

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 1058915• 1,50 Florin DIAMARS 14 JUNI 2016

LUTO

Cuerpo Policial ta di luto pa fayecimento di un Polis hoben

CORTE

Homber cu a sconde sospechoso di asesinato Yellow dilanti Hues

Evelyn Wever-Croes: Contento cu nos ta mas cerca di re-apertura di e refineria

MEP ta urgi pa Parlamento haya e "deal" di Citgo for di Gobierno

Herley di 47 aña a perde su bida

Motociclista a keda mortalmente herida den accident na Jaburibari









ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta riba e caminda na Jaburibari dilanti Tesco Supermarket a sucede un accidente di auto basta pisa entre un persona riba brommer.

Di biaha a despacha unidadnan policial cu urgencia pa e lugar y ambulance. A haya un homber benta abou tur na sanger banda di un truck di carga. A constata cu e motociclista a dal riba un pickup di carga cu no a dune preferencia y a pone cu e motociclista a bay desvia pe. Na e lugar, e victima a fayece di biaha debi na e slanan fuerte na cabes.

Polis a cera caminda pa cuminsa cu e trabaonan di investigacion, ambulance a keda encarga pa notifica dokter.

Pa 10:20 am, Dr. Van Ool a constata morto di Herley Bocanegra-Pineros, naci na Colombia dia 28 di augustus 1968 y e persona aki semper alegre di 47 aña di edad, tabata biba na Tamarijn.

E tabata pa hopi tempo, e famoso cara di waiter na Hard Rock Cafe. Ultimo e tabata trahando na Ritz-Carlton.

Departamento di Trafico di Polis ta haciendo investigacion riba e accidente. Esaki ta bira e di 5 morto den trafico insigur riba nos isla. DIARIO ta manda palabra di condolencia na famia.



CRIMEN

K9 ta kita arma blanco y droga for di caya







ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi despues di 5or y 30 polis a wordo pidi pa Biblioteca Nacional pa un persona cu lo ta bendiendo droga na e muchanan.

K-9 a drenta accion y ora nan a yega nan a bay paden unda tin e persona wanta. A bin encontra un persona conoci pa polis y a listre y bin haye cu arma blanco y simiya di Marihuana y griner.

Polisnan a confisca e arma y e droga di e hoben aki y dune un bon scual na e sitio. Polis a tuma contacto cu Slachtofferhulp pa asina nan yuda e hoben aki cu tin problema personal y a lage bay.

GIFT CARD
The Best Gift For Dad
L.G Smith Blvd 124 / T. 5881175



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 350.000,-
*Afl. 250.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



Relaciona cu e tragedia na Orlando Florida

Prome Minister di Aruba Mike Eman a expresa solidaridad pa victimanan di e tragedia



ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa semanal di gobierno, Prome Minister Mike Eman, prome cu a cuminsa su parti di e conferencia a para keto riba e sucedido tragico na Merca, Orlando, Florida, diasabra ultimo. “Den nomber di pueblo di Aruba mi kier a expresa palabranan di solidaridad cu e estado Florida, ciudad Orlando y tambe expresa palabranan di solidaridad cu Estadonan Uni. E palabranan di solidaridad ta specialmente pa famia di e victimanan, y esnan cu a sobrevivi e tragedia aki tambe, palabranan di recuperacion.”

Diasabra ultimo, na un nightclub na Orlando Florida, un individuo a tira, cu consecuencia cu te awo 49 hende a muri. 53 herido a wordo transporta pa hospitalnan den cercania, Loke kiermen cu no ta descarta cu por tin mas morto den e caso aki. Den e establecimento tabata tin un total di aproximadamente 300 hende. Segun informacion, e tragedia aki, ta esun cu mas hende a wordo mata den un solo incidente na Merca pa un tirado.

“Algo sumamente dramatico cu a tuma luga den fin di siman na Merca, toch ta pone nos tur cada bes mas consciente di e importancia pa nos crea un comunidad cu mucho mas tolerancia, un comunidad caminda cu tin mas convivencia y e sentido di amor prohimo semper ta prevalece riba cualkier diferencia di opinion politico y ideologico cu nos por tin,” Prome Minister Eman a enfatisa.

Sr. Eman a splica cu den nan periodo di gobernacion a bin ta accentua e tema aki masha hopi mes. “Trabounan cu nos ta haci den barionan, trabounan cu nos ta haci den Dialogo Social, trabounan cu nos ta haci den Town Hall Meetingnan cu nos ta tene, trabounan cu nos ta haci den parlamento, den gobernacion, ta toch cu un sentido distinto cu nos a conoce den añanan anterior di gobernacion, caminda tabata tin hopi antagonismo pa tolerancia pa pensamento di otronan, gremionan no tabata wordo consulta. Mi ta kere cu esaki ta un responsabilidad hopi importante pa nos tur realisa cu e calidad di bida di nos, alafin, e aspectonan economico aki ta importante, e aspecto di entrada, pa bo tin un bon trabou ta importante, pero finalmente calidad di bida ta wordo determina pa e tipo di sociedad cu nos tin, e sociedad cu ta permiti un sentido di convivencia, un sentido di amor prohimo y naturalmente ora cu nos tin sucedidonan asina, nos ta bin realisa con importante ta pa, los di tur aspectonan economico, nos por keda inculca e aspectonan importante di norma y balornan cu ta haci nos hendenan bon cu un curason pa otro.”

Su querida mama a bin haye sin bida

Cuerpo Policial ta di luto pa fayecimento di un Polis hoben



ORANJESTAD (AAN): Dialuna den oranan di merdia a drenta informacion cu un agente policial, cu ta cu AO na cas recuperando di retonan cu su salud, a haya un ataca di curason y fayece na su cas situa na Tanki Leendert. Dr. Scheuers a constata morto di Franklin Norwin Ferandes-Pedra, naci na Aruba dia 10 di November 1979, pues tabatin 36 aña di edad.

El a drenta Academia di Polis desde e klas di aña 2009, pues tin 7 aña formando parti di Cuerpo Policial. El a cuminsa su carera como Polis na warda di San Nicolas. Algun aña el a traha eynan. E mes a lanta den San Nicolas prome cu el a bira Polis. Despues el a wordo traslada pa Santa Cruz caminda e tabata traha ultimo. Segun informa-



cion e ta sufri di curazon.

Cuerpo Policial Aruba ta extende palabranan di condolencia na su famia, amigonan y na su coleganan y ta anuncia cu desde inmediato ta bay den luto tambe te dia di entiero di e agente di Polis. Cu Franklin sosega na paz.

"Toys 4 Us"
coi HUNGa di calidad!
Build-A-Bear Workshop
BUILD-A-BEAR WORKSHOP
1 Scoge ami: For un di mi mas di 30 amiguito
2 Scucha mi: Agrega un sonido of grabacion personal 'Build-a-sound' pami.
3 Yena mi: Haci un test di abrazo pa bo ta sigur cu mita yena manera bo kier.
4 Cose mi: Yena mi cu bon deseonan y curazon un Build-A-Bear Workshop trademark.
5 Primi mi: Primi'mi y skeiro mi lana, tambe.
6 Bisti mi: Haya e "look perfecto" pa mi for di varios outfit y accoesorionan.
7 8 Duna mi un nomber: Traha un certificado di nacimento pami. Subi website y agrega mi nomber den Find-A-Bear ID program, asina mi por haya mi caminda pa cas si mi perde ;)
Wilhelminastraat #81 Tel:582-2207

Evelyn Wever-Croes: Contento cu nos ta mas cerca di re-apertura di e refineria

MEP ta urgi pa Parlamento haya e "deal" di Citgo for di Gobierno

ORANJESTAD (AAN): Fraccion di MEP ta contento di mira cu Aruba ta un paso mas cerca di mira e refineria habri back.

"Naturalmente nos tambe a sigui e desaroyonan diabierna y nos a pensa cu pa awe, dialuna, caba nos a haya e documentonan pa cuminsa studia nan. Pero nada. Pesey nos a manda pidi Gobierno pa manda nos e documentonan mas pronto cu ta posibel mirando cu nos kier studia nan bon.

Tambe nos a pidi presidente di Parlamento pa yama un reunion cu urgencia pa asina nos por trata tur e documentonan y pa haya mas informacion di gobierno.

MEP NUNCA A STOP DI LUCHA:

MEP nunca a perde speranza den re-apertura di e refineria. MEP semper a sigui lucha pa e re-apertura. Mientras cu AVP a cuminsa papia di desmantelacion, y a duna 'green' light pa Valero cuminsa desmantela, MEP a intensiva su accionnan y dia 27 februari 2015 den e accion 'Ora Cero' a manda avisa Valero pa para e desmantelacion. Esey tabata e prome señal cu Valero a haya di Aruba pa para e desmantelacion.

Desde e dia ey MEP a sigui purba tur posibilidad. Ora AVP tabata bisa cu NO tin



cumprado MEP a keda busca cumprado. Mientras AVP tabata descarta Pdvsa pasobra nan lo no ta di confia segun AVP, MEP a traha e caminda y asina awe nos ta bibando den e speranza di re-apertura di e refineria

COASTAL:

Tempo di gobierno di MEP cu negosacion cu Coastal, gobierno a bay Parlamento PROME cu firma! Es mas, den Parlamento nan a firma despues cu e deal a worde acorda. Esey ta bon gobernacion, un gobierno transparente.

DESCONFIANZA DEN GOBIERNO:

Sinembargo, e falta di transparencia di gobierno, ta duna mas motibo pa desconfianza. Nos no sa kico nan a firma, y nan no kier bisa. Pesey nos a pidi pa haya e documentonan imediatamente y nos a pidi un reunion publico. Nos ta spera di haya transparencia pronto. Si e "deal" ta asina bon, di con sconde pa pueblo?" Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conose.

Pueblo a lanta furioso riba Dialuna

Hopi miembro y hasta Parlamentario ta exigiendo cabez di Robert Maduro for di AVP



ORANJESTAD (AAN): Desde diadomingo mainta mundo ta pendiente di e masacre mas grandi den historia di Merca, unda un homber a drenta un Nightclub y mata como 49 hende y herida 53 mas.

Pero aki na Aruba un politico di AVP, locutor na radio Power FM y trahando den e sector di cultura di Gobierno, esta Robert Maduro a bay haci chansa di e sucedido riba red social.

Un chansa riba e asunto aki, ta inaceptable den e Siglo nobo aki. E chansa hopi for di sla, mahos, y condenable, por hinke den basta problema! E tin un fiesta publico programa pa Juli venidero, y DIARIO a nota cu hopi hende ta exigiendo pa boycot e fiesta ey.

E locura cu el a publica, a pone den problema pa su permanencia den e partido politico.

Dialuna atardi el a purba di publica un disculpa, pero envez di ta sincero, el a mas bien purba di bay den forma di defensa, y pusha e culpa riba otro, incluyendo Director di un otro emisora. Envez di acepta culpabilidad, ta purba pusha e problema riba lomba di otro. E cos aki ta inaceptable pa un politico awendia na 2016.

Pa hopi aña Robert Maduro a milita den seno di e partido AVP, pero cu e comentarionan haci riba Facebook riba Dialuna, e tin dos opcion, sea e ta pidi disculpa publicamente of e tin cu tuma su retiro. Por lo menos asina Parlamentaria Desiree de Souza-Croes ta mire.

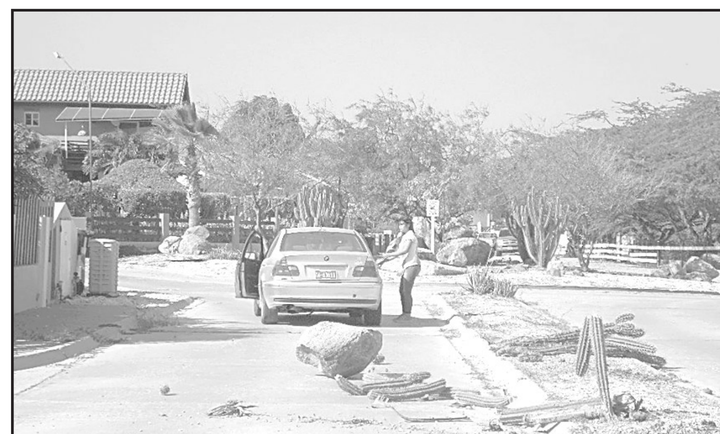
E ta sinti cu e Parlamentario ta discrimina y a falt'e respet, siendo un hende homosexual.

A bay asina leu den e mensahenan cu na dado momento a skirbi pa mira e "positivo" den henter e asesinato masal, cu awo mundo tin 50 homosexual menos.





Asina un BMW a pasa dal na entrada di San Barbola



ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi, un vehiculo BMW sedan color silver cu number A-63611 a pasa dal e pida isleta cu tin net na entrada di San Barbola Residence.

A ranca diferente cadushi, y hasta un baranca decorativo poni mey-mey, a wordo pusha un banda. Esey ta indica cu e vehiculo tabata bin cu basta velocidad.

Un testigo a saca e potret aki, y el a mira con e pareha a baha di e vehiculo, core wak rond, drenta e auto bek y menos di 1 minuut despues a bandona e lugar, y pa colmno bay den direccion robez, tumando e rotonde tambe den direccion robez.

Polis a wordo avisa di e caso aki.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

"Aracn," ta e nomber di un joven di Colofon, experto den bordamento, y cu ta aparece den mitologia Griego. Atenea tabata asina envidioso di su bordamento cu el a destrui un tela cu e mes a pidi pa Aracn, borda y cu tabata representa e luchanan di Poseidon. Desespera, Aracn, kier a comete suicidio, pero e diosa a convirtie den hara¤a pa e por sigui tehe netnan bunita.

Bo tabata sa cu e venida di e Edad di Hero a cambia e civilizacion di Medio Oriente ora cu e hermentnan di hero a saca e control cu tabata den man di e riconan y a pone disponible na mas hende? Hero tabata den abundancia mientras cu ta apenas un supply chikito y restringi di brons tabata disponible.

India tin e existencia mas grandi di oro propiedad di hendenan priva. Nan tin mas of menos 5,000 tonelada cu bal aproximadamente $72 biyon na e prijs di $600 pa ons. (E prijs a baha considerablemente ultimamente). Importacion legal di oro ta practicamente nulo, pero e indionan ta aumenta nan existencia di oro cu mas of menos 60 pa 70 ton di oro contrabanda cada aña.

Casi 1000 veterano Frances di e guera contra e Turconan a ser manda pa Marquis de Tracy pa America del Norte durante e verano di 1665 pa yuda combati e gueriyanan Iroquois.

Lord Russell: "E conquista di miedo ta e comienzo di sabiduria".

Mas di 300 miyon di T-shirt ta ser bendi na Merca cada aña.

Pa e 100,000 puestonan cu lo keda habri den enseñanza na Merca durante e periodo di 1980 pa 1995, lo tin 450,000 candidato cu lo aplica, segun William Bowen, Presidente di Princeton University.

Si bo ta kere cu na Merca awendia e prijs di un ticket pa teatro ta costoso, corda loke a pasa na 1854. Esey tabata e aña cu e famoso Academia di Musica a habri na e Teatro situa na 14th Street, New York. E prijsnan a varia di $3 te $40 pa asiento!

Ariba dia 27 di Mei 1943, Edwin Barclay, nieto di esclavonan Americano y Presidente di e Republica di Liberia, a bira e prome homber preto pa aparece como huesped di honor dilanti di e Congreso di Merca y ser oficialmente introduci for di su rostrum. E tabata repagando e bishita di Franklin Roosevelt na Liberia despues di e Conferencia di Casablanca.

Durante su juicio na Jerusalem, Adolf Eichmann a afirma cu e no a lesa Mein Kampf. Ni e ni e otro grandinan di e partido Nazi. Demasiado fastioso, algun di nan a bisa.

E mas famoso bukinan ariba e conquista di Mexico y e conquista di Peru a ser skirbi pa un autor ciego cu a laga su secretarianan lesa pe. Ta trata di William Hickling Prescott, e autor di "The History of the Conquest of Mexico" y "The History of the Conquest of Peru".

Aneurin Beven, un politico laborista Britanico: "Pakico mi ta bay interoga e macaco ora cu mi por interoga e tocador di orgel cu ta hacie balia?"

Humor: Maestro: "John, pa kico Louis XIV ta mas responsabel"? Johnny: "Pa Louis XV".

Ganado di Mini Mega jackpot di 270.000 Florin a bira conoci



ORANJESTAD (AAN):: Mark C. a bira e feliz ganado di 270 mil Florin. Mark e saca 10 Florin for di cartera di su esposa y a bay cumpra su numbernan vast na Amigos Bar Restaurant. el a cumpra 2 ticket di Mini Mega y el a gana e jackpot di Diabierna 10 di juni, 2016.

Mark a laga sa cu su famia ta grandi y cu tur hunto nan lo bay disfruta di e tremendo premio di Mini Mega. Lotto ta felicita Mark y su famia cu e premio grandi di 270 mil Florin. Hopi pabien un biaha mas. Awe nochi Mini Mega su jackpot ta start back na 250 mil Florin y cu 2 Florin mas bo por gana e Mega Plus cu 100 mil Florin extra. Purba bo suerte sin falta y bira un otro ganado cu Lotto, E Loteria di Aruba.

Special Prices valid till June 18th
JR AUTOCENTER
Save on Great Gifts for DAD
Turtle Wax 5-Piece Kit ƒ29.95
Seat Cover Sets ƒ49,-
Car Wash Brush Set ƒ49.95
40 Lbs. Vinyl Dumbbell Set ƒ69.95
1.5 Ton Hydraulic Jack with Case ƒ44.95
10W Solar PIR Security Light ƒ99,-
Garage Jack 2.5 Ton ƒ145.95
Heavy Bag Kit 70 Lbs. ƒ175,-
SOLAR LIGHTS!
Wheel Cover Sets 13" & 14" ƒ45,-
ƒ69,- 4-in-1 Multifunctional Solar Motion Light
Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944

Segun Minister di Petroleo y Minas di Venezuela, Eulogio del Pino,

For di punto di bista ambiental, uzo di gas natural ta un cambio extraordinario para Aruba



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo tabata un dia historico pa Aruba. Citgo Petroleum Corporation a firma hunto cu Aruba un acuerdo pa lease y opera e refineria situa na San Nicolas. Un di e actornan importante den henter esaki tabata doño di e compania Americano, Citgo Petroleum Corporation, cu ta Petroleos de Venezuela (PdVSA). Presidente di PdVSA y alabes minister di Petróleo y Minería di Venezuela, sr. Eulogio del Pino tabata sumamente contento despues cu e acuerdo cu a keda concretisa oficialmente na Caracas.

Den su discurso, sr. del Pino, a splica cu e faha petrolero di Orinoco ta subiendo su produccion mensualmente na un ritmo basta acelera. E refineria na Aruba, cu tin algun aña sin opera, tin e caracteristicanan tecnico cu mester pa loke ta produci na e faha di Orinico. “E ta bay permiti nos, banda di tur e otro instalacionnan cu nos tin, pa transporta via barco pa e refineria na Aruba cu ta 6 pa 8 ora di viahe maritimo,” sr. del Pino a splica. “Aya e crudo ta wordo procesa, ta debolbe e Nafta pa por sigui e proceso di produccion. Despues cu mehora e crudo, ta transporta esaki na mercadonan cu ta bay tin demanda pe via di Citgo.”

E minister encarga cu asuntonan petrolero ta sigui splica cu for di punto di bista economico, e ta significa un reduccion extraordinario di costo di e operacionnan di e faha di Orinoco. Tambe e ta significa un avansa logistico extraordinario pa Venezuela. Pa Venezuela por construi un planta similar na esun di Aruba lo tuma por lo menos 4 aña djis pa contrui y Aruba su planta cu un inversion mucho menos, por ta den operacion dentro di 2 aña.

Elaborando riba e tema den su discurso, del Pino a splica cu, mirando e desaroyo cu Venezuela a logra den su pontencial di gas natural, combina cu e specificacionnan tecnico di Aruba su refineria, ta bay ta un cambio extraordinario pa e isla uzando gas como fuente energetico pa e refineria. “Esaki un banda ta nifica, desde e punto di bista ambiental un cambio extraordinario, ya cu e ta bay disminui e emisionnan di CO_2 cu tabata wordo emiti tempo cu el a wordo opera pa otro transnacionalnan.”

Tambe e titular di asuntonan petrolero na Venezuela a mustra riba e hecho cu tur esaki ta bay ta un reduccion di costo tremendamente grandi. E ta splica cu ora opera cu gas tin menos necesidad pa mantencion y tambe e costonan en general ta baha.

Pa e gas natural por yega Aruba, del Pino ta splica cu, nan ta bay construi un sistema di pipanan pa gas natural wordo transporta for di peninsula di Paraguana pa Aruba, un total di 15 kilometer. Del Pino ta calcula cu ta bay por transporta mas o menos 150 miyon pia cubico for di un di e camponan di gas di mas grandi cu a cuminsa opera aña pasa, campo di Cardon. E Minister Venezolano a splica cu tin tuberianan similar caba pa Colombia y ta trahando riba un otro cu ta bay transporta gas pa Trinidad y Tobago. “Suministra Aruba cu gas ta significa un reduccion di costo y impacto ambiental extraordinario.”

Pa Venezuela e operacion di e refineria di Aruba dor di Citgo ta strategicamente importante. Nan mester di eleva e cantidad di crudo cu nan ta exporta. E crudo di Venezuela, di Orinoco, ta un crudo basta pisa cu no ta beneficioso economicamente pa bende riba mercado internacional sin wordo procesa prome. Aruba su refineria ta bay ta procesa potencialmente mas di 200 mil bari pa dia di e crudo pisa, produciendo asina crudo sintetico cu tin un balor hopi mas halto den mercado internacional.

Refineria di Aruba ta habri prome di augustus 2016 y tur e acuerdonan ta bay wordo prepara pa haya conseho prome for Raad van Advies (RvA) y djey ta bay Parlamento cu, segun informacion, ta bay trata e topico den luna di juli.



MEGA SALE 2016

WEMA SU PROME VLOOIENMARKT

PAINT
GARDEN SUPPLIES
HARDWARE
ELECTRICALS
POWERTOOLS
Y MUCHO MAS



Cu cada compra di 50 florin ricibi un ticket pa participa pa gana un powertool goodie bag.
(powertool, radio, bag, hat and t-shirt)

DIASABRA JUNI 18
WEMA PONTON
9:00AM - 5:00PM

Entrevista cu Raymond Maxwell:

Profundo gratitud pa tur e 1700 donantenan cu ta contribui cu nos Bloed Bank Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Den e contexto di Dia Mundial di Donante di Sanger, cu ta wordo celebra awe, diamars 14 di Juni 2016, Matutino DIARIO a acerca Raymond Maxwell, Miembro di Management Team di Bloed Bank Aruba pa un entrevista.

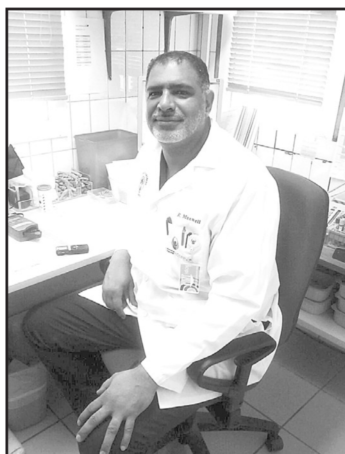
E tema di e aña aki ta e prome aspecto cu nos a toca, esta: "Sanger ta conecta nos tur".

"Aruba ta totalmente conecta" den e sentido di e tema, sr. Maxwell a expresa.

"Esaki pasobra sanger ta algo cu ta precioso, no tin prijs pa paga pe, y ora cu bo duna sanger ta un muestra di con bo ta yuda bo prohimo, cu ta pakico nos a wordo crea tambe", sr. Raymond Maxwell a señala.

"Nos ta totalmente conecta, pero hopi biaha e conexion mester wordo drecha, pasobra nos mester di hende pa yuda nos conecta", sr. Maxwell a acentua, y den esaki e ta haya cu prensa tin un papel grandi pa hunga.

Segun OMS, tin paisnan unda e demanda ta mas grandi cu e oferta. Nos a puntra drs.



Maxwell na unda Aruba ta aworaki: eynan mes, meymey of nos a yega na e standard?

"No, nos ta yegando meymey. E Organizacion Mundial di Salud ta puntra pa cinco porciento di bo poblacion ta donante, den edad entre 18 cu 65 aña. Nos aworaki tin 1.700 mientras cu nos mester di 3.800 donante" sr. Maxwell a señala.

Señor Maxwell a menciona cu algun aña pasa tabata tin un inspeccion y Bloed Bank mester a wanta na regla cu cual a perde entre entre dos mil pa tres mil donante.

"Esaki pasobra nos tabata uza donante, mescos cu tur otro banco di sanger, cu tin dos of tres aña sin duna sanger. Ora nos a bay den sistema di calidad nos tin cu atene nos mes na e reglanan di calidad di San Quinn Bloodbank, y esey a pone e ora ey cu te cada aña y mey bo por duna sanger. Pues, tur hende cu ta mas cu un aña y mey a cay afo.

Anto, esey tabata un golpi basta duro pa Banco di Sanger y te ainda nos no ta purba recupera di dje", drs. Maxwell a subraya.

Kiermen, donante tabata tin, pero Banconan di Sanger rond mundo a cuminza acredita, pasobra mirando tur e malesanan cu ta biniendo, nos a pone un poco medida fuerte pa evita pa nos no traspasa malesanan. "Y den e overgang, den e transicion ey e cos a pega y cu te dia di awe nos ta purba build up. Pero aworaki manera un donante keda sin duna sanger un aña y mey e ta out", sr. Maxwell a indica.El a agrega cu e 1700 donante cu Banco di Sanger ta activo, di cual tin 800 cu nan por uza, pasobra e otro 800 y pico a duna caba. Esnan cu a duna awe, no ta den e lista mas pa duna mañan. "Nos tin constantemente 800 y pico donante ta cla pa duna y otro 800 y pico cu a caba di duna. Y esey ta bisa cu tin 800 y pico donante pa mas cu 100 mil hende riba Aruba y un unico banco di sanger cu tin cu carga esey", sr. Maxwell a acentua.

Esaki a trece cune cu e presion di "donor druk" a subi.

"OMS ta pidi cu un donante tin cu duna 1.5 bez pa aña. Kiermen un bez pa aña of maximo dos. Pero aki na Aruba ta cuater bez bo ta duna sanger. Pakico? Pasobra nos no a logra e 3.800 donante. Door di esey e 'donor druk' ta subi", el a subraya.

Maxwell a yama danki di biaha, di profundo di su curazon, den nomber di Banco di Sanger, Hospital, Pacientnan y Directiva di Banco di Sanger, na tur e donantenan "pasobra sin nan nos lo a sali den noticia cu pa motibo di sanger bidanan a wordo perdi. Dios laga cu esey nunca sosode pero si nos mester mas donante" Maxwell a expresa.





FOR SALE

1929 FORD TYPE A

This 1980 Shay Model A Deluxe is an extremely unique and modernized version of the classic Model A Ford from 1929, build by Harry Shay with the full support of the Ford Motor Company. It has a new Ford 4 cylinder engine and a 4 speed transmission. 5000 of these beauties were produced over a 3 year period. It has the power and handling of a modern vehicle but with the looks of an exceptional classic.

AFL. 56.000,00

2016 Taxes paid in full

Call: 583-0800 593-2840

Italiëstraat 24 A-suite 3
E: info@lamericagallery.com
www.lamericagallery.com

L'AMERICA GALLERY



Diadomingo, Juni 19 -- 11am pa 11pm

Un regalito pa tur Tata.

APPETIZER
Shrimp Ceviche - Seafood Soup
Conch Croquet - Onion Soup
Green Salad

DESSERT
Chocolate Cake
Flan - Ice Cream

COFFEE OR HOT TEA

ENTRÉE
Fresh Catch of the day
Jumbo Shrimp
Surf & Turf Kebab
Chicken Pasta Thermidor

Tur tata lo participa pa gana:
Un trip di 4-ora riba Driftwood Charters, Un ATV tour cu Around Aruba Tours, of un dinner for two di Driftwood Restaurant.

Pa reservacion: yama nos na 5832515 of bishita www.driftwoodaruba.com.



*$12 Menu pa muchanan bow di 12 ana.

Homber cu a sconde sospechoso di asesinato Yellow dilanti Hues

ORANJESTAD (AAN): Corte den Promer Instancia a cuminsa trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un sospechoso cu a sconde M.T.(Yellow) tempo cu e tabata fugitivo.

Ta trata aki di e homber R.H., kende ta worde acusa cu entre 7 December 2015 pa 15 Februari 2016 a yuda sconde Yellow mientras cu Yellow tabata worde busca pa Polis.

Ta asina cu R.H. a presenta sin abogado y asina mes Fiscal y Hues a cuminsa trata e caso.

SOSPECHOSO TA DESMENTI:

Hues a puntra R.H. si ta berdad. El a desmenti. El a bisa Hues cu Yellow tabata na su cas na Weg Seroe Blanco, pero no ta e sino su ruman homber a laga Yellow keda na e cas. El a bisa cu el a yega cas y haya Yellow cu su ruman homber. R.H. a bisa cu su ruman a bis'e cu Yellow lo keda eynan y su siguiente dia Yellow lo entrega su mes. R.H. a bisa cu el a bisa su ruman cu e no kier sa di nada. Despues di esey el a bay cu su amiga.

Hues a mustra cu na Polis, R.H. a declara cu e no a duna permiso na M.T. (Yellow) pa keda den e cas cu su yiunan. Ta e ruman di R.H. a duna permiso na M.T. R.H. a declara na Polis cu dia 14 Februari 2016 ora el a yega cas anochi, el a topa cu Yellow y el a rabia.

YELLOW DETENI NA E CAS:

Segun R.H. ora Polis a yega na e cas na Weg Seroe Blanco y a detene Yellow, el a bay busca su ruman homber pa Polis pasobra ta e ruman homber a trece Yellow eynan. Na caminda promer cu yega e cas, Polis a detene nan.

YELLOW TABATA SCONDE DEN MONDI:

Hues a mustra cu Yellow tambe a worde interoga y el a bisa cu e tabata sconde banda di grot di Lourdes den mondi. El a bay cerca R.H., bati na bentana y e ruman a lag'e drenta. Yellow a bisa cu e dia di su detencion 5'or di mainta el a bay na e cas. El a bisa den mondi e tabata come yuana y cabrito.

Segun R.H., Yellow ta gaña riba dje. Segun R.H. ora el a yega cas tabata mas o menos 6'or di atardi y e momento ey Yellow cu su amiga y su yiunan tabata den e cas caba.

Su siguiente mainta el a mira cu Yellow ta eynan y den oranan di merdia Polis a detene. R.H. a bisa cu su amiga ta prima di Yellow, pero door cu e no tabata bon bisti no a permiti'e pa drenta edificio di Corte. Segun R.H., su amiga lo por bisa kico tur a pasa. Hues mustra cu segun bisiña, el a mira dos vez cu R.H. tabata hunto cu Yellow. R.H. a desmenti esaki totalmente. Hues a mustra cu tin dos tap riba cellular di R.H. Tin yamada di R.H. pa Yellow riba 15 Februari 2016 caminda Yellow a bisa cu e anochi anterior e tabata eynan y a drumi den e camber. R.H. a bisa Hues cu ora el a worde hiba warda di Polis, el a haya sa cu nan a detene Yellow den su camber. El a bisa cu e no tabata sa cu Yellow tabata den su camber pasobra e no tabata na cas.

POSPONE CASO:

Na dado momento e ruman muher di R.H., tabata reclama cu R.H. no tin abogado. Hues a hala e ruman su atencion cu un biaha mas e mester interumpi e lo worde saca for di sala di Corte. E momento ey R.H. a bisa Hues cu ningun hende a bis'e di por haci uso di abogado. El a bisa cu e ta sinti'e fastioso awor. El a bisa cu el a djis haya carta cu e mester presenta den Corte y Recherche no a bis'e nada cu e por haci uso di abogado. E ta haya cu ta tirando culpa riba dje pero e no tin nada di haci cu e caso.

Hues a bisa cu awor cu a repasa tur cos y cu R.H. a bisa bon cla cu e no kier pa Yellow ta na e cas, R.H. kier asistencia di abogado. Hues a bisa cu e ta componde cu R.H. kier pa scucha su amiga cu ta prima di Yellow. Hues a bisa cu e amiga no a worde scucha pa Polis. Hues a duna di conoce cu e tin idea pa scucha e amiga como testigo. Fiscal a bisa cu e no tin nada contra pa scucha. Hues a pospone e caso y a keda palabra 1 September 2016 pa 9.30 di mainta lo sigui cu e caso.



ULTIMATE AUTOMOBILES
Sabana Blanco 35
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com
GRAND CHEROKEE

Traha bo grupo y inscribi awor

Ban cana hunto cu e hobennan di Cruz Cora

ORANJESTAD (AAN) Temporada di vakantie ta den porta y si ainda no a dicidi kico lo haci durante di vakantie, Aruba Cruz Cora ta invita bo join nan den e temporada di vakantie aki. Pa habri vakantie grandi cu tur mucha y hoben na Aruba, Cruz Cora Aruba y Jeugd Kruis ta organizando un ''Vacation Walk'' Esaki ta pa hunto sera e aña escolar cu animo y habri e dushi temporada di vakantie.

Cruz Cora Aruba tin diferente proyectonan durante aña , pero tur proyecto tin su gastonan cu ne y mirando cu e grupo di muchanan ta birando grandi unda cu Cruz Cora ta trahando riba hopi futuro lidernan pa aki algun aña por sigui cu e proyecto di Cruz Cora na Aruba.

Segun Señora Jeanette Baiz asina a nace pa trece e muchanan, schoolnan, gruponan y organizacionnan hunto. E caminata ta tuma luga diadomingo 26 di juni saliendo pa 5:30 di atardi for di Cruz Cora Aruban na Pedro Gallegostraat , Dakota sigui pa Caya Avenida Milo Croes, Wilhelminastraat, Weststraat, J.G. Emanstraat, Van Leeuwenhoekstraat, Adriaan Lacle Boulevard, Avenidad Milo Croes, Pedro Gallegostraat y ta termina back na Rode Kruis, esaki ta total 5.5 kilometer cu e personanan cu participa lo cana. E parti di mucha na Rode Kruis sra Jeanette Baiz ta coordinador y ta haci diferente proyectonan cu e muchanan , manera bishita nos grandinan, ta haci bishita na parke Arikok unda cu e muchanan ta sinja di naturaleza, ta haci donacion na PAZ y tanto dia di mama y dia di tata ta haci actividad special pa e grandinan unda cu tin un bashi hopi grandi na e casnan di anciano cu famia ta pone nan ser keri den e casnan aki y no ta bin bishita nan regularmente of ta lubida riba nan.

Pesey mes e muchanan cu ta den jeugd Rode Kruis ta haci diferente proyecto den e parti aki pa asina mantene nos grandinan contento. E invitacion ta keda na pueblo di Aruba pa participa na e caminata aki. Por cuminsa registra awe mes durante ora di oficina di IBISA y e prijs pa tur hoben ta 5 Florin y pa adulto ta 10 Florin. E caminata lo tuma luga durante anochi di 22,23,24 y 25 di juni. Cruz Cora kier motiva pa sera grupo y hunto bin cana hunto. Lo tin premio pa gruponan di mas grandi, mas anima y grupo mas creativo.





TA BUSCA
• Estilista Profesional • Manicurist / Pedicurist • Nail artist
Pa mas info. Tel: 5927011

JOB OPENING
ELECTRICIAN
REQUIREMENTS
Certificated and with experience
CONTACT INFO
T: (+297) 582-9475
E: info@siconrevan.com
Sicon Revan
Personnel Agency with a Personal Touch!



ENJOY A VARIETY OF FATHER'S DAY SPECIALS



Salt & Pepper International Cuisine & Tapas
Tapa Platter (4 selected tapas) $27.00


Fishes & More International Cuisine & Seafood
Special 3-course choice menu $42.50


Café the Plaza International & Dutch Cuisine
Special 3-course choice menu $25.00


Hadicurari International Cuisine & Seafood
Special 3-course choice menu $45.00


Tango Argentine Grill on Open Charcoal
Special 3-course choice menu $39.50


Moomba Beach Beach Bar & International Cuisine
Mexican Brunch & Dinner Buffet (11am - 10pm) $29.50


The Sopranos Sing-Along Piano Bar
Special Father's Day whisky & Soprano's cigar $13.00


Nos Clubhuis Local Food & Spectacular Sunsets
All You Can Eat Ribs with a Manhattan $19.50

Check out the Aruba Wine and Dine Members at: www.arubawineanddine.com Follow us on:

CRYSTAL & SEAPORT Casinos

LUCKY WINNERS

KEEP ON PLAYING YOU COULD BE NEXT!



Crystal Casino
Brand New Lincoln
June 11, 2016



Crystal Casino
Brand New Lincoln
May 15, 2016



Crystal Casino
Brand New Lincoln
March 22, 2016



Crystal Casino
Brand New Mercedes Benz
March 11, 2016



Crystal Casino
Brand New Mercedes Benz
January 22, 2016



Crystal Casino
Brand New Mercedes Benz
January 3, 2016

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext.6318 or ext.6437



Cu ofertanan special, regalo y premio

Digicel Aruba ta celebra 13 aña conectando miembronan di nos comunidad

ORANJESTAD (AAN): Digicel Aruba ta conmemorando su di 13 aniversario como parti di e comunidad di Aruba. Cu e red mas grandi, mas rapido y miho, Digicel ta crea y mantene tanto e residentenan como e bishitantenan di nos isla conecta, cu cobertura tur caminda y tur ora.



Pa celebra e ocacion special aki, Digicel ta bisa "Masha Danki" pa e sosten cu e compania di telecomunicacion a ricibi for di su inauguracion cu un serie di regalo, oferta especial den telefon celular y hasta "power pack" gratis, en conexion cu e oferta menciona. Tambe Digicel a bin cu un campaña di Facebook cu tremendo premio.

Tocante esaki, Digicel ta lansando un campaña riba Facebook cu bo no kier perde. Wak e tres videonan cu ta wordo produci den transcurso di e luna di aniversario. En conexion cu e videonan, Digicel Aruba lo haci un pregunta riba Facebook, y esunnan cu duna e contesta corecto ta participa na un rifa pa gana e experiencia virtual extraordinario, esta un Gear VR. Ademas di e campaña di Facebook, Digicel tin regalo tambe pa su clientenan. Clientenan Postpaid cu paga na tempo, lo ricibi un sunshade gratis. Y clientenan Prepaid cu recarga nan cuenta cu 50 florin of mas na cualkier tienda di Digicel of na CellularXpress tambe lo ricibi un sunshade. E oferta aki ta disponibel tanten cu tin den stock.

E celebracion di Digicel lo no ta completo si no tin un oferta special riba telefonnan celular, y den e caso aki Digicel ta regalando telefonnan y "power pack" gratis, cu miembrecia hybrid. Ricibi un Samsung J320 y un "power pack" gratis cu un abonement "Hybrid Small" di Afl. 75,- pa luna. Bishita cualkier tienda di Digicel pa informacion tocante di e oferta fabuloso aki.

Digicel Aruba ta orguyoso di por forma parti di e comunidad di Aruba. "Masha danki pa e recepcion cu nos a ricibi 13 aña pasa, na momento cu nos a presenta Digicel na nos comunidad. Nos ta gradici tur nos clientenan pa nan sosten pa cu tur nos productonan, y ta desea di por conta cu e apoyo di e pueblo aki pa hopi aña mas.

Digicel ta sigui innova, mehora y presenta productonan pa sostene nos clientenan den tur nan necesidadnan pa telecomunicacion y productonan di ICT. Nos compromiso ta cu boso. Masha, masha danki Aruba," Bob Sprengers, Regional CEO di Digicel Aruba ta conclui bisando.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

CELEBRA DIA DI TATA
CU
SUPER FOOD Dewar's®

GANA UN HOLOSHI SWISS!
Cu cada compra di e siguiente productonan:
2 Botter di Dewar's 12 di 75cl
- of -
1 Botter di Dewar's 18 di 1 liter.

Scirbi bo informacion personal riba e recibo
y deposita esaki den e caha di Dewar's.







www.tropicalbottlingaruba.com | tbc.aruba

Raymond Maxwell:

Dunamento di sanger mester ta un gesto boluntario!

ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci Hulanda lo bira e pais anfitrion awe di e Dia Mundial di Donante di Sanger, y e campaña "Sanger ta conecta nos tur" lo haci enfasis riba boluntarismo, y cu acento riba hubentud.Tocante e aspecto aki Matutino DIARIO a haci sr. Raymond Maxwell, miembro di e Team Leidster di Banco di Sangre Aruba, e pregunta "Con nos ta para cu boluntarismo pa duna sanger, aki na Aruba".



BOLUNTARISMO:

Señor Maxwell a expresa cu duna sanger mester ta un gesto boluntario. "Pero tin lugarnan na Merca y na Sudamerica cu bo ta haya un bus ta bay den un shopping mall, anto saca sanger. Nos tin donante na Aruba cu tambe ta bisa nos cu nos tin cu bay cu bus saca sanger. Pero un bez cu bo ta bay den un bus na un shopping mall y saca sanger, e calidad no ta e mesun. Nos no ta bay den bus, ni na un shopping mall, pero bo por ta sigur cu e sanger cu bo ta haya di nos, ta di un calidad di e mas halto cu tin, pasobra nos ta manteniendo standard di San Quinn, cu ta e mesun di FDA di Merca, cu tin e standard di mas halto cu tin na mundo", sr. Maxwell a subraya. Tambe ta asina cu tin hospitalnan cu ta acredita y otronan cu no ta acredita. Esey tin tur caminda. "Na Aruba nos Banco di Sanger ta e unico cu tin y nos tin cu zorg pa ta acredita. Y nos ta trahando riba esey aworaki, y pa asegura e pacient cu e ta haya un calidad di sanger cu ta hopi halto. Nos no por cere full. 'The best blood transfusion is the one never given' ta wordo bisa (E mihor transfusion ta esun cu nunca bo a duna). Pues preferiblemente mihor no duna sanger, pero si nos tin cu duna, tin cu dune cu calidad. Pues, alavez cu nos ta enfoca riba cantidad e calidad ta keda na prome lugar", sr. Maxwell a señala.

FACTOR CULTURA:

Sr. Maxwell a menciona tambe cu e grupo meta di marketing aworaki na Aruba, ta e hobennan. "Nos kier purba yega na nan, pero tambe nos ta conciente di e factor cultura. Cultura den tur organizacion, den tur Nacion, ta e aspecto di mas poderoso cu tin, pero tambe esun di mas dificil pa cambia. Nos ta conciente di esey, y nos kier cuminza traha riba nos cultura, pa concientiza. Nos ta bon caba pero nos kier bira mihor. Y nos mester ta hopi conciente ora nos ta duna sanger, nos mester ta orguyoso. Orguyoso por ta dos banda, nagativo y positivo. Ami ta papiando akinan cu bo ta orguyoso di ta un Arubiano, bo ta orguyoso di bo bandera, wel bo ta orguyoso di ta un donante di sanger, pasobra bo ta yudando un ser humano, bo ta tratando di scapa un bida…"

Señor Maxwell a agrega cu tanten cu por ripara cu ora di acerca pueblo pa duna sanger y tin un grupo (aunke no ta tur hende) cu ta bisa "mi sanger no ta bon", "e ta haci dolor", "bo ta bira flaco", nos mester divulga e informacion corecto.

Banco di Sanger ta haciendo uso di un compania cu ta haciendo e marketing y nan a logra activa esaki pa e concientizacion bira mas fuerte.

"Nos sa cu e ta tuma tempo, pero nos tin di cuminza un caminda. Nos ta conciente di esey, pa nos gare na e raiz di e problema. Y tur e otro cosnan nos por yama nan e sintomanan, pero nos ta convenci cu un cambio di manera di pensa den un cultura ta poderoso", sr. Maxwell a expresa.

Sr. Maxwell a bay bek na e norma y balornan, unda cu nos por midi nos mes si nos kier yuda nos prohimo si, of no.

"Y tambe con bo ta pensa di bida. Kico ta bo proposito di bida y esey ta bisa algo di bo manera di pensa. Tin tambe e parti religioso, cu nos ta respeta esey, y un otro factor cu ta e falta di informacion corecto. Informacion tin, pero tambe nos ta conciente cu banda di nos informacion, cu ta esun autentico, tin otronan cu ta core tambe cu no ta autentico y no ta cuadra cu berdad, y door di esey hendenan no ta bin duna sanger, a base di informacionnan cu nan a haya cu no ta di nos. Cu otro palabra, si e pueblo kier informacion riba donante di sanger mi ta aconseha nan pa mihor yama e instancia di Banco di Sanger, y no puntra pafo, pasobra bo ta bay haya hopi contesta: bo ta bira gordo, bo ta bira flaco, bo ta bira malo, bo ta haya infeccion. Nos a tende de todo y tur esaki no ta cuadra cu berdad, cu tambe ta otro factor cu ta stroba pa nos por haya donantenan di sanger. Mientras cu si nan a haya e informacion corecto, mi ta kere nos lo a haya mas donante", sr. Maxwell a subraya.



Celebrate Father's day with Scarlet



Free Antenna
Free Installation
Free Fixed Ip

For more info:
+297-584-2595
Scarlet Aruba
scarletaruba.com

Offer Valid Until June 18th, 2016

FUNSTACLE MASTERS MUD ADVENTURE ARUBA
fun miles — fun within your reach!

July 2 | Baby Beach, San Nicolas



TICKET
500 FM + AWG 10.00 or 1,000 Miles

Tickets available at Fun Miles office at Dakota Shopping Paradise.

MORE INFO? 588 9947 FUNMILES.NET FUNMILES

Women's Club of Aruba a instala directiva pa 2016 – 2017















ORANJESTAD (AAN): Diabierna dia 11 di juni, Women's Club of Aruba a instala su directiva pa 2016 -2017 cu a keda eligi luna pasa. E instalacion a tuma luga na Alhambra Ballroom door di e comision bou guia di Lilian Martis (Nomination chairman), cu a uza como tema plantacion y crecemento di e mata di bamboo.

Segun e mata ta crece, e amor p'e trabou caritativo di boluntario den WCA tambe ta crece. Su Excelencia gobernador Fredis Refunjol y distiguida esposa, kende ta miembro honorario di WCA, a honra tur presente cu nan presencia. Presente tambe na e ocasion aki tabata representantenan di Lions Club, Quota Club, Kiwanis Club of Aruba y Kiwanis Club of Palm Beach.

E directiva nobo di WCA pa e aña fiscal 2016-2017 ta: Marva Solagnier (presidente), Elisabeth Pope (vice-presidente), Milagros Posner (tesorera), Aiza Croes (secretaria), Reina Geerman (Program chairman), Francheska Vieira-Alves (Ways & Means chairman), Marilu de Veer (Welfare chairman), Jane Otis (Study Group chairman) y Benita Esguerra (Immediate Past President).

E miembronan di WCA cu a bira Members at Large ta: Soraida Knoop, Josefa Franca, Jeanne Ecury, Frances Mosconi y Marylou Maduro-de Windt. E lema di WCA ta: *'Not what we give, but what we share'.*

Fotos: Emperatriz Perdomo


Celebrate Dad
with
TEXAS de BRAZIL
CHURRASCARIA STEAKHOUSE
All fathers dining will receive a certificate for a complimentary dinner to use on their next visit.
Opening Early at Noon and serving the dinner menu all day.
RESERVE YOUR EXPERIENCE

Parlamentario Desiree de Sousa Croes, sumamente indigna cu comentario di Robert Maduro

“Joke” riba custia di personanan asesina pa ken nan ta stima, nunca ta na su lugar

ORANJESTAD (AAN): Ningun comediante na mundo, no ta haci chiste di casonan di asesinato, sea grandi of chikito. Y awor a resulta cu na Aruba tin hende, cu envez di duna ehemplo, ta bay haci chansa, mofa, y hasta skirbi publicamente joke mahos di e situacion.

Ta trata aki di un funcionario di Gobierno, kende alavez ta un politico activo cu a aparece riba lista den ultimo eleccion, y hasta ta locutor na radio, Robert Maduro.

Su colega di partido, Desiree de Sousa Croes no a acepta e acto aki. Pasobra Robert Maduro a pone esaki publicamente riba Facebook, y no a haci esey den group-chat priva of mensahe via inbox.

Dialuna atardi, Parlamentario Desiree de Sousa Croes a comenta riba e asunto: “Nos ta biba riba un pais unda nos ta gosa di e libertad di por expresa nos mes manera nos kier.”

El a sigui bisa: “E derecho di expresion aki ta caba si, na e punto unda e derecho di e otro persona pa worde respeta ta cuminsa. Pues tin un liña fini entre cada ken su derecho di expresion, y cada ken su derecho di no worde ofendi. Mayoria di nos sa unda e dos derechonan aki ta cuminsa y caba y sa di respeta esaki. Pero aki aya, cada tanto momento ta sali un persona cu ta parce di no tin ningun tipo di nocion di loke ta acceptabel y loke ta di mas.”

“E liña ey na mi parecer a worde crusa malamente na momento cu un ambtenaar di Departamento di Cultura ta gosa abiertamente- hunto cu su amigonan- di e massacre cu a tuma lugar na Orlando, Florida diadomino marduga. Riba FB nan a ta haci comentarionan denigrante y invita otronan pa apoyanan den ofende un grupo di persona, cu manera nos tur sa a worde asesina pa motibo di nan orientacion sexual. Asta ta yega asina leu di bisa cu “e parti positive ta cu mundo tin 50 menos gay”, esaki pa no ripiti e palabarnan di amigonan- aparentemente intimo di e cantante aki.

Loke a pasa na Orlando por a pasa na Aruba tambe cu yiunan di tera. Nos sa cu e peliger di extremistanan ta eminente y porta mas cerca cu nos ta pensa.

No solamente cu sr. Maduro y su amigonan a ofende un grupo di personanan cu no tey mas pa defende, pero tambe a ofende un grupo grandi di persona na Aruba cu tin derecho di worde trata cu respet. E ambtenaar aki no mester lubida cu su salario, mescos cu esun di mi, ta worde paga door di impuestonan paga door e.o. e comunidad trahador gay riba nos isla.Personalmente mi ta sintimi menaza y ofendi door di e expresionnan haci door di sr. Maduro y ta contemplando hunto cu mas persona perhudica pa entrega un denuncia a base di art. 2:60 inciso 1 y 2:61 di nos codigo penal contra su persona. E falta di respet aki contra henter un comunidad di ser humano mester caba.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

WEEKLY PROMOTIONAL SCHEDULE
VALID MAY 1ST TILL JUNE 30TH 2016

MONDAY
MINI BINGO • Starts at 2pm, four games, $5 each set
• Up to $500 in Cash Prizes ($50 - $100 - $150 - $200)
• Buy 3 get 1 FREE
DOUBLE THE FUN! • From 9pm - 11pm – Double Points
Live Entertainment with Bambu Duo, 9:30pm - 12:30am

TUESDAY
20-20-20 POKER TOURNAMENT • Sign up at 7:30pm - Cards fly at 8pm • $20 Buy-In | Add-On $20 | Dealer's Add -On $10 • Re- Buy $20 (only twice) • Conditions Apply

WEDNESDAY
MINI BINGO • Starts at 2pm, three games, $5 each set
• Up to $500 in Cash Prizes ($50 - $100 - $150 - $200)
• Buy 3 get 1 FREE
Live Entertainment with The Sherries 9:30pm - 12:30am

THURSDAY
THROWBACK THURSDAYS • Starts at 8pm - 11pm
• Back-In-Time with music • Hourly raffles for slot players, playing with their membership card • Free plays, dinners and much more!

FRIDAY
MINI BINGO • Starts at 2pm, three games, $5 each set
• Up to $500 in Cash Prizes ($50 - $100 - $150 - $200)
• Buy 3 get 1 FREE
CASH NIGHT! • Starts at 8pm - 11pm • Hourly raffles win Cash Prizes ($50 - $100 -$125 - $200
20-20-20 POKER TOURNAMENT • Sign up at 7:30pm, cards fly at 8pm • $20 Buy-In - Add-On $20 - Dealer's Add-On $10 • Re-Buy $20 (only twice) • Conditions Apply

SATURDAY
SUPER WEEKEND BINGO with a Progressive Jackpot of over $ 26,000.- / Starball over $1,000.- • Start at 1pm - $9 per set • Win free entry tickets for our End of the Month Bingo
LADIES NIGHT 8PM! • First 25 ladies playing with their Player's Card at a machine will receive $10 Free Play
• 2x1 On Frozen Drinks all night (pina colada, strawberry & mango daiquiri and margarita)

SUNDAY
SUPER WEEKEND BINGO with a Progressive Jackpot of over $ 26,000.- / Starball over $1,000.- • Start at 1pm - $9 per set • Win free entry tickets for our End of the Month Bingo

BAR SPECIALS
DAILY HAPPY HOUR: 5PM - 7PM
• Monday to Friday • 2X1 on all premium drinks
SATURDAY & SUNDAY FUNDAY – 12NOON TILL 4PM
• 2x1 on all Beer

DAILY PROMOTIONS
WIN $ 50 CASH WITH OUR POKER ROOM'S "BEST HAND OF THE NIGHT" PROMOTION
• LIVE POKER ROOM open from 7:30pm – 3am
MYSTERY JACKPOT!
• Win up to $ 250 at any time, by playing your favorite slot machine with your Player's Club card.
HAPPY BIRTHDAY!!!
• Receive $ 20 FREE PLAY on your Birthday, at the Players Club desk with your Player's Club card. Must present a valid picture ID

MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHT TO ALTER OR CANCEL ANY PROMOTION, WITHOUT PRIOR NOTICE

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am; Poker room 7:30pm to 3am; Saturday & Sunday: 11am to 3am. The Casino Aruba.

Nan ta proteha tanto esun cu ricibi como e donor:

Banco di Sanger ta test y haci chekeo di e donantenan prome cu nan duna sanger

ORANJESTAD (AAN) – Contrario na loke tin hende por pensa, e poblacion diabetico no ta nifica cu tin menos hende cu por ta donante di sanger.

Den entrevista cu señor Raymond Maxwell, miembro di e Team Leidster di Banco di Sangre, el a aclarea cu solamente e diabeticonan cu ta bao tratamento di insulina no por bira donante.

Esnan cu ta bao tratamento di tablet, si por ta donante. "Un otro aspecto ta tattoo. Esnan cu tin tattoo mag duna sanger, solamente cu nan mester warda cuater luna despues di a haye. Nos tin hopi donante cu tin tattoo. Esaki tambe ta un informacion cu ta core rond eyfo cu nos no ta haya donante, y asina tin un lista largo di mal informacion", Maxwell a subraya.

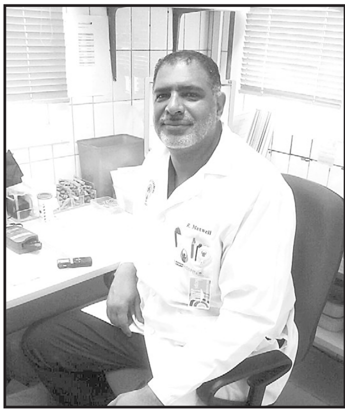
Tambe nos a puntra sr. Maxwell ki beneficio duna sanger ta trece pa e donante mes, pasobra esey tambe ta algo cu tin hende ta comenta.

"Duna sanger ta tog saludable. Den un di e estudionan di mas famoso cu tin aworaki, ta di con e hende muher ta biba mas largo y tin menos problema cu curazon y adernan. A mustra cu e ser femenino tin su periodo di tur luna pa un tempo largo den su bida, cu ta atribui cu e ta bay haya menos problemanan cardiovascular. Door cu hende homber no tin e periodo ey mensual, nan a bin saca afo cu esey tambe ta un di e motibonan (ta hopi tin) cu ta contribui na e malesanan cardiovascular cerca hende homber. Como cu e homber por duna sanger cada dos luna y mey (hende muher ta cada cuater luna) e tin un chens di perde sanger cu ta contribui e ora ey pa release tog e sanger di su sistema, cu por yuda tog mañan pa e tin menos problema pa su mes. Cu tin estudionan demostra cu ta bon pa duna sanger, SI!", sr. Maxwell a subraya.

GARANTIZA CALIDAD:

T'asina cu e donante ta pasa den diferente test pa garantiza calidad. Ki tipo di test nan ta?

"E test di Hepatitis B, Hepatitis A, HIV, Sifilis, HATLV cu ta mas bien pa Leukemia. Esaki debi cu si un pacient tin leukemia y e ta duna sanger aki 20 pa 30 aña esun cu ricibi e sanger por haya e malesa. Si e test ta negativo no tin ningun problema. Si e persona su hero ta abao nos no ta saca sanger pasobra nos tin cu proteha e donante tambe. Nos ta papia riba bira donor pero tambe e trabao cu ta wordo haci hopi grandi, parallel na esaki, ta un chekeo di e donor mes: wak su presion, si e ta perdiendo sanger di mas, pasobra si nos



ripara cu den un aña el a baha varios punto den su nivel di sanger, y tog e ta valido pa duna, tog nos no ta saca sanger pa proteha e donante. Nos ta aconseha pa e bay su docter di cas pa haci control y nos a haya hende cu enberdad e tabata tin sangramento debi na ulcera den stoma. Esaki ta e motibo cu nos a ripara cu su sanger a baha poco, poco y no pasobra el a duna sanger sino cu bo weso ta traha sanger constantemente, pero si e tin un ulcera, e ta yuda bahe mas. Nos ta observa e donor constantemente. Hende cu ta haya presion halto nos ta mande pa tratamento. Kiermen, e donante tin un chekeo alavez", Maxwell a detaya.

EDAD:

Manera a wordo comenta, e donantenan mester ta entre 18 cu 65 aña di edad. "Bo por duna te 70 pero bo por inscribi for di 18 te 65, pero esnan cu ta inscribi caba por duna te nan 70 aña, y e aña aki nos ta bay un stap mas. Nos ta uza esnan cu tin setenta aña yama nan bek. Nan ta pasa atrobe den un chekeo medico y nan por purba duna sanger atrobe. Esaki pasobra nos tin e necesidad. Nos ta pone 18-65 pasobra nos mester tin limite e protocol ta bisa esey. Pero no cu pasobra bo a yega 70 kiermen cu bo sanger no ta bon mas", sr. Maxwell a subraya.

Con e sanger ta wordo conseva?

Esaki ta otro pregunta haci na sr. Maxwell, ken a splica nos cu e sanger ta bay den un saco special. E saco ey ta bay den frishider y pa 35 dia e sanger ta bon, despues e ta expira. "Pero e ta un hecho cu mayoria di sanger ta wordo uza prome cu e expira".

Kico ta loke ta genera mas transfusion?

"Aworaki, mirando cu nos por wak den comunidad y scucha otro disciplinanan den salubridad. Na Aruba nos ta wak dialises, Oncologia (pacientenan di cancer). Thus, mayoria di nos sanger no ta bay na accidente of hincamento, mayoria ta bay na pacientnan cu tin un malesa y na complicacion di malesa, y hopi sanger ta wordo saca a base secundario, y mayoria ta dialisis y aworaki cancer cu ta na prome lugar, y tur otro ulcera di stoma cu ta cuminza sangra", sr. Maxwell a duna di conoce.

Kico ta derivadonan di sanger?

OMS ta papia di sanger pero tambe derivadonan di sanger cu mester ta di calidad, suficiente y sostenible. Sr. Maxwell a splica nos tocante esaki: "Ora e donante bin e ta scapa tres donacion. Di un saco di sanger nos ta bay traha tres componente of derivado. Un di nan ta e sanger cora, e otro ta e parti awa cu ta e plasma, y di e plasma nos ta saca e bloed plaatjes. E sanger cora ta hendenan cu falta e cell cora, e plasma ta hopi biaha pa personanan cu mester electrolitonan cu proteinanan likido intravascular. E di tres ta e plaatjes cu nos ta uza pa hendenan cu dengue hemorragico, entre otro. Plaatjes su trabao ta, si bo tin un herida anto bo plaketa ta abao, bo ta keda sangra, ni mas cu cuanto sanger cora nos duna bo, bo no ta bay stop di sangra te ora bo haya plaatjes. E persona cu dengue hemoragico ta sangra via boca, nanishi, orea. Bloed Plaatjes ta encarga di cera herida, e ta manera un net of un cement y tanten cu no pasa esaki e sanger ta keda sali. Esey ta sosode cu dengue hemoragico y cu cancer tambe. Nan tambe nan plaket ta baha y ta un categoria di pacient cu ta uza hopi plaatjes.

Un unidad di plaatje ta rekeri di cuater pa cinco donante. Si un pacient mester un unidad di sanger cora e ta haya un saco. Si kier un unidad di plasma e ta haya un saco. Pero si mester di un unidad di bloed plaatjes mester di cuater pa cinco donante. Y e pacientnan aki no ta uza un unidad sino tres pa cuater. Kiermen bo mester como 20 donante pa cuater unidad" sr. Maxwell a detaya.

Un trabao di hopi responsabilidad:

E trabao di Banco di Sanger ta rekeri di hopi responsabilidad, dedicacion y amor. "Nos no mester ta un stap adelanta, sino diez stap adelanta, vooral cu e plaatjes pasobra ora nos haya un yamada nos no por bisa 'bin mañan' pero nos mester tine, y esey ta e reto cu nos tin aworaki", sr. Maxwell a señala.

Bon ambiente pa e donante:

Finalmente, señor Maxwell a subraya cu e ambiente den Banco di Sanger ta uno unda e donante no ta sinti su mes den un hospital. Tin un lugar agradable unda e donor por sinta wak television, e ta hopi confortable y un esfera agradable. Y despues di mey ora di a duna sanger e donador mester ta funcional.

"Por fabor na e pueblo si nan mester informacion yama Banco di Sanger pa haya e informacion corecto", Maxwell a conclui.

Pelican Adventures

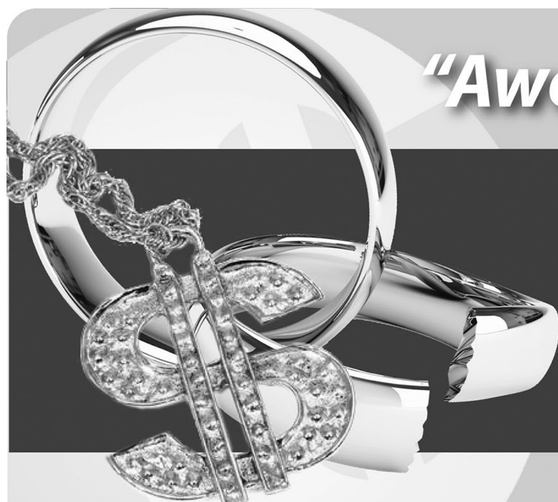

IS LOOKING FOR:

CONCIERGE/SALES AGENT

REQUIREMENTS:
- Fluent in English and Spanish. Papiamento and Dutch is a plus
- Minimum 1 year experience in sales
- Customer service oriented, friendly and polite
- Flexible working hours (shifts), including weekends & holidays
- Must be highly motivated and disciplined
- Experience in the tourism industry is preferred

WE OFFER:
- Attractive wages
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills

Applicants must have a valid work permit
Please send your CV to:
Dylan Molina – Dylan.Molina@Pelican-Aruba.com



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion


eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

Peticion di personanan den necesidad a aumenta drasticamente

ORANJESTAD (AAN) Aruba Lions Club tey pa yuda y cu e yudanza di comunidad por sigui duna un man na esnan mas den necesidad. Loke cu ta un realidad ta cu Aruba Lions Club su peticionnan di mas grandi ta roll stoel cu cama special.

Mayoria di e pashentnan cu Aruba Lions Club ta haya pa duna un man ta esnan cu ta diabetico of esnan cu a haya un stroke y cu ta na cama, ta pidi un cama special, tambe e pashentnan di cancer tambe mayoria di nan Aruba Lions Club ta sostene den nan momento dificil.

Sinembargo no ta di e forma aki so Aruba Lions Club ta yuda, pero den diferente formanan manera donacion di bril, financiero , famianan den necesidad y asina por keda menciona mas di e necesidadnan cu ta bin na mesa pa Aruba Lions Club evalua y haci e investigacion cu si di berdad e personanan tin mester di e necesidad aki. Segun presidente entrante di Aruba Lions Club Randolf Vrolijk ta duna di conoce cu e club ta purba te na unda cu por pa yuda un ciudadano den necesidad.

E peticionnan cu ta bin mayoria biaha ta bin for di Departamento di Asuntonan Social, pastori, fundacionnan social of tambe e ciudadano mes ta bin Aruba Lions Club pa haci su peticion pa yudanza. Segun e presidente entrante aña e peticionnan



di personanan den necesidad a subi drasticamente y esaki sigur ta un preocupacion pa e club.

Sinembargo como club no por complace tur hende y pesey mes tin bon contacto cu otro clubnan y fundacion nan unda cu tambe ta manda e personanan eynan pa asina mira cua ta e yudanza cu nan por haya for di e clubnan ey tambe, mirando cu e yudanza cu e persona ta pidi kisas no ta cay bao di Aruba Lions Club y ta pesey mes ta manda e persona na e fundacion cu si por yuda den e parti aki.

Prome cu e parti aki sosode e comision den e club ta analisa tur e peticion y ta haci nan investigacion y na unda cu tur cos ta indica cu realmente e persona tin necesidad Aruba Lions Club lo yuda den esaki y esnan cu no ta cay bao di yudanza di Aruba Lions Club lo yuda nan y indica nan cua ta e club cu por yuda nan abase di nan peticion haci.

Segun e presidente entrante tin tanto stranhero y local ta haci peticion na Aruba Lions Club y por bisa cu e cantidad di localnan cu ta haci peticion a crece drasticamente. E cooperacion di e otro instancianan ta bay hopi bon, pero loke ta un realidad cu e bolo di donacion a bira mas chikito unda cu ta haci e proceso di donacion pa esnan mas den necesidad mas dificil pa Aruba Lions Club. Pesey mes ta haci diferente proyectonan y Aruba Lions Club tin e confianza semper cu e comunidad di Aruba ta para tras di Aruba Lions Club. E realidad ta cu no por yuda tur hende, pero ta purba yuda mas hopi cu ta posibel. Tambe Aruba Lions Club ta haci diferente otro proyectonan pa asina concientiza y yuda e persona pa sali for di su situacion.

Segun Presidente entrante Randolf Vrolijk actualmente Aruba Lions Club tin un proyecto den KIA unda cu ta duna les na KIA na e presonan. Esaki ta e pensamento cu enbes di duna donacionnan financiero a cambia e parti di esey y duna donacionnan humano. E aña aki tambe un di e lema nan ta humanidad, integridad y dignidad, di e manera aki Aruba Lions Club ta purba tambe di haci e donacion no di placa , pero inversion na e ser humano pa rehabilita back pa asina drenta den comunidad. E proyecto aki tambe ta un parti di donacion cu Aruba Lions Club tambe ta haciendo ultimamente.



MYSTERY PRIZE PROMOTION

Every Wednesday a Mystery Winner.

Get 7 chances to be the lucky winner of the Mystery prize or a joker.
From 6:00 PM - 9:00 PM.



The HYATT trademark and related marks are trademarks of Hyatt Corporation or its affiliates.
©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.



Fundacion Pa Nos Muchanan

Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) heeft als doel om alle kinderen op Aruba in de leeftijd van 0 tot en met 12 jaar op een zo hoog mogelijk welzijnspeil te brengen, door opvoedingsondersteuning te bieden aan de doelgroepen ouders, kinderopvangcentra en andere opvoeders.

FPNM heeft per direct plaatsingsmogelijkheden voor een

DIRECTEUR (M/V)

In deze veelzijdige functie bent u verantwoordelijk voor de bedrijfsvoering van het bureau en geeft u leiding aan een aantal medewerkers. U werkt uit de strategische visie en planning van het bestuur en legt verantwoording af aan het Bestuur.

Taken

- Het inventariseren van behoeften en knelpunten in het werkveld en dit vertalen in beleid voor het bestuur.
- Het ontwikkelen van beleid, het opstellen van jaarplannen en begrotingen voor de FPNM.
- Leiding geven aan het personeel en de dagelijkse uitvoering managen.
- Het initiëren van projectvoorstellen en toezien op de uitwerking hiervan.
- Het coördineren van fondsenwerving.
- Toezien op een goede uitvoering van het financiële-, het administratieve- en personeelsbeleid
- Het bewaken van de kwaliteit en voortgang van projecten en het rapporteren hierover.
- Het bevorderen van samenwerking en uitwisseling van informatie met alsmede pleitbezorging bij relevante (overheids)instellingen en (particuliere) organisaties.
- FPNM vertegenwoordigen bij bijeenkomsten of evenementen, binnen en buiten werkuren met ander GO's en NGO's

Functie-eisen

- U bent pedagogisch of academisch opgeleid in een relevante studierechting (HBO/WO) met relevante kennis en ervaring in leidinggeving. Achtergrond in pedagogische opleiding en minimaal 5 jaar ervaring in een leidinggevende functie is een pré.
- Kennis van Human Resources strekt tot aanbeveling.
- U beschikt over een breed visie, bent in staat problemen en conficten op te lossen en te voorkomen.
- Goede kennis van de Nederlandse, de Papiamentse en de Engelse taal in woord en geschrift evenals kennis van standaardpakketten voor kantoorautomatisering. Kennis van de Spaanse taal.

Arbeidsvoorwaarden

Uw aanstelling geschiedt op basis van een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd met een proeftijd van 2 maanden. Salaris en overige arbeidsvoorwaarden conform bezoldigingsregeling van het Land Aruba zoals toegepast op gesubsidieerde instellingen.

Sollicitatie

Uw schriftelijke sollicitatie voorzien van uw curriculum vitae, richt u uiterlijk 29 juni 2016 aan het Bestuur van de FPNM te Cumana 2 of per P.O. Box 268, Oranjestad. Voor eventuele vragen over de functie neemt u contact op met het bestuur via email: info@fpnm.aw. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

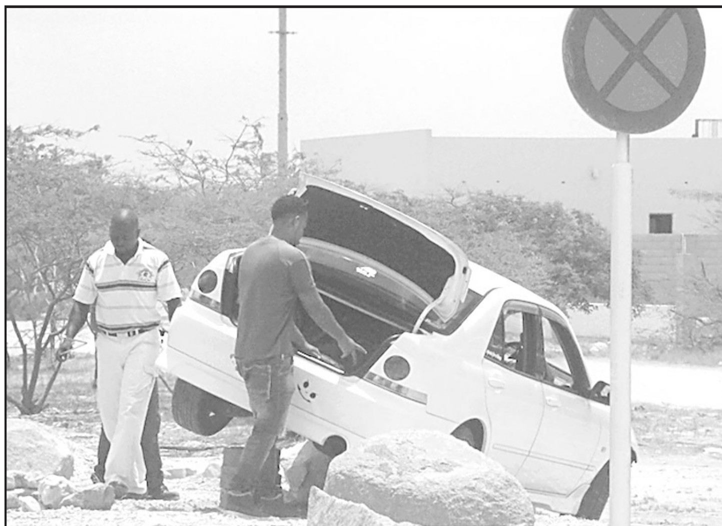


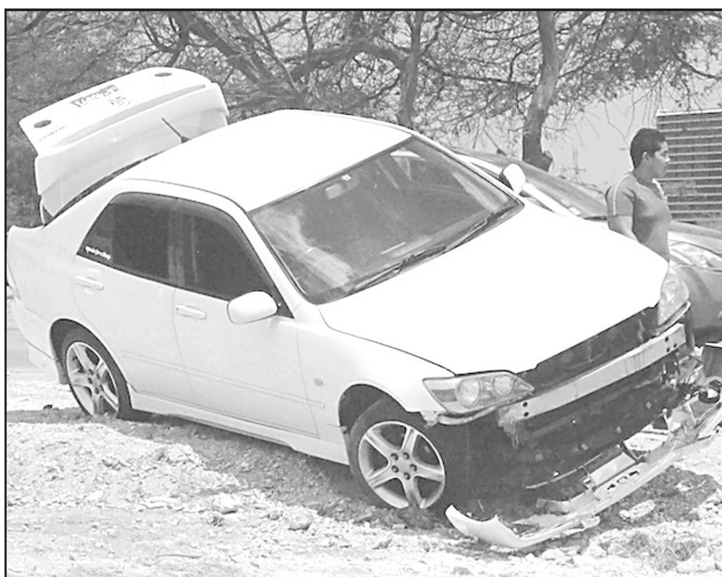
Arendstraat 124
Tel. 5885-966

No mas dolor di cabes pa habri y sera porta di cura
NOS TIN E SOLUCION!
UN MOTOR DI BFT!



Chauffeur di Altezza a subi baranca cu auto na Sasakiweg





ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta riba e crusada di Sasakiweg pa bay Pos Abao pariba di caminda chauffeur di un Toyota Altezza a perde control posibelmente haci fever y a subi un baranca.

E auto a keda pega riba e baranca, e tabata busca manera pa lanta e auto cu ayudo di algun persona.

Polis a presenta tambe pa tuma datos di e dalmento, no tabatin ningun persona herida.



The Garage Door Experts
Commercial · Industrial · Residential

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros
- Two (2) years warranty!
- Deluxe Quality
- Choose from many color & style options

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.
Sabana Blanco 1-B
Ex deposito Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.n.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Crown

Nos ta buscando un
Diseñador
Grafico!
Algo pabo? Algo pe?



Requisitonan

- Mester por papia diferente idioma
- Mester ta passiona pa su trabou
- Experiencia ariba web ta un plus

Manda nos bo cv na:
darsy.ollivierre@arubacrown.com
pa mas informashon tuma contacto na 5979864

Hopi interes grandi pa Simposio di Aruba Heart Foundation





ORANJESTAD (AAN): Recientemente den Renaissance Convention Center, e organizacion local di Aruba Heart Foundation e tene nan di 4to Simposio, unda sala tabata practicamente yen.

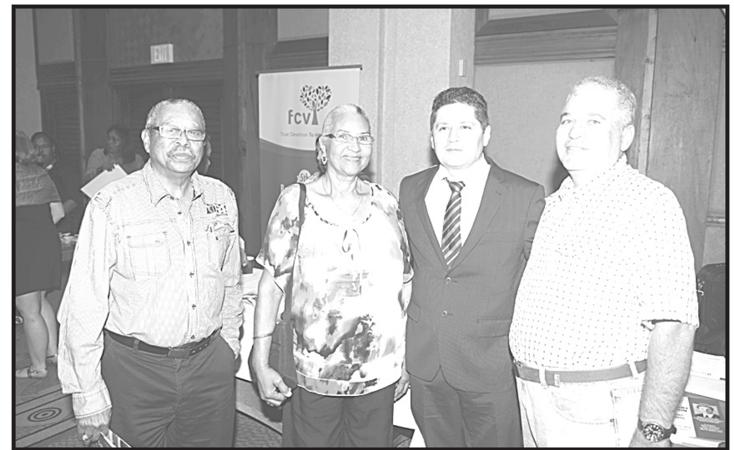
El a bay acompaña pa charlanan teni pa cada un di e Cardiologonan y Specialistanan, tanto di Aruba, Merca y Colombia. E topico tabata hopi amplio, y a toca diferente desaroyo moderno den medicina, riba asuntonan manera malesanan, prevencion, test y tambe riba tratamento di malesanan di Curazon.

E convencion mes a worde habri pa señora Daal-Wever, kende president di e Fundacion cu a yama esnan presente bon bini. Minister Dr. Alex Schwengle encarga Salubridad y Deporte no solamente tabatey pa e acto, pero a keda pa tende cada orador invita.

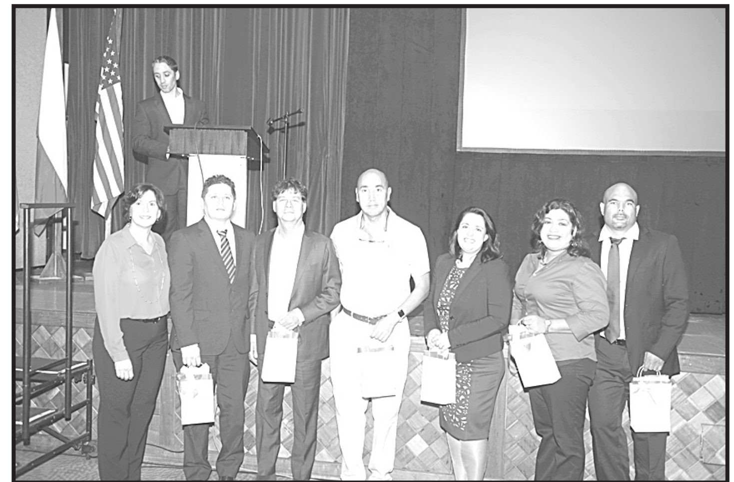
Entre otro a hiba palabra, Dr. Hakop H. Hrachain, kende ta Medical Director, Electrophysiology Services Miami Cardiac & Vascular Institute na Baptist Health South Florida.

Tambe Dr. Robert Dennert, PhD, Cardiologo na Dr. Horacio Oduber Hospital.

Dr. Sandro Fingal, Cardiologo, Dr. Horacio Oduber Hospital. George Rodriguez, Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Dr. Casper



Lacle Cardiologo na Dr. Horacio Oduber Hospital. Dr. Rafael Gonzalez-Rodondo PhD. Neurologist, Dr.



Horacio Oduber Hospital. Dr. Antonio Figueredo Moreno Cardiothoracic Surgeon, Fundacion Cardio Vascular de Colombia.

Trahador Social di Horacio Oduber Hospital, Señora Antonetta Gomez, Physiotherapist Sr. Jerome van der Spil, Señora Gerldine Jean Baptis Dietician.

E docter cu no por a keda for ta Dr Johnny Cheng Cardiologist na Dr. Horacio Oduber Hospital e ultimo aki a participa tanto locual y internacional na canamento. Un slogan cu sigur a pega ta "Bo Curazon Ta Den Bo Man". E organizacion por wak back riba un convention exitoso.

Riba e combinacion di potretnan por mira Minister Dr. Alex Schwengle den combersacion cu Dr. Hakop H. Hrachian, tambe mientras pacientenan cu a worde atendi pa cirugano Dr. Antonio Figueredo Moreno na Bucamaranga, Colombia, hunto cune riba e foto, Django Simoons, señora Fin Burleson y Johnny Velten. Palabra di danki pa potretnan ta bay na colega Eric Boeldak.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Father's Day
POKER TOURNAMENT

SUNDAY
19TH OF JUNE 2016

SIGN UP AT 7:30PM, CARDS FLY AT 8PM
15 MINUTES BLIND LEVEL

$10 Buy-in and receive 1.5K in tournament chips
Unlimited re-buy until break time
($10 Rebuy gets you 1.5K in tournament chips)
1X Add-on $20 and receive 4.5K in tournament chips
1X Dealers add-on $10 and receive 2.5K in tournament chips

MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS, AND MAY MODIFY OR CANCEL ANY PROMOTION WITHOUT PRIOR NOTIFICATION

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 7:30pm to 3am; Saturday & Sunday: 11am to 3am. The Casino Aruba.

OFERTA UNICO MIENTRAS TIN DEN STOCK!
I-BEAM CANTILEVER HEAVY DUTY RACKS PA WAREHOUSE OF YARD NA PRIJS DI BACA FLACO! CASH & CARRY!
YAMA 588-2828 OF PASA CERCA NOS NA SABANA BLANCO 1-B, RONDWEG DAKOTA. E. & E. TRADING

Sr. Raymond Maxwell ta invita:

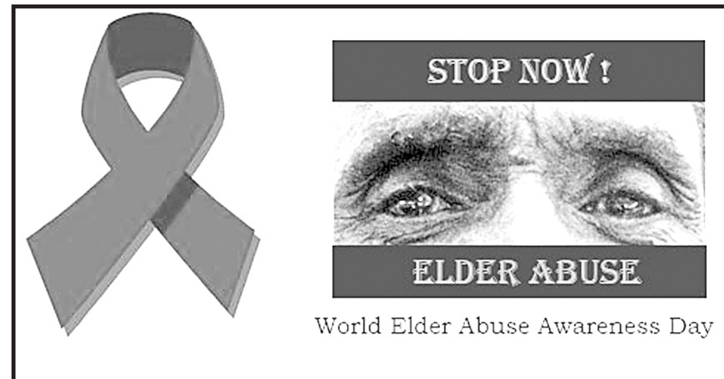
Banco di Sanger ta warda su donantenan di awe te fin di Juni, pa busca un detaye!

ORANJESTAD (AAN): Awe ta Dia di Donante di sanger. Sr. Raymond Maxwell a splica cu sanger ta un transplante, mescos cu otro organonan, y e ta algo precioso y impagable.

"Nos kier invita tur nos donantenan cu ta inscribi na Banco di Sanger pa pasa cerca nos te cu final di Juni pa busca un detaye cu nos tin pa nan, pa asina aki nos expresa nos gratitud di curazon pa nan contribucion, pasobra sin nan, hendenan lo a fayece y nos no tin con pa paga esaki. Mi kier bisa tambe, cu nos no ta haci negoshi cu sanger di hende. Pa cuminza nos no por haci negoshi pasobra bida di hende no tin un prijs. Pues nos no por cuminza pa paga ningun hende un bida. Na di dos lugar e placa cu nos ta cobra AZV ta pague y ta di e testnan cu nos ta haci ta hopi caro, y ta 300 donante pa luna, minimo, ta wordo getest. Masha hopi placa ta wordo saca pa e testnan di sanger", sr. Maxwell a señala.



Dia Mundial pa concientisacion riba Abuso di Hende Grandi



ORANJESTAD (AAN): Abo tabata sa cu nos grandinan ta forma casi 19% di nos poblacion, anto cu esaki ta aproximadamente 18 mil hende? Abo tabata sa cu un gran parti di nos grandinan ta wordo cuida na nan mesun cas door di famia of den casnan di anciano door di otro hende? Bo tabata sa cu algun di nan ta wordo neglisha, abusa financieramente, verbalmente mentalmente of hasta fisicamente? Bo tabata sa cu ora cu e tipo di abusonan aki pasa den seno familiar, pues ora nan wordo hasi door di hende cu ta gosa di un confianza familiar, esaki ta ser considera Violencia Domestico? Y bo tabata sa cu e tipo di violencia aki ta pasa riba nos dushi isla tambe?

For di 2006 ta conmemora dia 15 juni como un fecha unda ta pidi pa mas concientisacion pa cu Abuso di Hende Grandi. E aña aki Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad kier a para un rato keto y tira un luz riba un di e taboe nan di Violencia Domestico den nos comunidad.

Con bo por ripara e señalnan di abuso di hende grandi?

Negligencia: E hende grandi ta falta na higiene basico, cuminda adecua (ta baha peso), falta di limpieza of paña adecua. E hende grandi falta materialnan medico of esnan cu ta sufri di demencia no ta ser monitoria of ta wordo laga pa su cuenta. E hende grandi ta ser mara na su cama sin cuido of su cas ta sushi unda por tin peliger pa candela of falta seguridad. Falta di facilidadnan básico manera stoof, frigidaire of airco (si e cas ta hopi calor), tuberia, coriente) tambe por encera abuso. Por ultimo e hende grandi tin ulcera na su curpa (herida pa motibo di falta di movecion).

Explotacion financiero: ora cu esun encarga cu cuido di e hende grandi ta usa placa di e bieu pa su mesun uso mientras cu e cuido di e bieu no ta manera debe ser. Pone bieunan firma machtiging sin cu e ta comprende Kiko e ta firma.

Abuso psicologico/ emocional: ora e hende grandi ta cambia di mood, cambio den comportacion pa cual no tin un splicacion logico. Esun encarga cu su cuido ta isola e hende grandi for di resto di famia of amistadnan. Esun encarga cu su cuida ta grita e bieu y ta agresivo den con e ta maneha cu e bieu.

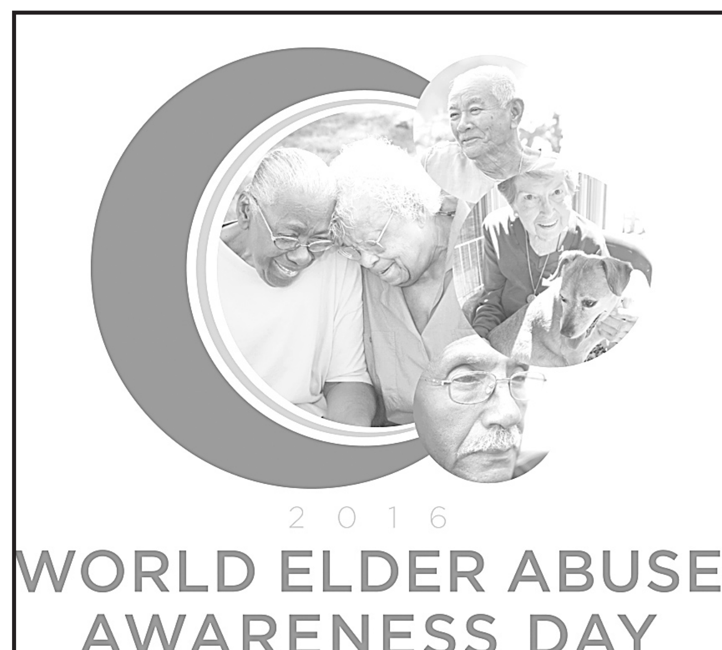
Abuso fisico: Esaki ta core for di pushamento y dalmento te cu acoso sexual di un hende grandi. Tira bista pa golpi, ta 'cay' constantemente, etc.

Nos bieunan a traha duro pa nan yiunan y nan famia. E no ta tuma hopi pa un bieu ta feliz, solamente un bon cuido y atencion y amor di famia ta suficiente.

Si no ta posibel pa cuida bo bieu na cas, pa cua motibo cu ta, no tene berguensa pa busca ayudo y admiti cu abo no por (mas). Bao di ningun circunstancia ta permiti pa abusa di nos bieunan. Nos mester sigura nan un dushi etapa final di nan bida.

Corda si cu laga e cuido pa otro hende no kiermen cu esaki ta kita bo deber di pasa tempo cu bo bieuw frecuentemente. Corda cu sin nan abo no tabata tey. Respeta y stima nan!

Pa cualkier informacion of ayudo encuanto Violencia Domestico, por contact Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad na 583-5400.





Cu por drecha tur problema di salud, dinero y amor. Ta lesado di tarot man-tabaco-wowo. E por trece bo pareha bek, cu arrepentida pidiendo pordon, sex y union pa semper no ta importa tempo ni distancia, casamientos, separacion. Ramaya no ta faya. Stress, cancer, deprecion. Perdida de sueño, diabetes, prostata, fertilidad y inpotencia sexual.

Ta cura cualkier enfermedad falsa mo mortal, ta tumba bruheria mala suerte, spirito(nan) malo. Niun enfermedad ta imposible di cura. Ta haci limpi cosnan negoshi, cuerpo, proteccion, baños.

Ta manza muchanan of hendenan rebelde. Ta cura drogadicion. Trabao 100% garantisa pague viendo resultado.

Cupo ta limita.
POR YAMA TUR DIA **561-1505**



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de volgende vacature:

1e graad docent Economie bij Colegio San Nicolas

Colegio San Nicolas telt ruim 600 leerlingen die verdeeld zijn over Ciclo Basico, Ciclo Avansa, HAVO/VWO-3, HAVO 4/5 en HAVO langtraject.
De school biedt een goed onderwijsaanbod met een persoonlijke benadering; er is bijzondere aandacht voor de zorg en begeleiding van de leerlingen. Het prettige en veilige leefklimaat in een aangename omgeving biedt de leerlingen alle mogelijkheden om optimaal te kunnen presteren. Er wordt niet alleen met de leerlingen gewerkt binnen de school, maar ook met projecten en activiteiten buiten school.

Functie-eisen:
- In het bezit van een eerste graad bevoegdheid;
- Bereid om mentorschap op zich te nemen;
- Ervaring in bovenbouw klassen;
- Kennis en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen.

Profiel:
- Positieve instelling, enthousiast en gemotiveerd ten aanzien van uw vak;
- Hart voor de leerlingen om het beste in ze naar boven te halen;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve vaardigheden;
- Teamspeler en zelfstandigheid in klassenmanagement.

Aangeboden wordt:
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 27 lesuur;
- Benoeming in hetzij tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2016.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, bij voorkeur per mail naar info.dps@aruba.gov.aw

For di estudio y negociacion te na rehabilitacion y operacion

Minister Mike de Meza ta splica e 'time line' te awo y pa futuro di refineria su reapertura



ORANJESTAD (AAN): Fresco ainda despues di e firma historico, cu a tuma luga diabierna ultimo, Minister di Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, ing. Mike de Meza a ofrece dialuna mainta un conferencia di prensa pa atende cu tur pregunta di medionan local. E mandatario a cuminsa na duna un resumen cronologico di e esfuerzonan cu a hiba na e acuerdo cu Citgo Petroleum Corporation y Gobierno di Aruba.

November 2015

Gobierno di Aruba ta firma un 'Memorandum of Understanding' (MOU) cu Citgo Petroleum Corporation caminda ta stipula un liña di tempo cu ta dicta con e proceso di negociacion lo cana. Su obhetivo ta pa explora e posibiliad cu Citgo ta bira e operador nobo pa refineria di Aruba. E siguiente fecha limite ta pone pa fin di e mesun luna.

Despues cu ambos partido ta haci un 'due diligence' preliminar y consecuentemente otro mas profundo y detaya, un siman prome cu fin di november 2015 ta expresa di tin suficiente informacion y cu esaki ta positivo dunando luga na e siguiente fase cu ta e 'Heads of Agreement' cu ta fiha pa firma na fin di luna di december.

December 2015

Durante e ultimo luna di 2015 e negociacion y deliberacionnan entre e delegacionnan di Pais Aruba y di Citgo Petroleum Corporation ta constante. Net prome cu cambio di aña ta yega na e punto caminda Gobierno di Aruba y Citgo tin consenso riba e aspectonan mas fundamental di e negociacionnan y ta cuminsa papia di un 'Definite Participation Agreement' cu lo mester wordo elabora entre 1 di januari y 31 di maart 2016.

Maart 2016

Atrobe ambos delegacion ta conoce un periodo di hopi negociacion y deliberacionnan. Mirando cu tin puntonan ainda pa atende debidamente, tanto Citgo Petroleum Corporation como Gobierno di Aruba y tambe Valero ta bay di acuerdo pa extende e fecha limite cu seis siman. Fecha limite ta bira 13 di mei 2016.

Mei 2016

Riba e fecha stipula Gobierno di Aruba ta yama un conferencia di prensa caminda ta anuncia cu ambos partido a yega na un acuerdo. Automaticamente ta inicia un proceso den cual ta prepara e documentonan y ta coordina e logistica di agendanan di Gobierno di Aruba, Citgo Petroleum Corporation, Embahada di Reino Hulandes na Caracas y Gobierno di Venezuela; semper cu partipacion y cooperacion di Valero.

Juni 2016

Despues cu Minister President Mike Eman y President di Venezuela Nicolas Maduro ta topa na Havana, Cuba ta confirma cu e fecha di e acto di firmamento. Delegacion di Aruba ta biaha pa Caracas y hunto cu Embahador di Reino Hulandes na Venezuela, ta asisti na e reunionnan. Gobierno di Aruba ta firma 'Underlying Supporting Documents' cu PDVSA na su sede cu ta regarda e suministro di gas natural pa operacion di e refineria. Den Palacio di Miraflores ta firma e 'Definite Participation Agreement' como tambe e 'Lease Agreement' entre Citgo Petroleum Corporation y Refineria di Aruba.

Awor cu tur e proceso ey ta tras di lomba, segun Minister Ing. de Meza a splica. Ta bin e siguiente parti cu ta regarda e parti legislativo na Aruba cu ta duna valides na e acuerdonan firma. "Nos ta sumamente contento y nos ta felicita pueblo di Aruba. Aworaki e contractnan ey cu tur loke ta sostene ta wordo prepara den forma di ley pa bay Parlamento," e mandatario a indica.

Juni – Juli 2016

Trabounan ta continua pa prepara tur e documentonan pa Parlamento. Nan ta inclui Valero y ta pesey Gobierno di Aruba ta completando e deliberacionnan pendiente. E esfuersonan ey nunca a para y despues di contactonan diario na Aruba y San Antonio, abogadonan ta den fase final. Ora cu e pakete di documento ta cla, ta dirigi esakinan na Gobernador y na Raad van Advies, cual ultimo ta bay evalua su contenido y formula su opinion. Gobierno di Aruba lo atende cu cualkier preocupacion of opinion di e entidad. Consecuentemente e paketenan ta cana nan caminda pa Parlamento atrabes di Gabinete di Gobernador.

Parlamento di su banda ta bay den 'Comision Central' pa trata e documento y despues di haya e contestanan necesario, ta yama un 'Reunion Publico' pa tur cos wordo trata y bay over na votacion pa su aprobacion.

Augustus – December 2016

E fecha cu tur partido envolvi tin fiha ta 1 di augustus. Despues di aprobacion di Parlamento trabounan por cuminsa ya cu e actividadnan ta legalisa. CITGO ta premira cu pa december 2016 ya lo tin un 500 pa 600 persona trahando den e refineria pa su rehabilitacion. Esaki ta un proceso cu, den su totalidad, ta bay tuma 2 pa 4 aña.

Maart/April 2017

Citgo Petroleum Corporation tin planea cu rond di 3.000 persona lo ta laborando den e refineria riba e prome fase di e rehabilitacion cu ta dura 1 pa 2 aña; e di dos lo ta mescos. Asina cu e prome fase ta cla, ta inicia un produccion di mas of menos 125 mil bari pa dia. Despues di cuater aña, ora tur dos ta cla y e refineria ta den operacion completo, e capacidad ey ta aumenta na 200 pa 210 mil bari pa dia.

Despues di a brinda e splicacion aki y varios punto mas relaciona cu e tema di refineria, Minister ing. de Meza hunto cu Prome Minister di Aruba a dedica tempo na contesta pregunta di tur e miembronan di medionan di comunicacion presente. Preguntanan cu a bay for di aspecto tecnico, legal como tambe e papel di Aruba den diplomacia entre Reino Hulandes y Venezuela relaciona cu nan situacion politico. Tur esaki ta forma parti di e transparencia cu Gabinete Mike Eman II ta mantene den su maneho.

RIU Palace Aruba a haya gerente general nobo



ORANJESTAD (AAN): E siman aki RIU Hotels a indica cu Vanessa Fernandez a wordo apunta como General Manager. Cu mas di un decada di experiencia, Fernandez lo ta responsable pa tur operacion na e hotel na Aruba.

Aunke e ta nobo aki na Aruba, Vanessa Fernandez tabata parti di RIU Hotels & Resorts pa mas di 10 aña, incluyendo su rol como Assistant Manager na RIU Palace Macao (Republica Dominicana), y RIU Cancun (Mexico), y como director na tanto RIU Jalisco (Mexico) y RIU Negril (Jamaica).

Awor como Gerente General di RIU Palace Aruba, Vanessa Fernandez lo comparti su rikeza di conocimento di turismo, y experiencia cu e isla di Aruba. Ademas di papia Spaño y Ingles, Vanessa ta domina Portugues y Aleman basta bon, pues e por duna un experiencia excepcional na un rango diverso di bishitante.

Vanessa Fernandez a gradua di Universidad di Asturias cu un grado den Turismo, y a atende e Universidad Catolica di Avila na Spaña, unda el a ricibi un grado den Economia y Business. Despues el a bay pa haya su Masters Degree den Quality Management.

JOB OPENING
FIRST COOK
Requirements:
- Strong attention to detail and must have good manners
- Excellent interpersonal, verbal and written communication skills
- Natural ability to work on own initiative or as part of team
- Excellent teambuidling skills and be able to work well under pressure
- Must coordinate among the different operations of the restaurant
- Able to work flexible hours
Applicants must be Arubian or have a valid working permit and green card. Please send your CV and qualifications to info@siconrevan.com
Sicon Revan
Personnel Agency with a Personal Touch!

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 13 Juni 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
3147 5037 7580	9551 1055 1367	4389	3486 0066 1582	4045 7992 5286	M: 9456 LIBRA A: 3618 CAPRICORNIO

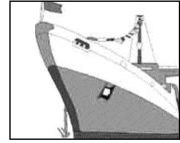
LOTTO DI DIA JUN: 01-06-10-14-19 | BIG 4 M 7966 | A 1624

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

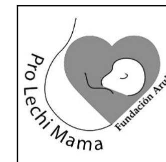
—14 Juni 2016
Solo ta baha: 7:06 p.m.
—15 Juni 2016
Solo ta sali: 6:15 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 16 Juni 2016:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 18:00)
—Diahuebs 23 Juni 2016:
Carnival Splendor:
(08:00 - 16:00)
—Diahuebs 28 Juni 2016:
Carnival Valor:
(13:00 - 23:00)
—Diaranzon 29 Juni 2016:
Adventure of the Seas:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

058 **Mamanan cu ta cria nan Baby cu pecho, lo gasta menos tempo y placa riba bishita na Docter.** Un investigacion di Kaiser Permanente na North Carolina a descubri cu Babynan cu worde cria cu Formula, ta gasta como $1.400 mas hopi anualmente, compara cu Babynan cu worde cria cu lechi humano.

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Oduber
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty
REPORTERO
Hubert Tiel
Mariannellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **17 dia**
Pa concierto di Enrique Iglesias na Aruba.
— **200 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **207 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **476 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 14 Juni 2016

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Esschendal
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

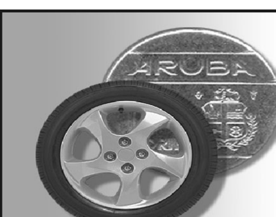
PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Bisti bo Seatbelt semper!

Seatbelts ta evita esnan sinta dilanti den accidente pa no dal den windshield.



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Cuidao cu Explosion!

Si acaso bo ta bay fliet bo cashinan di cushina cu insecticida, percura pa aire fresco ta circulando.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea riba USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM of E-mail), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs! Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2016 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
Fotonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

Ciclista a crusa dilanti Van cu consecuencia







ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi riba e caminda di Seroe Blanco pa Rooi Manoonchi altura di Mooi Mooi Supermarket a sucede un accidente. Esey ora cu un Nissan Van a dal un ciclista.

Patruya di trafico a presenta di biaha na e lugar y constata cu e ciclista bayendo zuid a yega lora dilanti un vehiculo su tras.

E chauffeur di e Van a hala na banda robes pero asina mes e ciclista a dal dilanti na e vehiculo.

Ambulance a presenta debi cu e homber tin herida na curpa pero e no tabata desea pa nan controle.

PA
PRECIOUS ANARDEY N.V
Savaneta 90 - Tel: 5849200 - Fax: 5849400

Ta anuncia su Special pa e siman di

Dia di Tata

25% di descuento
riba tur mercancia pa Papa manera camisa, polo-shirt, dashi, colonia y hopi mas. Pasa busca un bunita regalo y haci Papa Feliz.

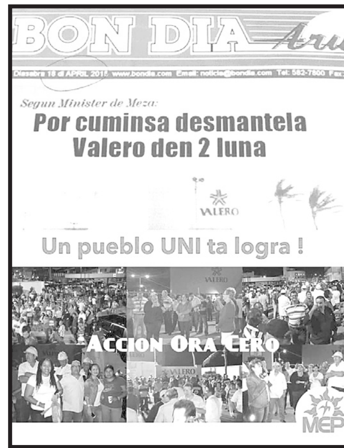
HAPPY FATHER'S DAY!

Orario:
9:00am - 6:00pm

Alavez nos ta desea tur Tata di Aruba un Feliz Dia di Tata!

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

E "Accion Ora Cero" a brinda su fruto den e lucha pa e reapertura di e refineria



BON DIA Aruba

Segun Minister de Meza:

Por cuminsa desmantela Valero den 2 luna

Un pueblo UNI ta logra !

Accion Ora Cero



ORANJESTAD (AAN): Awe cu nos ta para dilanti e posiblidad di e reapertura di e refineria, ta momento propicio pa duna un danki grandi na tur hende cu a forma parti di e Accion Ora Cero dilanti di e maingate di e refineria na februari 2015.

Segun Xiomara Maduro di MEP, ta danki na e corahe demostra e anochi ey, awe nos por celebra cu nos Pais lo por bay conta atrobe cu un pilar mas pa nos economia. Tur participante por sinti nan mes orguyoso ya cu e Accion Ora Cero a brinda su fruto den e lucha pa e reapertura di e refineria.

Para desmantelacion:

Si tabata pa Gabinete Eman e refineria a worde desmantela for di basta tempo caba. E propio Minister Eman a admiti esaki poco dia atras den su speech y nos tur por corda con Minister De Meza a declara na 2015 cu den 2 luna Valero lo cuminsa desmantela e refineria. Pero aki ta na unda cu e Accion Ora Cero a pone precion y a manda e señal cu na Aruba ainda tin hende homber y muher cu ta decisivo pa no laga Gabinete Eman kita for di nos Pais e oportunidad di por conta cu un refineria den operacion. E precion aki a pone cu Gabinete Eman mester a para e desmantelacion di e refineria y duna oido real na interesadonan cu lo kier opera e refineria.

Union y determinacion:

E Accion Ora Cero a demostra cu si nos Pueblo ta uni nos por logra cosnan grandi pa nos Pais. Apesar cu a bin critica cu e grupo no tabata di miles di persona, cu no lo tabata tin hopi hende di San Nicolas mes cu tabata presente, hecho ta keda cu e refineria ta di balor nacional y pesey hende di tur districto di Aruba tabata tin e mesun derecho di forma parti di e Accion Ora Cero. Locual ta importante ta cu cada persona cu nan presencia e anochi ey a demostra e determinacion necesario cu a pone cu awe nos por papia di reapertura di e refineria.

Hunto nos por logra mas:

Laga e Accion Ora Cero sirbi nos Pueblo como ehempel cu ora nos ta den union nos por logra cosnan grandi. Desunion ta haci nos zwak y vulnerabel pa manipulacion di esnan cu no ta stima nos Pais. Si nos ta uni, hunto nos por logra mas. Pabien Aruba y un danki special na tur hende cu a forma parti di e Accion Ora Cero cu a brinda su fruto den e lucha pa e reapertura di e refineria.

Pickup a bay dal frontal cu un SUV den Rooi Frances

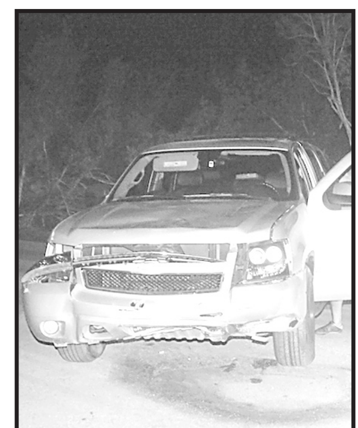


ORANJESTAD (AAN): Diabierna pasa di 11'or anochi den Rooi Frances a sosode un accidente frontal cu a laga dos vehiculo basta kibra pero ningun persona herida.

Di biaha patruya di trafico a presenta na e sitio y topa cu tanto un Chevrolet S-10 v-car, y un Chevrolet SUV.

Segun e chauffeur di e pickup bayendo direccion pariba e pickup diripiente a hala na su man robes y a bay dal frontal cu e SUV.

For di trempan el a avisa e propetario di e vcar cu e pickup ta coriendo malo, pero no a haci caso cu e cliente. Pero loke si por remarca ta cu vcar no ta permiti pa huur auto mas cu 5 aña bieu na un cliente y aki e pickup aki V-2152 den un estado no mucho bon sigur tin mas cu 10 aña riba caya.



3-Course
Lunch Specials
Soup, Entree and Dessert
awg 15.00 each
11:30 am - 3:30 pm
Tel: 582-7591
El Chalán
Peruvian Restaurant
Caya G.F. (Betico) Croes 152, Aruba (Next to Jossy Motors)

PASATEMPO

Conceptis SudoKu

By Dave Green

	8		5		6		1	
9		7				8		3
	2						6	
6				3				1
			1	2	4			
3				9				4
	5						4	
2		9				6		5
	4		7		3		2	

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★ 6/14

BUSCA PALABRA

T B W G E X H R I P A F O Q O
P M X R H H O Z Q W K F C C T
R A A N E B J A F H G E D O R
E X H N M D Z Z F N L Z Z O E
P R A C T I C A M E N T E P I
A O T N L E D J B I P G A E C
R A S A R E N R T E F S E R N
A S N I T E A I M N B P P A O
B I Y A B C I K M Z W C U C C
F Q Y P I E T B F I H E Z I W
M E M O P R L K A V E H U O R
S I N E H G U K W I Y N S N F
F W J B E J Q E Q C D L T A F
A D N E M O C E R E C P K O B
F I E B N S G E Z E L L I G J

CELEBRACION
DETAYES
GEZELLIG
PRACTICAMENTE
CONCIERTO
DIABIERNA
MANTENIMIENTO
PREPARA
COOPERACION
FINALIZA
POSIBEL
RECOMENDA

Bo horoscopo di dia

Aries 21 Mar- 19 Apr

ARIES - Bo no mester laga tur cos wordo interumpi awor. Bo no mester a yega asina leu y por bira un momento dificil pa bo. Number di suerte: 12 - 53

Taurus 20 Apr - 20 May

TAURO - Esaki no ta e momento di adheri un filosofia en particular sea lo que sea. Bo por sinti frustracion pa bo incapacidad pa averigua cual caminda pa tuma. Number di suerte: 11 - 43

Gemini 21 May - 21 Jun

GEMINIS - Sigui e busqueda cu bo lanterna chiquito, pa debil cu e por parce, pasobra asina ta con bo ta logra di nobo un fe solido. E mihor di tur cos e lo ta un fe traha pa bo. Number di suerte: 03 - 19

Cancer 22 Jun - 23 Jul

CANCER - Tempo a bin pa demostra loque bo bal di una bez pa semper. Pero esaki no ta e razon cu bo mester bira lomba. Bo mester ta capaz di gana e bataya. Number di suerte: 04 - 39

Leo 24 Jul - 23 Aug

LEO - Bo ta sinti bo tristo. Esey ta pasa henter mundo. Yama un amigo of bay wak un pelicula. Sali y haci cosnan cu por yuda bo supera e depresion. Number di suerte: 74 - 83

Virgo 24 Aug - 22 Sept

VIRGO -Bo tin un poco trabao interno pa haci, incluso aunke e no ta parce pa hibabo ningun caminda. Sigui dilanti y cu fe. Number di suerte: 60 - 82

Libra 23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Bo por descubri cu bo emocionnan ta sofica awe. Bo tin hopi pa bisa, pero pa algun razon bo ta duda un poco ora di hacie. Number di suerte: 20 - 94

Scorpio 23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - No sorprende si bo ta sinti hopi ansia cu ta haci bo dificil pa comunica. Gran parti di e conversaicon di awe por ta yen di simpleza. Number di suerte: 37 - 64

Sagitarius 23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Awe bo por tin hopi ocupacionnan. Esaki ta un bon momento pa caba di haci cosnan cu bo tabata tin pendiente y si ta posibel pidi ayudo. Number di suerte: 67 - 51

Capricorn 22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Bo por emociona bo mes mas di custumber ora ta trata di trabao. Haci tur lo posibel pa mantene bo bida motiva. Number di suerte: 44 - 74

Aquarius 21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Esaki ta un tempo di aumento di sensibilidad. Haci tur lo posibel pa mantene bo mes riba awa. E idea di expresa bo mes ta parce bo un joke awe. Number di suerte: 26 - 95

Pisces 20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Haci solamente loque bo kier haci. No forza cos. Den otro palabra expresa bo mes pa bon y pa bon di otronan. Number di suerte: 57 - 88

8	9	2	7	3	5	4	6	1
1	3	7	8	6	4	9	5	2
5	4	6	1	2	9	8	7	3
3	7	9	6	1	2	5	8	4
6	8	4	5	7	3	1	2	9
2	5	1	9	4	8	6	3	7
4	6	3	2	8	1	7	9	5
7	2	5	4	9	6	3	1	8
9	1	8	3	5	7	2	4	6

Difficulty Level ★ 6/13

Dicho di dia

Esun cu subi haltu lo cai hundo

(Ora un hende tin un puesto, cualkier cos chikitu por pone cu e ta perde su puesto)

Pa di 35 aña

Bunita celebracion den honor na San Antonio











ORANJESTAD(AAN): Pa di 35 aña parokia di Santa Cruz ta celebra fiesta di e mihor amigo di Jesus cu ta San Antonio organisa pa Sra Dora Koolman y Sra Wini Croes.

E dia aki hopi deboto cu stima San Antonio a bai misa pa asina gradici'e pa tur e fabornan ricibi. Pastor Cobi a efectua e Santo Sacrificio di Misa na Misa Imaculada Concepcion.

Tur presente a bai cu hopi debocion y a canta hunto cu e koor masha bunita mes pa San Antonio y a pidi San Antonio cu hopi fe pa trece hopi paz y amor den nos comunidad, den gobierno y den e parehanan y e casnan aki na Aruba. Y principalmente nos hubentud pa keda leu for di alcohol, droga y mal comportacion.



VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

ImSan is op zoek naar enthousiaste verpleegkundigen op full-time basis voor de afdeling Spoedeisende hulp.

Verpleegkundige M/V

Doel van de functie:

Het coördineren en zelfstandig realiseren van patiëntgerichte verpleegkundige zorg aan patiënten in de verschillende disciplines die zich op basis van een ongeval, een letsel, klacht en/of symptoom presenteren. .

Functie eisen:

- HBOV of Verpleegkundige A of MBO-diploma verpleegkunde, bij voorkeur aangevuld met de specialisatie S.E.H. of ICU, BBICU of CCU;
- Minimaal 1 jaar werkervaring op een van de klinische afdelingen van een ziekenhuis;
- Stress bestendig, tactvol en in het bezit van inlevings- en adaptatievermogen;
- Bereid om voor de dienst belangrijke cursussen te volgen;
- Zelfstandig en in team verband kunnen werken;
- Gemotiveerd, enthousiast en flexibele instelling;
- Bij voorkeur in het bezit van een geldig BLS/ACLS/PALS certificaat, dan wel bereid deze cursussen te volgen.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. ,binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie, te richten aan de heer J. Trimon, Hoofd Personeelszaken, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba.
E-mail: j.trimon@imsan.aw onder vermelding van vacature verpleegkundige Afd. SEH



Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **16 juni 2016** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un **slijtvergunning** pa e parcela **Tanki Leendert 85-A.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**.

Auto a dal peaton na Ponton



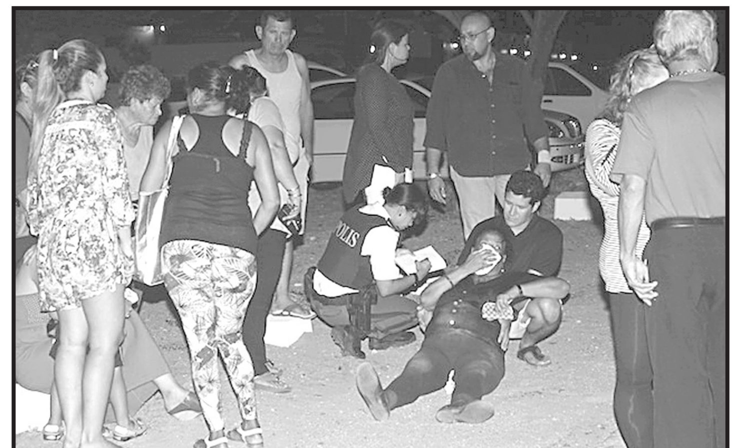




ORANJESTAD (AAN): Den oranan laat di atardi birando anochi un auto cu a sali di e Supermarket cu tin pazuid di Valero Ponton a dal un peaton. E dama a conta polis cu el a bay pa hala den e lane pa asina e bira na su man drechi y drenta Valero Ponton.

Den esey e ta mira un persona cu a cruza caminda y tabata meymey di caminda. E accidente a pasa asina lihe cu el a dal e dama cu e auto y bente abou. Polis a yega





na sitio y pidi ambulance pa yega mas lihe pa asina trata e señora di edad cu tabata herida y cu basta bon sla na cara. E otro señora di e auto tabata yora di spanto cu loke a sosode cune.

Polisnan di trafico a presenta pa asina tuma nan datonan pa traha nan rapport. E dama herida a wordo transporta pa hospital.

Benny Nisbet di PPA:

Sin cu Parlamento ni pueblo sa contenido a core firma acuerdo na Venezuela

ORANJESTAD (AAN): Segun Benny Nisbet di Partido PPA, ni Parlamento, ni prensa, ni pueblo ta na altura di contenido di e acuerdo entre Aruba y Citgo/Pdvsa, cu Gobierno Eman a firma dilanti President Nicolas Maduro di Venezuela.

E kier sa, si na momento cu a firma pais Aruba tabata doño caba di e refineria of VALERO keto bay ta su doño?

Aruba a caba di pasa den un proceso di negociacion cu Citgo y Valero cual a conduci na un acuerdo cu a worde anuncia door di gobierno diabierna dia 13 di mei ultimo. Ministro Presidente y Ministro di Energia sr. Mike de Meza alias THE MESS a anuncia cu a yega na un acuerdo cu tanto CITGO como VALERO y cu e documentonan di e acuerdo aki a worde presenta na Parlamento di Aruba dentro di 1 pa dos siman.

Ta hopi straño y esey ta mas suave bisa ora derrepiente ta yama tur esnan envolvi pa viaha pa Caracas, Venezuela pa e firmamento di e documentonan dilanti Presidente di Venezuela sr. Maduro.

Mas straño pa pueblo ta cu prome cu a bay palacio Miraflores e grupo negociador mester a sinti negocia y formula un Memorandum of Understanding pa cu entrego di LNG (gas) p/m di un pipa for di Paraguana pa Aruba. E hopi straño ta cu mientras a firma e acuerdo aki dilanti Presidente di Venezuela Maduro te na e momento aki NI parlamento di Aruba Ni pueblo di Aruba NO ta na altura kico ta den e acuerdo(nan) cu a worde negocia cu Citgo/Pdvsa etc.

Un proceso totalmente otro cu e proceso hiba pa Gabinete Oduber (MEP-PPA-ADN) den pasado! Unda e tratamento den parlamento a tuma lugar prome y ora cu parlamento a aproba e contenido gobierno Oduber a organiza e firmamento di e documentonan.

Den un di e publicacionan na Venezuela PPA por a tuma nota cu e firmamento aki a tuma lugar despues cu Ministro Presidente Eman a topa cu Presidente Maduro den exterior si nos no ta ekiboca na Cuba recientemente.

PPA ta keda para riba nos prome reaccion: E momento pa celebra no a yega ainda… hasta despues cu firmamento a tuma lugar dilanti Presidente di Venezuela na Palacio Miraflores! Esaki pasobra representacion di pueblo esta Staten di Aruba te na e momento aki NO a ricibi ningun documento y NO ta na altura kico ta den e acuerdo/ documentonan final aki.

Pueblo di Aruba ta pagando e prijs pa 'bad government' door di Ministro Mike de Meza y esaki ta worde refleha den e debe nacional cu Aruba a worde hinca aden y e Hedging cu tur a tuma lugar bao di maneho di ministro Mike de Meza.

E prijs cu pueblo ta pagando ta den tur e medidanan pisa cu tin riba lomba di pueblo. Pesey PPA no por sostene ciegamente e acuerdo/ documentacion cu por a yega na dje. PPA ta desea pa Staten trata esaki publicamente y cu prensa local tambe ricibi copia di locual a worde negocia. Si e resultado ta positivo PPA lo no duda den declara esaki na pueblo y nos tambe lo por ta den un ambiente di celebra.

Tin hopi 'issue' importante cu PPA kier sa con el a worde accorda: (*) Ki responsabilidad ta trece pa Aruba ora cu Aruba tuma over e propiedad completo di e refineria? (*) E 'clean-up' y e suma di 1 billion Dollar pa esaki, con a worde regula? (*) Con e asunto di tumamento di trahador a worde regla? (*) A regla un school tambe estilo di Lago Vocational School pa garantisa na tur momento cu e 'trahador local' l worde emplea prome na tur momento? (*) Tin un clausula cu CITGO/PdVSA y Aruba lo por saca nan mes for di e acuerdo y kico algo asina lo por nifica pa Aruba den futuro?

(*) Con a worde regla e asunto di uso di LNG gas... Kico ta e condicionan cu gobierno a pone …teniendo na cuenta cu ta condicion di gobierno ? Aruba ta carga parti di gastonan di e LNG gas?

Con a worde regla cu nos contratistanan local lo ta e promenan cu lo bin na remarca pa eherce trabaonan den e refineria? (*) Aruba ta ricibi e parti di e haf di San Nicolas? Y asina nos por sigui.

No ta normal cu un acuerdo final ta worde firma anto e parlamento di Aruba ni prensa NO a ricibi e documentacion aki mes.

Un otro pregunta cardinal ta Si a firma e acuerdo cu VALERO caba? Of a bay firma acuerdo y MOU na Venezuela mientras ainda e tereno y e refineria ta keto bay di Valero?

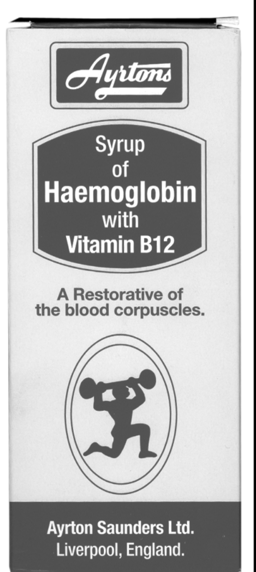
E upgrading y e re-apertura di nos refineria ta sona positivo pero gobierno Mike Eman NO a kana e caminda democratico pa envolvi parlamento di Aruba manera debe ser. PPA ta haya hasta e ausencia di protesta di parti di fraccionan den parlamento di Aruba 'hopi straño' en vez di cuestiona TUR ta den guera pa kende ta responsabel cu a logra e reapertura. Y con esnan cu ta bisa cu nan a logra esaki lo por haci nan trabao pa studia e acuerdo debidamente y defende interes di pais Aruba. Tin un dicho na ingles cu ta bisa 'The devil is in the details'.

FUERTE MANERA UN TORRO !!!

Heru ta presente den cada cel di nos curpa y e necesidad pa heru ta cambia dependiendo e periodonan di cresimiento, menstruashon, embarazo, y recuperashon despues di un enfermedad largo! Un deficiencia di Haemoglobina (heru) den curpa ta produci **anemia!** Tambe un deficiencia di Haemoglobiba ta wordu asocia cu diferente simtomonan manera: Fatiga, Falta di apetito, Dolor di cabez, Mareos y palpitashon. Tur esaki ta causa un inabilidad pa consentrashon y un tremendo falta di energia!!

HAEMOGLOBINA SIROOP PLUS VITAMINA B12, ta wordu recomenda y usa pa un tratamento efectivo y prevenshon di anemia. **Haemoglobina & B12**, ta wordu acepta rapidamente pa nos curpa mientras cu "side effects" di constipashon y dolor di bariga ta extremadamente limita! **Haemoglobina & B12**, ta un excelente tonico restorativo di e corpus di sanger, cu ta wordu tuma durante temporada di un recuperashon di salud!

Patientnan mester lesa su inserto pa mas informashon referente su dosificashon, tanto pa **adulto** como pa **mucha!**



Obtenibel na tur Botica entre otro e boticanan di VISSER, Santa Anna, Paradera, Aloë, Del Pueblo, Botica Eagle, Noord, Seroe Preto y The Good and Natural Store den Stadionweg!

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

Cambionan cu por yuda bo awe mes!

* Sea decidido y disiplina pa alcansa bo metanan pa loke ta bo salud
* Protehe bo mes contra solo, insectonan, lesionan, malesanan..etc
* Haci un check up general dos biaha pa aña
* Laba bo man pa preveni, parti of haya infecion of malesa
* Siña y lesa mas posibel tocante un miho salud
* Scohe cumindanan mas saludabel
* Cuminsa e dia tur dia cu un desayuno saludabel
* Sea mas activo…bai un gym, landa, core bais, bula cabuya….etc
* STOP di huma y bebe
* Drumi na ora y suficiente (HOPI importante)
* Busca un seguro
* Siña con pa ta saludabel prome, durante y despues di embarazo
* Den auto bisti bo faha y wak pa muchanan ta sinta ptras y depende nan edad, den un safety seat..
* NO uza cellular ni otro medio electronico mientras bo ta stuur
* Evita malesanan pa bo famia door di cushina saludabel
* Si bo tin un bestia na cas (cacho..) cuidele y pasa tempo cu ne.

Desaroya un Vision - Parti I

Con bo por desaroya y comunica un vision?

E promer paso ta pa compronde kiko ta un vision, y e segundo paso ta pa crea un proceso pa identifica y articula un vision. Dor di compronde e proceso aki, e lo yudabo articula bo mesun vision y balornan, y e lo yuda e lidernan di bo organisacion pa hasi mesun cos.

Desaroya y Comunica un Vision

No tin nada mystico tocante vision. Vision ta un potret di locual un organisacion por y mester ta.

Un contraste cu lidernan grandi tin ta cu nan vision tin soñonan grandi. Ideanan grandi ta hasi cu hendenan ta get excited.

Ningun hende no kier hasi algo chikito. Lidernan kier wordo motiva tocante e trabou cu ta bin, pasobra locual nan ta hasi ta conta.

Tin ehempelnan den pasado cu ta refleha ideanan grandi cu hendenan cu a bira imagennan cardinal, tin. Por ehempel e speech asina importante di Martin Luther King "Mi tin un soño" y esun di President John F. Kennedy tocante su vision pa e programa espacial, "Nos ta kies pa bai luna… no paso esaki ta fasil, pero pasobra esaki ta duro."

Lidernan grandi tambe por pinta un potret bibo di locual nan kier mira den futuro. Nan ta hasi parce fasil. Pero, mayoria di nan a traha duro pa desaroya y articula pensamentonan poderoso.

E proceso creativo di desaroya un declaracion visionario ta consisti di 4 stap: Observa, Refleha, Skirbi y Papia.

Stap Uno: OBSERVA

Pa determina un vision, bo mester bira un observador astuto di bo mundo. Bo mester sumerge bo mes den wak, scucha, y cuestiona cosnan. Paga atencion, puntra preguntanan, proba, discuti, y reuni informacion.

Stap Dos: REFLEHA

Awor bo ta tira bista paden. Por ehempel, bo ta wak eventonan importante den e compania, of eventonan importante den bo bida y carera, y puntra bo mes. Kiko mi a sinja? Kiko esaki ta bisami?

Durante refleho, bo por bin na storianan y ehempelnan di bo vision pero tambe bo por clarifica bo balornan. E storianan aki ta hasi cu bo por papia autentico for di bo mesun sabiduria y experiencia.

Den e fase reflectivo di e proceso, ta mihor pa tin un hende cu ta scucha y puntra preguntanan. Un coach of un hende cu por consehabo cu bo ta confia por yuda bo papia dor di e storia, e idea y yuda bo haya significancia den djie.

Storianan personal ta un fuente rico di material cu por cristalisa den un vision. Ora di busca storianan personal cu un cliente, nos ta mira categorianan amplio, ambos positivo y negativo, cu usualmente ta carga imagennan interesante y ta yuda comunica e vision y balornan cu ta importante pa e cliente. Esakinan ta inclui, entre otro: retonan personal, cambionan grandi, experiencianan nobo, oportunidadnan perdi, situacionnan kens, intentonan fracasa, bueltanan, ahoronan di ultimo minuut, inspira hende, logronan remarkabel, y eventonan memorabel cu por a pasa den un cliente su bida.

Tin hende cu ta incomfortabel cu e idea di papia tocante nan mes den charlanan.

Pero, dor di conta storianan personal den nan charlanan, leaders ta conecta cu hende! Nan experiencianan ta interesante pa nan publico, pasobra e ta bisa asina hopi di un lider.

Stap Tres: SKIRBI

Pasobra nos ta biba den un mundo pura, cu tiki tempo pa refleha y skirbi, yen di hende kier skip e stap aki. Esaki ta un eror. Ora bo skirbi, bo ta descubri con precies pa bisa algo cu bo lo kier bisa. Hopi hende importante ta puntra nan mes dicon nan no por djis yega papia. Esaki ta un habilidad importante. Pero ora bo ta articula un vision, skirbi esaki promer ta un stap importante den e proceso.

Mi a lesa un biaha cu un presidente di un universidad tawata preparando pa duna un charla inaugural. E la namora di un speech di un hende talentoso y espectacular ora e la realiza cu tawata falta algo- su mes! E la gradua di scol, el a traha na un lugar prestigioso, e la retira, y e la sirbi den e board di directornan, kendenan a reclute pa e trabou.

Pero na ningun momento den e charla tawata tin algun informacion di dicon e la accepta e posicion, kiko a hasi cu e la kies pa esaki na e punto aki den su carera, kiko su educacion na e universidad tawata nifica pe, y kiko su vision pa e universidad tawata ta.

Ora e la wordo entrevista, hende tawata capaz di identifica dos of tres storianan cu a bisa hende ken e ta y kiko e ta para pe. Ora e tawata practica su lenguaje nobo, locual a sali afor tawata un leader y un persona dedica na e exito di e universidad.

Stap 4: PAPIA

Si bo a sigi e proceso, papia y comunica bo vision ta un resultado natural.

Un lider ta mas poderoso y efectivo ora e lanta para pa papia dor di e proceso. E ora, e papiamento ta wordo planea. E no ta bon pa crea un vision sin un plan pa papia di djie den un periodo di tempo. E ta tuma hopi ripiticion pa mayoria di hende pa berdaderamente scucha y corda e mensaje.

Scucha ta requeri practica. Tur e preparacion di mundo no lo asombra e publico si e lider no por papia cu gracia y sigur di su mes. No tin un bara magico cu por hasi un charla great si esun cu ta bai dune no a train pa asina e mustra manera un lider riba escenario.

E actividadnan di observa, refleha, skirbi, y practica charla hopi biaha no ta riba un lider su calender ehecutivo, pero nan mester ta. Un vision poderoso, bon articula, ta atrae hende na un organisacion, ta motiva nan pa tuma accion den e direccion di progreso, y ta conduci resultadonan di un organisacion.

(Ta sigi otro siman)

VENDO O ALQUILO

2 Apartamentos de lujo equipados.
1) Res. Sunset Eagle Beach, al lado del hospital. 2 hab., 2 baños, msala, comedor, cocina, terraza comedor.
2) Gold Coast p.b. 2 hab., 2 baño, sala, comedor, cocina y patio grande B.Q.
Cel: 742-3853.

BioFreeze

CRYOTHERAPIA

Pa mas di un ciglo caba e terapia bon comenta y conoci como "The Cold Method" ta wordu aplica exitosamente pa CALMA y ALIVIA dolornan di diferente origen, entre otro:

Dolor di Artritis
Dolornan Muscular
Dolornan di Joints
Dolor di Lomba



Biofreeze Pain Relieving Gel, Roll On y Spray ta penetra y alivia dolornan muscular y di weso pa horanan largo!

E producto aki ta obtenibel den tur e mihor boticanan entre otro Boticanan di Visser/Mediq, Botica Paradera, Dakota, Del Pueblo, Botica Eagle, Aloë y THE GOOD AND NATURAL STORE, den Stadionweg.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

GRIPA Y TOSAMENTO

Hopi efectivo y recomendabel ta e productonan di **COVONIA**, medicina europeo, especialisa pa cu e tratamento di Griep, Nanishi será y cu hopi Tosamento!

Su especialidadnan ta:
- Jarabe pa Tos seco y constante (Dry Ticly Cough) 150 ml.
- Jarabe pa Tos di pecho (Chesty Cough, Expectorant) 150 ml.
- Jarabe pa Tosamento, nanishi sera y dolor "3 in 1" (Cold and Flu Formula)
- Spray pa dolor di Garganta (Throat Spray 30 ml.) Antibacterial y Anesthetic



Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicashonnan.

COVONIA, procedente di Inglaterra, ta obtenibel na entre otro: Tur boticanan di VISSER/Mediq, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal) Botica Paradera, Botica Eagle, Seroe Preto, Botica Noord, Botica Del Pueblo y Aloë.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

Estilo, Salud, Moda y Beyeza



Nutricion & Movecion

Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

Mehora cholesterol

Tin varios cos cu bo por haci pa baha bo nivel di Cholesterol manera baha pasobra, bira mas activo y esun mas importante scohe cumindanan mas saludabel. Aki 3 manera simpel:

-COME MAS VETNAN SALUDABEL
Evita vet satura y transfat. Come mas vetnan no satura manera piska, pinda, awakati, olijfi.

-COME MAS GRANO
Granonan (arros bruin, whole grain pasta, quinoa, yams.batata dushi…) ta preveni instabilidad di sucu y ta pone bo sinti jen pa mas tempo. Ademas nan ta contene mas fibra cu ta juda baha e LDL Cholesterol (e cholesterol malo)

-OTRO ESCOHENCIANAN SALUDABEL
Come mas fruta, berdura y evita cumindanan procesa y haci den zetanan no saludabel.

Dr. John Kock ta splica:

Con solo por yuda den tratamento di "Pitiriasis versicolor" of mancha blanco den cuero



ORANJESTAD (AAN) – Docter John Kock, durante su charla tocante malesanan di cuero, dirigi na Asistentenan di Docter, a toca e tema di "manchanan blanco".
Dr. Kock a bisa cu esaki ta bira interesante. Di con? Pasobra por compara con e mesun enfermedad, cerca un hende color cla cu e forma con e ta manifesta su mes cerca hende color scur.
Awo, e docter a bolbe elabora tocante e diferente seis capanan cu nos cuero tin. E conocimento di esaki ta haci e diferencia entre e specialistanan den cuero y e docternan general, dr. Kock a indica.
Un specialista por diferencia entre un eczema y un dermatitis, y e sorto di manchanan blanco cu por presenta. Dr. Kock a señala cu tin biaha e personanan no ta interesa riba kico ta e causa di e manchanan blanco, kico e malesa ta, cual por tin diferente origen: e por ta un eczema, por ta un malesa conoci como "haal" y na Spaño como paño.
E nomber oficial di e malesa aki ta: "Pitiriasis versicolor", pasobra e persona por haya mancha blanco, mancha scur of cora.
E ta un malesa cu ta duna hopi dolor di cabes pasobra e ta gaña bay bin bek. Esaki ta causa pa un hongo cu ta biba den e parti pariba di e cuero, pues, den e capa superior. Eyanan e ta pone algun sporum cu ta hopi resistente, y cu aunke por laba e pañanan hopi bon, eynan e ta keda. Docter Kock a subraya cu nos tur tin hongo cerca nos, pero cerca cierto hendenan, principalmente cu malesa di sucu cu no ta bon regula, e ta haya chens pa multiplica. Y hopi biaha si puntra e pacient e ta conta cu e mancha aki no ta grawata, pero ora e ta bay den solo, e ta rabia…hincha of bira cora.
E eczema ta biba den nos cuero na un cantidad limita, pero kico ta e circumstancianan ta hacie bira peor? Esaki ta ora ta haci demasiado calor y hende ta suda. Na Aruba nos tin calor en abundancia y esey tur hende sa. Ora di bay trate mester join un tiki. Esaki ta e cure, cu tablet cu e pacient tin cu tuma un dosis diario, y despues, un bez pa luna durante un dia ta tuma dos tablet mainta y dos tablet anochi y siguiente luna atrobe. Kiermen, prome e docter ta yena e pacient cu remedi y despues ta mantene. Esey ta un cure. Tambe ora tin hopi calor y nos ta suda, si ta posible nos ta baña tres of cuatro biaha pa dia y uza habon na abundancia. Pero hopi habon ta kita e vet natural di e cuero y consecuentemente e eczema ta habri porta bisa "welcome drenta" y causa inflamacion.
Pues, mester instrui e pacient si e ta baña dos of mas biaha pa dia, un biaha so hacie cu habon, of uza habon solamente bao di braza of abou, pero no den resto di curpa.
Docter Kock a splica cu e ta haci hopi uso di recursonan natural, principalmente solo. Aunke e ta duna charla pa mustra e peligronan di solo, pero tin biaha e ta haci uso di dje pa trata malesanan di cuero. Un bon ehemplo ta pa e pacient bay un bez pa siman lama, baña den awa salo y no seca curpa, laga e solo seca e awa riba e cuero di manera cu e mineral, e salo keda den dje.
Importante ta instrui e pacient y lague sa cu e prome siman e cuero rondo no afecta ta bira mas bruin of mas cora, depende ki color e pacient tin, y e contraste entre e blanco cu e brui ta bira peor. E ora ey e ta mas visible pasobra e contraste ta hopi mihor. Si no instrui e pacient den esey e ta stop di bay lama, pasobra e ta pensa cu na lugar di mehora, docter ta mande haci un cos cu e ta bira peor.
Pero si e ta bon instrui, tuma di man y bon guia riba e caminda cu e tin cu bay, haci esey pa dos luna, despues di e tempo ey e ta wak e mehoracion.

Receta di siman

Soppi di carni

2 liber di carni pa sopi
2 lamoenchi grandi
1 siboyo
1 tomati
1 promenton grandi
1 theelepel di konoflo na puiru
1 taki di selder
1 cuchara consome
1 bouillon
1 pak di sopi continental
2 batata
2 maishi corta na douw
1 kopi di aletria
1 bleki di sopi

Preparacion
Pa prepara e sopi di carni aki nos ta limpia e carni un tiki , kitando algun vet y corte na bloki. Despues nos ta labe bon cu awa cu lamoenchi. Caba ta pone e carni den wea cu awa y e conoflo na candela. Mientras e ta herbe ta saca e skuma benta afo. Ora caba di saca tur e scuma ta pone e siboyo, promenton, tomati, selder, consome, bouillon y e paki di sopi den e wea cu awa y e carni. Ta laga e carni y e ingredientenan cushina un poko. Corda agrega awa ora ta necesario. Ora e carni cushina y bira un tiki moli ta pone aserca e batata, maishi, aletria y e sopi paki. Asina ta laga tur cos cushina huntu bira moli.

Manda bo recetanan y bo por gana Afls. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

BARIGA PLAT
PLATTE BUIK-VIENTRE PLANO-FLAT STOMACH
Viva Flore, Plattebuik, ta un producto natural Frances a base di (Rabarber-Altea-Rossapallida y Alcachofa) cu ta promove un **bariga plat** serca e ser masculino y femenina! Tambe ta yuda pa mantene un regularidad y ta evita constipacion di tripa!
Ta wordu recomenda pa bebe e pastillas anochi prome cu bai drumi 1-4 pastillas dependiendo e caso di cada persona. E resultado ta asombroso y por nota esaki den un par di siman caba!


Obtenibel na e miho Boticanan entre otro Boticanan di Mediq/VISSER, Oduber, Kibrahacha, San Lucas, Botica Centraal, Trupiaal, Botica Aloë, del Pueblo, Drogisterij DA, Botica Eagle, Botica Noord, Seroe Preto, y The Good and Natural Store den Stadionweg Dakota!
AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V.** **Tel: 585-1563**

Deporte Local

Jourdé Klabér, Zahyon Klabér y Rasheed Lowe a gana prome lugar na e di 9 Arthy Lie's Suriname Taekwondo Open

"Mientras cu Joshua Klabér a sali na di dos lugar"

















ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo dia 11 di Juni 4 atleta di Brazil Taekwondo Stichting hunto cu nan coach Clifford Rasmijn a participa na e di 9 Arthy Lie's Suriname Taekwondo Open. Rasheed Lowe y Joshua Klabér a cay bou di e categoria di infantil, pero a dicidi di laga nan cuminsa bringa den e categoria di cadet. Jourdé Klabér a bringa den e categoria di Senior y Zahyon Klabér ta Junior.

Joshua Klabér a bringa den e categoria di -33 kilo cadet. Joshua Klabér kende a bringa prome contra di Stephano Krak di Suriname a logra di gana esaki. Despues Joshua Klabér a bringa contra di Aryan Gowri di Suriname y Joshua Klabér a gana esaki tambe. Joshua Klabér a topa cu Leon Thakoer di Suriname un atleta bon conoci na Aruba, un atleta di caliber. Joshua Klabér no tabata por cu Loen Thakoer su tecnicanan. Leon Thakoer a pone Joshua Klabér bou presion y a gana esaki facilmente. Joshua Klabér a keda desapunta y mester a keda tog satisfecho cu su di dos lugar.

Rasheed Lowe a bringa den e categoria di -41kilo cadet. Rasheed Lowe a cuminsa keha na cuminsamento caba di ta nervioso. Esaki e tabata haci na Aruba caba for di siman pasa bisando cu e tin miedo y ta nervioso. Rasheed Lowe su prome pelea a bay contra di Anol Jules for di Frans Guyana y Rasheed Lowe a logra di gana esaki. Depues Rasheed Lowe a topa cu Dimitri Lie Pauw Sam for di Suriname y a gana esaki tambe. Den final Rasheed Lowe a topa cu Dives Théo for di Frans Guyana y Rasheed Lowe a logra gana esaki facilmente logrando asina su prome lugar, apesar di tabata nervioso.

Zahyon Klabér a bringa den e categoria di -59 kilo Junior. E tabata tin 4 bringador den su poule. Zahyon Klabér a bringa prome contra di Bendjino Misiedjan di Suriname y Zahyon Klabér a logra di gana esaki. Den final Zahyon Klabér a topa cu Chelon Beukenhout di Suriname y Zahyon Klabér a gana esaki tambe, haciendo asina cu Zahyon Klabér a sali ganador absoluto den su categoria.

Jourdé Klabér a bringa den e categoria di Senior di -63 kilo. Jourdé Klabér a topa cu Ashwien Gowri di Suriname y Jourdé Klabér a logra di gana esaki y a yega den final. Den final Jourdé Klabér a topa cu Damion Grootfaam y Jourdé Klabér a gana esaki saliendo na prome lugar. Jourdé Klabér a bringa contra di Damion Grootfaam na Aruba caba y Jourdé Klabér a gana Damion Grootfaam.

Asina Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a haci un cos un biaha mas aya na Suriname. Awor lo bay prepara pa e Costa Rica Open. Ta bay tin dos camp training na Aruba cu lo bay bira e preparacion pa e Costa Rica Open cu ta un G1 ranking.

R.C.A tin regalo pa e prome 100 fanaticonan cu cumpra nan carchi di entrada

ORANJESTAD (AAN): "Pa loke ta e team mes nos ta preparando hopi bon. Nos a train henter siman, nos a hunga diabierna, nos a train awe diadomingo mainta, nos ta train dialuna y diamars pa e team ta optimal prepara pa diaranzon awo", asina Roland "Ditto" Acosta, Presidente di SV RCA a duna di conoce despues di e "Technical Meeting" cu Arubaanse Voetbal Bond diadomingo mainta.

Pa locual ta e organizacion mes, SV RCA ta haciendo un esfuerzo grandi. Prebenta di ticketnan di entrada ta cuminsa dialuna 5:00pm na clubhuis di RCA mes. Lo regala algo pa e prome 100 fanaticonan cu cumpra nan carchi di entrada.

Diaranzon awor lo tin High Performance cu lo percura pa zonido, mientras cu DJ Sky di Hulanda ta bin Aruba specialmente pa anima e fanaticonan durante e wega di final. Pues ta mustra di lo bira un ambiente grandi! "Despues di un campeonato intensivo y largo, mi ta kere cu ambos ekipo tin e parti di cansancio. Atrobe tin e parti fisio pa traha cu e hungadornan pa trece nan back.

E parti mental pa nos esey no ta un problema, pasobra di e ultimo 6 añanan, SV RCA tabata 5 biaha den final, pues por bisa cu e mesun kern di e ekipo lo ta esunnan hungando e finalnan, dus nan tin e mindset pa yega final. Pues directiva tin pleno confianza cu e ekipo aki ta bon prepara", segun Ditto Acosta a afirma. E invitacion ta bay na tur fanatico di SV RCA pa cumpra nan carchi di entrada trempan pasobra tur cos ta mustra cu diaranzon awor e stadion lo ta "uitverkocht" y lo no por bende mas carchi di entrada na porta. Stadion Guillermo P. Trinidad lo habri porta pa 6:00pm mientras cu e wega di futbol mes lo start pa exactamente 8:00pm. A funda SV Racing Club Aruba (RCA) dia 15 di februari 1934. E ekipo a sa di crece den e ultimo 82 añanan te bira un organizacion di riba 300 futbolista.

Nan ta parti den division di infantil, hubenil, hoofdklas, damas, 35+, 40+ y 50+. Roland "Ditto" Acosta ta Presidente di e organizacion, mientras cu Veron Albertsz ta e Director Tecnico di e ekipo di 25 futbolista cu ta hunga den e division di Honor. Historia a conta nos cu den pasado, e ekipo di RCA a logra titula campeon den diferente liga na Aruba na 33 ocasion. E ekipo di RCA ta e prome campeon di pais Aruba na aña 1986 y ta e prome team di Aruba pa bira campeon Antiano na aña 1966. E ultimo biaha cu SV RCA a bay cas cu e trofeo di campeon tabata den e campeonato di aña 2015, e tempo ey contra SV Estrella. SV RCA ta conta cu sosten di su patrocinadornan Big Wheel Lottery y Powerade (Tropical Bottling Company).

Deporte Local

Resultado di Play Off Final di Lifida










ORANJETAD (AAN): RCA y Nacional Washington a topa otro pa hunga pa 3er y 4to Lugar: A termina empata na Cero y a bay over pa Penalty. Tres mucha di cada team a bay tira penalty. RCA a hinca 2 y faya un. Y a gana 2-1. Penalty anota pa RCA Kymani Hazel y Luis Castro Marchan. Pa Nacional Washington ta faya 2 y hobencito Evan Rojer ta score un penalty. RCA ta termina na di Tercer Lugar y Nacional Washington na di Cuatro Lugar. Despues di wega di biaha a bay over na entregamento di Premios cu Medaya y Certificados na 3er y 4to Lugar di Lifida Mini Mini.

Di biaha a sigui e di 2wega pa Campeon y Sub Campeon Lifida Mini Mini.
Britannia y Deportivo. Deportivo a habri marcador cu un bunita free kick anota pa e Goalgetter di Play Off Jayron Aparicio. Half a bay aden 1-0 pa Deportivo. Den di 2do tempo Britannia a bin di atras y a empata e wega cu goal di Allan Vasquez. Ora cu tur hende a kere cu e wega sigur ta bay caba empata, Ro Shaun Lake a score e goal di Victoria pa asina despues Britannia Titula Campeon di e Prome Lifida Mini Mini su Play Off Final 2015-2016. Despues di wega a haci entrega di Trofeo di sub Campeon na Deportivo. Jayron Aparicio kende ta Captain di Deportivo a ricibi e trofeo y a haya trofeo Goalgetter di e categoria aki.
Britannia ta Campeon y Captain Ro Shaun Lake a ricibi e trofeo di Campeon y alavez a sali e hunagdor mas valioso MVP di Lifida Mini Mini.

Di 3 wega pa 3er y 4to lugar di Lifida Mini Baby ta start entre Estudiantes y Britannia. Britannia ta gana e wega 2-0 y ta termina na di Tercer Lugar y Estudiantes na di Cuarto Lugar. Pa Britannia a score Neider Silva y Noa Kolman cada un UN goal. Captain di ambos Club a bin tuma Premio cu Trofeo y Medaya for di man di nos President di Arubaanse Voetbal Bond sr. Richard Dijkhoff.
Sr. Ulises Maduro di 'deportehit94' a regala e mucha nan di Lifida Mini Mini un caha di Maltin cada un. Tambe fruteria a regala tur mucha nan un dushi appel despues di wega tambe e mucha nan a ricibi un refrescante ijscream
pa baha e calor di dia.

Wega di Campeon y Sub Campeon pa Lifida Mini Baby a bay entre RCA y Nacional Washington. Un partido exitante cu sello di Mundial. Ambos arkero no tabata baha cabes na niun momento ariba tiro nan constante riba goal. Keeper y defensa tabata sera proteha nan goal pa niun wordo anota. Y asina e wega a keda empata na Cero goal. Mester tin un Campeon cu Sub Campeon a bay over na tiramento di penalty. Aki RCA a cai venci perdiendo 3-2 y Nacional Washington ta Titula Campeon di Lifida Baby. Pa RCA a hinca penalty Dyron Kelly y Shanon Aquirre. Chriss Mathilda, Deivers Gamboa Soliz, Rayvano Quant, Sebastian Sanchez y Darson Nahr a faya penalty. Pa Nacional Washington a hinca penalty Jeremy Trimon, Robert Tromp y Valdinho Leocadio. Isaac Campaore, Brentley Franken, Jayden Korendijk y Cayden Rojer a faya nan penalty. Jeremy Trimon a sali Goalgetter di e Play Off Semi Final y Final di Lifida Mini Baby y a haya su Trofeo for di man di President AVB. Hungador mas Valioso a bay pa e arkero cu a defende su goal Jonathan Van Dis di Nacional Washington. Capitan Isaac Campaore a tuma e Trofeo di Campeon.

Wega pa 3er y 4to Lugar di Lifida Baby a bay entre Britannia y Nacional. Washington Den e wega aki tin 9 goal hinca di cual 5 ta di Britannia cu a keda na di Tercer Lugar y a gana Nacional Washington 5-4 pa Nacional Washington haya e di Cuarto Lugar pa Lifida Baby. Goal nan di Britannia a wordo anota pa Bob Chung 1x Edhyon Hersilia 2x y Jlse Martinez 2x. Pa Nacional Wasington a score Mario Bardi 2x y D'Angel Bardi 2x. Tur dos ekipo a ricibi nan premio cu Trofeo y Medaya cu Certificado.

Peer Bastiaan a dirigi 3 wega cu a termina cu 3 ganador di biaha cu por a bay tuma nan Premio nan.

Ultimo wega pa e categoria di Lifida Baby (U-9) ta pa Campeon y Sub Campeon entre Estudiantes y Deportivo. Un tremendo wega. Publico presente a goza mirando wega nan hopi bunita. Un partido cu hopi atake riba goal cu arkero nan tabata coi y saca afo. Nathan Croes di Deportivo ta score e prome goal y seguidamente Eleazar Loopstok ta empata e wega cu ta termina empata 1-1.

Pa Deportivo ta score penalty Andrew Restrepo y Josue Marcia y a tira penalty afo of den tubo of keeper a coi ta Nathan Croes, Edgar Mendez, Tohami Ghelali y Noah Maduro. Pa Estudiantes a tira penalty y score Christian Croes, Marlison Hooi y Elias Campos. Marc Grandin, Eleazar Loopstok y Gabriel Salazar Rondon a benta nan penalty afo. Estudiantes a gana Deportivo 4-3 y a titula Campeon den Lifida Baby. Capitan Marlison Hooi di Estudiantes ta ricibi Trofeo di Campeon mas di Goalgetter pa Lifida Baby. Hungador mas valioso a bay pa e arkero Elias Campos y a ricibi Trofeo di MVP for di man di President di Arubaanse Voetbal Bond kende a duna Capitan Nathan Croes e Trofeo di Sub Campeon pa Deportivo hunto cu demas Premios.
Arbitro Simon Dorothal a dirigi tres partido di cual tur tres a keda empata y mester a bay na tiramento di Penalty.

Mayan ta sigui e Final pa Lifida A y B.

Pa Lifida A
3er y 4to Lugar
Estudiantes y Britannia.
Pa Campeon y Sub Campeon
RCA y Nacional Washington.

Pa Lifida B
3er y 4to Lugar
Estrella y Estudiantes
Wega pa Campeon y Sub Campeon
Britannia vs RCA.

Tele Aruba a pasa e wega di Lifida Mini Mini en bibo for di Stadion Frans Figaroa. Blue FM y Show y Mas a transmiti tur e wega nan di awe. Jan Poetz, Cadochi Kock cu ATV tambe tabata presente y lo pasa parti di e wega nan graba pa tur wak den nan programa di television. Hubert Tiel y Seevert Krozendijk cu Gina Werleman y Ulises Maduro lo percura pa publica esaki nan den prensa en general di Aruba.

Deporte Local

A mantene un nivel halto di futbol durante henter e campeonato

SV Dakota ta cla pa e trofeo di campeon despues di 20 aña Hungadornan ta mentalmente prepara pa e weganan di final







ORANJESTAD (AAN) : "Despues cu nos a clasifica pa e weganan final for di e ekipo di Deportivo Nacional/ Washington, nos a laga e hungadornan sosega pa e wega di Britannia di diasabra. Awor tur atencion ta pa e wega di diaranson awor", asina Franklin Priest, trainer principal di SV Dakota a bisa na final di e "Technical Meeting" diadomingo mainta hunto cu dirigentenan di Arubaanse Voetbal Bond.

"Nos a pone algun meta e aña aki pa nos team di Dakota. Nos a logra e prome meta caba pa yega Playoff. Nos a logra e di dos meta caba pa yega final y awor ta un meta so ta resta nos mas, esta pa titula campeon di Aruba despues di 20 aña", asina Franklin Priest a bisa cu un sonrisa di orguyo riba su cara.

Harvey Clement, Presidente di SV Dakota a sigura cu publico lo por conta cu e mesun nivel halto di futbol cu a mira durante henter e campeonato, cu awor lo termina den e weganan final pa campeon of sub campeon di futbol division honor di nos isla. "Muchanan bon prepara mentalmente y nos staf tecnico bon prepara pa locual nan ta haci. Hunto nos a crea locual ta e team di Dakota cu awor a yega final", asina Clement a conta.

Pa locual ta preparacion, Harvey Clement a splica cu na e parti pariba di stadion lo tin zonido di Elite, cu lo conta cu animacion di DJ Vibes y DJ Alah, ambos procedente di Dakota. Na e parti pabou lo conta cu animacion di MC Oz cu e ultimo 4 pa 5 weganan a sa di haci un tremendo trabou di animacion. Diasabra a bende 375 carchi den 2 ora di tempo, pa cual dialuna entre 6:00pm pa 8:00pm lo bende carchi atrobe pa cual ta pidi fanaticonan di Dakota pa pasa cumpra nan ticket trempan na Centro di Bario Dakota pa sigura nan luga den stadion Guillermo P. Trinidad diaranson awor. Wega ta cuminsa 8:00pm pero porta di stadion lo habri for di 6:00pm.

A funda SV Dakota dia 15 di Juli 1947 door di Momon de Castro. Dakota a bira campeon na aña 1961, 1962, 1963, 1965, 1966, 1969, 1970, 1971, 1974, 1976, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1988, 1991 y 1995. Na tur e ekipo ta conta cu 15 titulo di campeon, 4 titulo di sub-campeon, 5 biaha campeon invicto, 2 biaha tres titulo di campeon consecutivo y 1 biaha 4 titulo di campeon consecutivo.

SV Dakota ta consisti di 9 categoria den futbol, cu ta Mini Baby (25 hungador), Baby (20 hungador), Lifida A (18 hungador), Lifida B (18 hungador), Menor (18 hungador), Mayor (22 hungador), Junioren (20 hungador), Damas (25 hungador) y Hoofdklas (30 hungador). SV Dakota tin alrededor di 196 hungador activo, 9 trainer, 9 lider y un staf tecnico di Hoofdklas cu ta consisti di Franklin Priest como Hoofdtrainer, David Puriel como Assistant Trainer, Albert Lake Jr como Assistant Trainer y Conny Van Niel como Fysiotherapie. Pues hunto nan ta forma alrededor di 250 miembro activo.

E directiva di S.V. Dakota ta consisti di Harvey Clement como Presidente, Rossi Marchena como Tesorero, Gilmar Croes como Secretario y Jose Wernet como Administrado. Sigur despues cu e directiva hoben y dinamico a tuma over na aña 2012, a nota varios cambionan cu poco poco a cuminsa duna resultado y awe despues di 4 aña por mira e resultado directo pa cu e ekipo hoben di Hoofdklass.

Ta gradici sponsornan di SV Dakota, cu ta ATCO Concrete Product, Amast, Gatorade, Manpower 4U, Islands Best Window & Doors , Interprint y Tera Group pa e sosten duna na e ekipo di Dakota durante e campeonato 2015/2016, y sigur ta conta cu nan yudanza pa e campeonato 2016/2017.

AVB lo aplica reglanan internacional pa wega final di "Playoffs 2016"

ORANJESTAD (AAN): "Durante e weganan di semi final caba por a nota e direccion nobo cu Arubaanse Voetbal Bond ta bay aden y e ta dunando resultado", asina Richard Dijkhoff di Arubaanse Voetbal Bond a duna di conoce diadomingo mainta despues di e "Technical Meeting" cu e dos ekipo nan hungando den final, esta cu dirigentenan di SV RCA y SV Dakota.

Durante e reunion a haya oportunidad pa conta e dos ekipo nan di e plannan pa cu e weganan final, kico tur tin prepara y kendenan tur lo tey pa presencia e weganan. Por ehempel lo tin ehecutivonan halto di FIFA, KNVB di Hulanda y di CONCACAF na Aruba cu lo ta den stadion pa admira e prome wega final di e campeonato di futbol division di honor di AVB. Tambe lo tin otro invitadonan, manera por ehempel for di Sint Maarten y for di Corsow.

Un di e cambionan cu a palabra cu e ekipo nan diadomingo mainta durante e reunion ta cu lo hunga e weganan estrictamente bou di e reglanan internacional di FIFA. Di e forma aki lo mustra mundo henter cu Aruba tambe por hunga su weganan importante den forma grandi.

Specialmente pa e weganan aki a apunta Randolf Lacle como "Match Commisioner". Ta probecha haci uso di su experencianan, mirando cu e ta conta cu reconocimiento di tanto FIFA como tambe di CONCACAF. Randolf Lacle a ocupa e funcion aki durante varios wega internacional caba. E ultimo wega por ehempel tabata esun entre Mexico y El Salvador den stadion "Azteca" na Mexico City.

A splica ambos team riba e reglanan internacional cu lo mester tene na cuenta. E "Match Commisioner" a repasa e reglanan cu ambos ekipo durante e reunion, pa asina ta sigur cu tur hende ta consciente na kico tur mester tene cuenta cune durante e weganan final. Por menciona cu e reunion tecnico a bay den masha bon ambiente.

Richard Dijkhoff a haci un apelacion riba comunidad pa sigui sostene futbol, manera ta sosodiendo e ultimo simannan. Ta masha importante pa ambos team, tanto SV RCA como SC Dakota por sinti e calor di nan publico cu ta apoya nan. Pa e hungadornan, no tin nada mas grandi cu fanaticonan. AVB a percura pa un evento grandi diaranzon awor, cu hopi invitado local y internacional, cu animacion y pa hinca tur fanatico den un ambiente sensacional di futbol, alegria y di sosten pa e barionan for di unda ambos team ta bin.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organizacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e referee nan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.



My Guardian Group Walk & Run 2016 cu mas participante

Un danki grandi na tur cu a participa y esnan cu a contribui





ORANJESTAD (AAN): E tabata un diadomingo mainta masha energetico na unda cu bo por a mira y sinti un ambiente di compañerismo y hermandad entre e participantenan. Tur tabata motiva, apesar di e horario mainta tempran cu gana di haci movecion. E evento a inicia na momento cu Director di Guardian Group Fatum Aruba, Bonaire y St. Maarten, Sr. Diego Fränkel a los a tiro di salida di e 10km Run y e 6km Walk and Run. E bos conoci di deporte Roberto Geerman a anima e participantenan desde trempan. Y despues cu tur participante a yega bek na e edificio di Guardian nan por a disfruta di musica, Zumba di Beyond Fitness & More, show di Calisthenics di Rusty Barz. E team di weight consultants di Cuts and Curves tambe tabata presente. Bebida refrescante, fruta, koffie y te di Smit & Dorlas, y un dushi sopi prepara pa Divi Resorts pa e participantenan hidrata bek. Guardian Group Fatum a entrega 3 check di Awg. 4000.00 na instancianan cu ta traha pa nos comunidad: Rode Kruis, Stichting BOB y Fundacion di Hende Muher den Dificultad. Cada un a keda agradecido pa e donacions aki pa asina nan por sigui eherce e bon trabou cu nan a bin ta haciendo durante añanan.

E ganadornan absoluto masculino y femenino 6 KM ta Charlon Sumter y Julianne Dorothal. E ganadornan absoluto masculino y femenino 10KM ta Jethro St. Fleur y Merriene Stamper.

My Guardian Group Walk & Run a reparti e premionan pa e coredornan como lo siguiente:

1-2-3 luga den 6 categoria di edad masculino 6km y 10 km :

• U16, 16-19, 20-29, 30-39, 40-49, 50-59, 60+

1-2-3 luga den 6 categoria di edad femenino 6km y 10 km :

• U16, 16-19, 20-29, 30-39, 40-49, 50-59, 60+

Lo pone resultadonan riba website.

Premionan pa ganadornan absoluto masculino y femenino 6km:

• Ticket Curaçao, incluyendo registracion pa My Guardian Group Walk & Run dia 30 di October 2016

Premionan pa ganadornan absoluto masculino y femenino 10km:

• Ticket Curaçao, incluyendo acomodacion pa 2 anochi y registracion pa My Group Walk & Run dia 30 di October 2016

Guardian Group Fatum ta gradici inmensamente tur persona y tur e instancianan cu contribui pa por a realiza e exitoso Walk & Run 2016. Danki pa boso aporte valioso cu a haci e evento aki un bes mas exitoso!

Sarah-Quita ta train pa e Disciplina Ola na e Archipielago Islas Canarias



ORANJESTAD (AAN): Las Palmas di Gran Canaria- Desde Islas Canarias Sarah-Quita Offringa ta conta di su competencia na na e peninsula Sur-Corea. Despues di biaha durante 24 ora desde Amsterdam via Istanbul y Seoul e ta yega Busan den parti Sur di Sur-Corea. E competencia ta e promer pa e aña di Professional Windsurfing Association (PWA)unda den e division femenino tin 20 regatista registra. E formato di competencia a cambia compara cu e añanan anterior pa duna e regatistanan nobato mas chance pa clasifica den e promer vuelta. Segun bo ranking bo ta sigui pa e siguiente vuelta. Sur-Corea ta un area di biento hopi lihe cu coriente fuerte. Den un siman a logra hasi un careda clasificatorio y un careda di eliminacion unda normalmente tin a lo menos un eliminacion cu 2 careda clasificatorio pa dia. Envez di minimo 8 eliminacion ta solamente 1 a tuma lugar. E situacion aki ta causa hopi nerviosismo y cansancio entre e regatistanan pa motibo di tanto wardamento pa e biento aumenta. Cu e condicionnan aki bo no por pifia como cu bo no tin chance mas pa coregi cualkier eror. Finalmente Sarah-Quita a termina na di dos lugar y Lena Erdil di Turkia na promer lugar y Delphine Cousin di Francia na di tres lugar.

Den e promer careda clasificatorio Sarah-Quita a logra gana e careda clasificatorio pa por participa den e promer careda di eliminacion. Promer cu e careda di eliminacion por a inicia tabata tin hopi contra tempo. E anker di e boto di salida ta los 3 biaha, siguentemente un regatista ta den posicion delanta y ta ser descualifica. Unabez e careda por a tuma lugar ya un ora y mey a pasa. Sarah-Quita tin dificultad pa calcula e distancia y velocidad ora biento ta lihe y ta penultimo pa yega e promer boei y tin balente hopi trabou pa recupera tereno ariba su contrincantenan. Sin embargo ariba e distancia pa e segundo boei e ta pasa 4 di su contrincantenan y ta yega como promer den e segundo boei. Hustamente e biento ta bira mas lihe y e tin cu pomp tur cu tin pa genera biento cu su vela. Aki e regatistanan mas chikito y di peso pluma ta probecha di su desventaha. Pa Sarah-Quita entrega no ta un opcion y ta dera trot den bom y ta pasa di posicion tres pa e segundo lugar. Sarah-Quita ta comenta cu e careda aki tabata despues di hopi tempo uno de excitacion. E tin cu reconoce cu ora biento ta lihe e tin dificultad pa calcula su salida bon como cu e ta sur estima e distancia pa yega e boto di salida na tempo. Pa motibo di e biento lihe e no por acelera mes rapido pa rectifica e mal calculacion di distancia. lugar Mirando bek riba mi temporada di train desde December pa April promer cu e PWA Tour a cuminsa mi ta ripara cu biento a cai na diferente lugar cu mi a bay train manera Bonaire, Hawaii, St. Barth. Na Islas Canarias e lugar Pozo Izquierdo na Gran Canaria ta conoci como un Molina di biento feroz cu ta produci biento entre 25 pa 40 nudo. Pa e siguiente competencia den e disciplina wave (Ola) na Islas Canarias cu ta tuma lugar na Tenerife y Gran Canaria mi ta probecha pa pasa un luna ta train na diferente lugar na e e isla Gran Canaria cu ta un di e 7 islanan di e archipielago islas canarias cu ta pertenece na Spanja






Errornan den Copa America a mustra fayonan di Merca



Na Merca e wega inaugural a wordo mira pa solamente 1.5 miyon hende, segun cadena Fox cu a laga sa den un exageracion grocero cu "keintura di futbol a gara medionan na Merca" E cantidad di televidente di e wega inaugural tabata no mas cu 0.5 porciento di poblacion di e pais.

" Merca por organiza Campeonato Mundial mañan mes", segun president di FIFA Gianni Infantino. Pero mirando errornan y horornan den menos di un siman di Copa America ta keda cla cu pa organiza un torneo asina ta rekeri hopi mas cu djis yena stadionnan, aeropuertonan y hotelnan.

E prome errornan grandi tabata ora cu a toca himno di Chile na lugar di esun di Uruguay y un dia despues hungadornan di Chile a cuminza entona nan himno y diripiente tabata un cancion di Pitbull cu a keda toca y transmiti.

Mientras cadena Fox tabata gaba cu 1.5 miyon spectador e canal Univision tabata tin promedio di 2.9 miyon un cifra cu segun a wordo menciona a 14 biaha mas tanto cu den e mes fase di grupo durante mundial Brasil 2014.

Por a nota e prome dianan con stadionnan tabata bashi . El nivel di asistencia den stadionnan tabata varia. Den Soldiersfield tabata tin mas di 20 mil asiento bashi di su capacidad di 61.500. Ta 39.42 hende a asisti pa mira Merca golea Costa Rica.

Ningun di e dos weganan den stadion Camping World di Orlando a yena mas di un tercera parti di su capacidad di 65 mil hende. E calor den e diferente ciudadnan unda wega a wordo hunga y tambe e traslado di un ciudad pa otro a wordo masha critica pa e seleccionnan. Segun Dunga nunca a comunicado ningun seleccion di esaki y nos tin cu hunga y respeta reglanan cu tin, mas no ta keda di bisa tocante esaki".Otro pifia tabata cu durant'e partido di Brasil contra Ecuador, e organizadornan a pidi fanaticonan pa vota pa hungador di wega y un di e opcionnnan tabata Gilberto Silva.... cu a retira di futbol un aña pasa.

Tambe tabata tin esun di e cuenta Twitter di e torneo cu a brinda un grafica promocional di e wega entre Merca y Costa Rica den cual a aparece e hungador americano Clint Dempsey contra su rival "Juan Guillermo Cuadrado, cu ta hunga pa Colombia".

'No tabata tin revision di video di goal di Peru

Tur hende cu a mira e wega por a ripara e gran polemica cu a tuma lugar den Copa America Centenario despues cu a duna Peru e goal cu presuntamente a wordo anota cu man y cu finalmente a pone cu Brasil a keda elimina.

Ruidiaz a anota e goal pero e celebracion a tarda ora cu referee uruguayo Andres Cunha a cuminza papia den intercom si dicidi riba validez of no di e goal. Cu kende e tabata papia? Kico e tabata bisa? El a ricibi ayudo di video?

Tabata minuutnan di angustia hopi suposicion al respecto te cu a specula cu e abata comunica cu un persona cu tin acceso na video y cu a bise cu e goal tabata ilicito.

Un miembro di comision arbitral di confederacion suramericano, Conmebol, a aclarea cu no tabata berdad cu a bisa e referee cu el a kiboca. No ta existi ningun monitor cerca di tereno di wega y ningun hende abata mirando e partido y avisa di e tipo di hugadanan aki, e fuente di Conmebol a bisa prensa.

En cuanto cu kende Cunha a papia den intercom, e fuente a aclarea cu " ta e refereenan tabata papiando cu otro (e central, esnan di linea y e di 4 huez) . cu kende mas e referee tabata papia tabata cu e di 4 referee, pero esaki su intercom a faya."



El a declara tambe cu e unico tecnologia pa Copa America Centenario cu por a usa tabata "e tecnologia di wowo di halcon" (pa determina si e bala a pasa linea di goal of no) .

Finalmente el a agrega cu "e video no ta permiti, na Hulanda lo experimente cu e monitor di referee cu ainda no a forma parti di reglanan di wega".

Comision arbitral di Conmebol a keda di publica un comunicado aclareando loke a sosode den e wega.

Bala a dal na mi heup y drenta goal "No ta mano di Dios ni Mano de Cuy"



Peru a logra victoria riba Brasil cu un goal polemico clasificando asina pa cuarto final di Copa America Centenario na Merca. E goal di Raul Ruidiaz na di 74 minuut a general polemica pa un aparente handsbal di e futbolista prome cu a converti den goal di Alisson..

"Tabata trata di un hugada rapido y e bala a dal den mi heup y mi no ta componde di con tin tanto polemica, pero danki na Dios, e referee a cobra goal", Ruidiaz a bisa na television despues.

Si Argentina tin su Diego Maradona cu "La Mano de Dios", Peru tin su Ruidiaz cu "La mano del Cuy". Asina miles di peruano a califica e goal polemico cu a elimina Brasil di Copa America.

Raul Ruidiaz cu e mihor estilo di un rechazo di volleyball, a saca man mishi cu e bala y pone Peru dilanti, por a lesa den publicacionnan. Sin ningun pena, e hungador peruano no a acepta cu el a kibra reglamento y no ta acepta cu el a comete falta. "E bala a dal den mi heup", el a laga sa y agrega:" mi no ta componde di con tanto protesta". El a bisa cu el a sinti su mes inmensamente feliz ora e referee Andre Cunha a determina final di wega, "esaki tabata inmenso".



E gai Balthazar no por a drenta stadionnan di Eurocopa



'Clément de Antibes', fanatico di seleccion frances, a ricibi un carta di UEFA cu ta prohibi'e di drenta stadionnan di Eurocopa 2016 compaña pa su gai famoso Balthazar, aunke e lo trata na kibra e veto aki. "Pa simpatico cu Balthazar ta, su presencia den Eurocopa ta ponebo den situacion delicado dilanti equiponan di seguridad", e carta a menciona tambe. Clément mes a lesa e carta na prensa.

Clément Tomaszewski, ta un simple aficionado cu a convertido den un icono di futbol frances.

E carta cu ta menas'e tambe cu expulsion for di stadion y prohibicion di acceso si e kibra reglamento di prohibicion di animalnan den stadionnan, a wordo ricibi como un golpi duro pa Clément ora el a bolbe Nantes unda el a mira Francia den un amistoso.

"Mi tin 68 aña di edad y esaki ta mi di seis y ultimo Eurocopa", el a laga sa.

Clément Tomaszewski a bira famoso den Mundial di juli 1998, cu su gai, dilanti cameranan di henter mundo.

"Mi ta masha rabia" el a laga sa recordando cu e tabata un di e invitadonan di honor na e reciente inauguracion di museo di FIFA na Zurich unda cu orguyo e ta conta cu tin un foto di dje cu su gai colga.

"Nan a bisami cu mi gai ta forma parti di leyenda pero a prohibi mi di biaha cu ne", el a laga sa.

"Balthazar lo ta presente den tur partidos di Eurocopa. Si e no por drenta, ami tampoco ta drenta" e fanatico a laga sa. E tin entrada pa e siete partidonan potencial di Francia.

Den pasado, 'Clément de Antibes' no por a entrar stadionnan stranhero cu su gai y a wordo expulsa di hotelnan debi na canto di e animal asina cu solo sali.

Francia ta expulsa tur hooligan stranhero

Mirror Sport
mirror.co.uk/sport
INSIDE TODAY Your No.1 Euros pullout
SPINE-TINGLING
Ramsey: Hearing fans sing anthem made us want to cry.. and win
»LIONS TAKING WARNING SERIOUSLY
HITTING BACK Roy Hodgson
SHOW US SOME RESPECT, BALE ..ENGLISH HAVE JUST AS MUCH PRIDE AS YOU
BEHAVE, OR WE WILL BE KICKED OUT
FA in plea to fans as UEFA threaten to 'expel' England and Russia from the Euros
FROM JOHN CROSS
ENGLAND were last night threatened with being kicked out of Euro 2016 after the "shocking" crowd trouble in Marseille.
TURN TO PAGE 51
Have you worked in a noisy workplace at any time in the last 40 years?
No Win, No Fee Guaranteed
0800 152 2570
WORKPLACE CLAIMS FOR YOU

Gobierno di Francia a declara di lo expulsa tur hooligan stranhero di futbol, indicando cu nan violencia durante campeonato europeo ta distrae polis di nan lucha contra terorismo.

Ministro di Interior Minister Bernard Cazeneuve a bisa di a instrui oficialnan local pa traha orden di expulsion " pa tur fanatico stranhero kende nan comportacion ta stroba orden publico" .

" Nan accion ta kita atencion di polis di nan mision primario cu ta di proteha nos pais di menaza terorista", el a expresa.

Cazeneuve a impone tambe restriccion riba venta y consumo di alcohol den ciudadnan anfitrion di Euro 2016 despues di e 3 dianan cu fanaticonan y hooligans di Inglatera y rusia , burachi a causa masha violencia y destruccion .

Lens, den parti noord ta e prome ciudad cu a prohibi venta di licor den boter den centro di e ciudad y restringi ademas venta di otro bebidanan alcoholico. Na Lille autoridadnan a pidi polis pa sanciona cantinanan cu ta bende bebida alcoholico na hende cu ta burachi caba.

Hooligans di Rusia y di Inglatera por topa cu otro atrobe na Lille e siman aki ya cu diaranzon Rusia ta enfrenta Slovakia y e dia siguiente na Lens (30 kilometer mas leu) Inglatera ta hunga contra Wales.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Ruman muher sexy di Ronaldo Cristiano yenando rednan social



Katia Aveiro ta ruman muher di Cristiano Ronaldo, un di e mihor futbolistanan di mundo y figura di Real Madrid. E ta asina bunita cu su fotonan spectacular ta yenando rednan social y e mes ta yuda den esaki cu su cuenta di Instagram unda e ta wordo sigui pa 94 mil persona.

Riba Instagram Katia Aveiro ta laga bon cla cu beyeza y sensualidad ta bin di famia y esaki ta pone hende corda riba Cristian Ronaldo cu semper a atrae reflectornan y semper e ta den compania di un of mas fanatico femenino. No solamente pa e bon futbolista cu e ta pero tambe pa su bon forma di curpa.

Danki na su fotonan por a constata cu Katia Aveiro ta conta cu atraccionnan grandi y tambe tatuahe cu ta yama atencion di su fanaticonan cu no ta duda di pone riba Instagram piroponan manera "ki bunita bo ta", "Mira ki beyeza", "Cada bes mas bunita" y tambe "Diosa Divino".

Sin embargo, ta importante indica cu Katia Aveiro a trece mal fama tambe pa CR7, Cristiano Ronaldo. Prome pa su insultonan cu e ta tira contra rivalnan di Real Madrid; y di dos pasobra e ta vincula cu e narcotraficante Celso Cota kende e lo a duna un prestamo financiero y cu ta cera den prison actualmente .

UEFA EURO 2016™
Welcome to the heart of the game
UEFA EURO2016 FRANCE
KIA
Official Partner

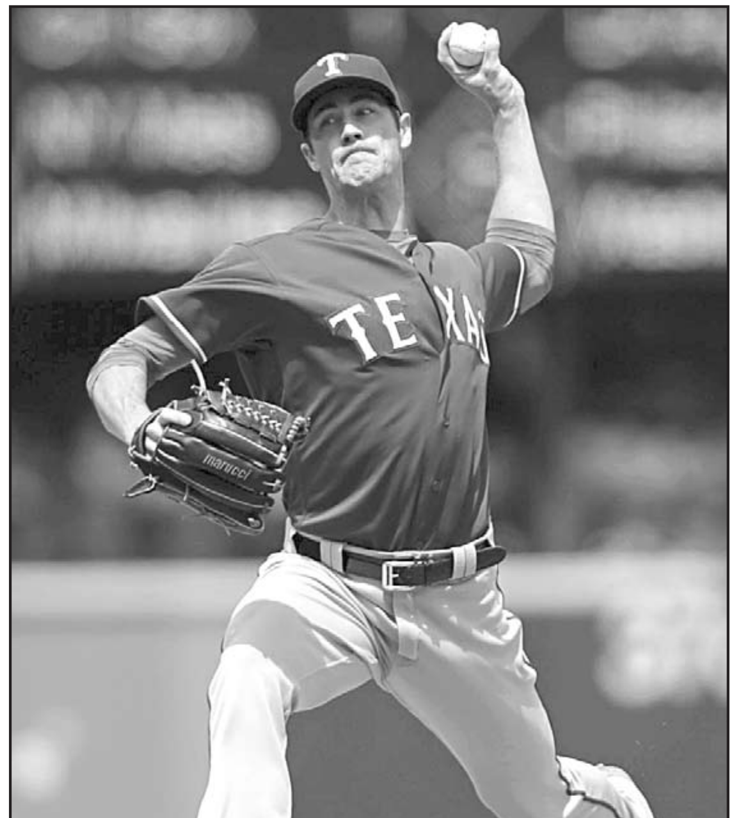
DEPORTE INTERNATIONAL

Door di apela suspension, Yordano Ventura permiti pa tira y el a yuda Royals gana White Sox



CHICAGO (AP): Despues cu Yordano Ventura siman pasa a dal Manny Machado cu un lanzamento di 99 miya pa ora y Machado a bringa cune, e pitcher di Kansas City Royals a haya un suspension di 9 wega.
El a dicidi di apela e decision y door di esey e ta wordo permiti di picha te ora cu e proceso di apelacion keda cla.
Pa e motibo ey e por a tira e wega contra Chicago White Sox Diadomingo y el a probecha door di tira un tremendo wega.
Ventura a tira 7 inning fuerte, den cual el a poncha 10 bateador, permitiendo solamente 1 base por bola.
"Awe mi tabata sinti kico mi tabata trahando riba dje for di algun tempo", segun Ventura kende a bisa cu porfin el a sinti su mes bon y confortabel riba monticulo, despues di bay 0-2 cu un ERA di 6.17 den su 4 weganan anterior riba monticulo.
E unico careda di White Sox a bin atravez di un homerun di Jose Abreu den di 6 inning.
Kelvin Herrera a tira di 8 inning pa Kansas City y Wade Davis a tira di 9 inning pa logra su di 17 wega salba den 18 oportunidad.

Hamels ta yega 2000 ponche y Rangers ta gana Mariners



SEATTLE (AP): Cole Hamels a aprecia su logro historico Diadomingo, pero e tabata mas contento ainda di logra un triunfo pa Texas Rangers contra Seattle Mariners, pa amplia nan ventaha na cabez di division West di American League.
Hamels a bira e di 7 pitcher activo pa yega 2,000 ponche.
El a logra esaki Diadomingo, den e wega cu Texas gana 6-4.
Hamels (6-1) a logra su di 2,000 ponche den di 3 inning ora cu el a poncha Leonys Martin.
En total Hamels a poncha 5 bateador, mientras cu el a permiti solamente 1 careda y 4 hit den 7 inning.
E otro pitchernan activo cu tin 2,000 ponche of mas ta C.C. Sabathia, Bartolo Colon, Felix Hernandez, Jake Peavy, John Lackey, y Justin Verlander.

Merca no por conta cu ni Westbrook ni Harden pa Olimpiada di Rio



MERCA: Russell Westbrook di Oklahoma City Thunder y James Harden di Houston Rockets ta scoge pa keda cas, en bez di purba gana e medaya di oro den Olimpiada di 2016 na Rio de Janeiro.
Despues cu Stephen Curry a anuncia recientemente cu e no ta bay participa na Olimpiada di Rio, awor ta Westbrook y Harden a bin dilanti pa anuncia mescos.
Ambos hungador a gana oro na 2012 caba, pero Harden a bisa cu e ta spera di bisti e uniform di e seleccion di Merca den futuro atrobe.
El a indica cu e no ta sinti cu e tabata tin un bon temporada y pesey el a dicidi di keda pa prepara cu Houston pa proximo temporada.
Pa loke ta Westbrook, ehecutivo di NBA Jerry Colangelo a indica cu e ta kere cu e hungador ta bay casa y e kier tuma un descanso despues di e playoffs den cual OKC a participa.

Fraser ta bira coach nobo di Vitesse



ARNHEM: Vitesse a keda cla cu yegada di Henk Fraser como nan coach nobo.
Fraser despues di algun temporada basta bon cu ADO Den Haag, awor ta bay firma un contrato di 2 aña cu Vitesse.
Yegada di Fraser na Arnhem no tabata un sorpresa grandi mas.
Siman pasa mescos cu Alfred Schreuder, Fraser tabata tin un combersacion extenso cu Vitesse, pero mirando cu Schreuder a hala atras, e escogencia definitivo riba Fraser a wordo hasi rapidamente.
Mirando cu ainda e coach di 49 aña tabata tin un contrato cu ADO, Vitesse mester a paga e equipo di Den Haag un suma desconoci.

EURO2016 FRANCE DIARIO



Piqué ta duna Spaña triunfo laat



FRANCIA: Net ora cu Republica Checo a pensa cu nan lo logra un empate contra e poderoso equipo di Spaña, Gerard Piqué a anota un gol di cabez pa duna Spaña un triunfo di 1-0 den nan prome wega di Euro Copa Dialuna.
Awor mescos cu Croatia Spaña tin 3 punto.
Prome cu halftime Spaña tabata hungando bastante bon, pero apesar di domina gran parti di e wega y haya varios oportunidad, e keeper Checo Petr Cech a tene su gol limpi.
Cech a para tironan di entre otro Alvaro Morata, Jordi Alba y David Silva.
Na otro banda, Tomas Necid tabata tin un di e mihor oportunidadnan di Republica Checo, pero keeper di Manchester United David de Gea a para su tiro.
Faltando algun minuut pa wega caba, Piqué di Barcelona a duna Spaña e triunfo cu nan tabata busca.

Austria kier demostra contra Hungria cu mester tene cuenta cu nan



FRANCIA: Awe e equiponan di Austria y Hungria ta bay enfrenta otro den nan prome wega di Euro Copa 2016 den grupo F y Austria kier demostra pakico tin expertonan ta bisa cu nan ta un di e equiponan sorpresa cu por yega leu den e torneo.
Un di nan hungadornan clave ta David Alaba di Bayern Munich, mientras cu nan ta conta tambe riba delantero di Stoke City Marko Arnautovic y Marc Janko di Basel, pa duna nan un potencia den atake.
Hungria di otro banda no ta wordo considera mucho fuerte, despues cu nan a clasifica pa e Copa despues di hunga playoffs contra Noruega. Den nan prome torneo den 30 aña, e equipo sin nomber grandi mester conta riba Balazs Dudas pa crea oportunidad y Tamas Priskin pa anota gol.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Portugal ta bay purba cuminza fuerte contra Islandia



FRANCIA: Awe den Stade Geoffroy-Guichard na Saint-Étienne ta bay tuma lugar e wega di Euro Copa entre Portugal y Islandia.
E equipo Portuguez cu atacante di Real Madrid Cristiano Ronaldo ta wo4do considera faborito y como un equipo cu ta anhela di yega leu den e torneo, nan tin cu cuminza fuerte y busca un triunfo resaltante.
Sinembargo, Islandia, apesar di ta un pais bastante chikito den Europa, no ta bay djis laga Portugal pasa riba nan.
Den su di 127 wega pa su pais, Ronaldo ta bay purba anota atrobe pa su equipo, pa purba yega leu den e torneo.
E 127 aparicionnan ta empata e record di Luis Figo.
Esaki ta prome biaha cu Islandia ta participa den un torneo grandi y hopi ta pensa cu no por descarta cu por tin un sorpresa.
Coach Lars Lagerback ta spera cu atacante di Swansea Gylfi Sigurdsson lo duna su pais un chens pa empata of gana e wega.

Irlanda y Suecia ta empata 1-1



FRANCIA: Ambos equipo a logra clasifica pa Euro Copa 2016 atravez di playoffs y Suecia a drenta e wega como faborito, mirando cu nan tin e atacante strea Zlatan Ibrahimovic ta hunga pa nan.
Ibrahimovic sinembargo no a haya mucho oportunidad di anota gol y Irlanda a logra un empate di 1-1 Dialuna.
Prome cu halftime ni Suecia ni Irlanda realmente a haya oportunidadnan grandi di anota, pero mesora na comienzo di segundo mitad Irlanda a bay den atake y Wesley Hoolahan a anota un bunita gol den di 48 minuut.
Tabata mustra manera cu Irlanda mester a anota, pa Suecia cuminza hunga bon.
E equipo di Ibrahimovic a cuminza ataca manera tabata wordo spera di nan y tabata bastante peligroso durante diferente occasion.
Ibrahimovic a haya un basta bon oportunidad, pero e defensor cu tabata cubrie a hasi un bon trabao di strobe.
Tabata e atacante di PSG si cu tabata na cabez di e gol di Suecia.
Ora cu for di cerca Ibrahimovic a bay cruza e bala dilanti di gol, hungador di defensa Ciaran Clark a dal e bala cu su cabez den su propio gol.
E wega a bira 1-1 y apesar di purba, ambos equipo a faya di anota mas gol.



DIARIO


COPA AMERICA CENTENARIO — USA 2016



Gol controversial di Peru ta manda Brazil cas

MERCA: Diadomingo e seleccion di Brazil a wordo elimina for di Copa America, despues di perde 1-0 contra Peru.
Brazil tabata tin mester di por lo menos un empata pa pasa pa quart final di e torneo, pero e equipo hungando sin Neymar no a logra anota un gol den e wega.
Pa colmo e gol di Peru a wordo anota cu man.
Ningun di e referee-nan a wak cu Raul Ruidiaz a uza su man pa anota e gol, faltando 15 minuut pa wega caba.
Atravez di replay tur hende por a wak cu e gol mester a wordo anula, pero referee Andres Cunha di Uruguay no a uza e video, pasobra e reglanan no ta permiti esaki.
E hungadornan di Brazil a protesta y esnan di Peru tabata preocupa, pasobra durante algun minuut e referee tabata consulta cu hende riba su 'headset'.
Na final el a permiti e gol y apesar di haya algun bon oportunidad, Brazil no a anota y awor nan ta afo di e di 100 Copa America.
Peru si ta pasa pa quart final y ta bay enfrenta Colombia Diabierna.\





Ecuador ta gana Haiti 4-0 y ta pasa pa quart final di Copa America

MERCA: Ecuador Diadomingo tabata tin mester di un triunfo pa pasa pa quart final di Copa America y esey no tabata un problema pa e equipo.
Ecuador a gana Haiti 4-0 y a caba cu 5 punto, despues di empata e dos otro weganan cu nan a hunga.
Awor nan ta bay enfrenta Merca den e quart final cu ta bay tuma lugar Diahuebs anochi. Enner Valencia a anota e prome gol di Ecuador den di 11 minuut, mientras cu 9 minuut despues Walter Ayovi a pone e score na 2-0.
Jerome Mechack a yega cerca di anota pa Haiti ora cu el a dal e bala cu su cabez den palo di gol, prome cu Christian Noboa a anota e di 3 gol pa Ecuador.
Faltando 12 minuut, Antonio Valencia a pone e score final na 4-0.

Argentina ta bay purba gana grupo, mientras cu Bolivia ta afo caba

MERCA: E wega awenochi entre Argentina y Bolivia solamente tin importancia pa Argentina.
Si Argentina empata, e ta garantiza di Sali ganador di e grupo, mientras cu Bolivia sa cu e no por pasa pa quart final di Copa America, mirando cu despues di dos wega nan tin 0 punto.
Argentina tin 6 punto y si nan perde mes nan tin chens di ta number 1 di nan grupo.
E ganador di e grupo ta bay enfrenta sea Venezuela of Mexico, dependiendo di e resultado di e wega entre e dos equiponan aki di grupo C.



Chile ta buscando por lo menos un empate, pa pasa pa quart final di Copa America

MERCA: E wega awenochi entre Chile y Panama ta bay uno emocionante pa ambos equipo, door cu ganador di e wega ta pasa pa quart final di Copa America.
Ambos equipo tin 1 wega gana pues 3 punto.
Chile tin un ventaha si, pasobra nan tin un mihor diferencia di gol cu Panama.
Chile su diferencia di gol ta 0, mientras cu esun di Panama ta -4.
Esaki ta nifica cu si e wega keda empata, Chile ta pasa pa quart final, unda cu nan lo enfrenta sea Venezuela of Mexico.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



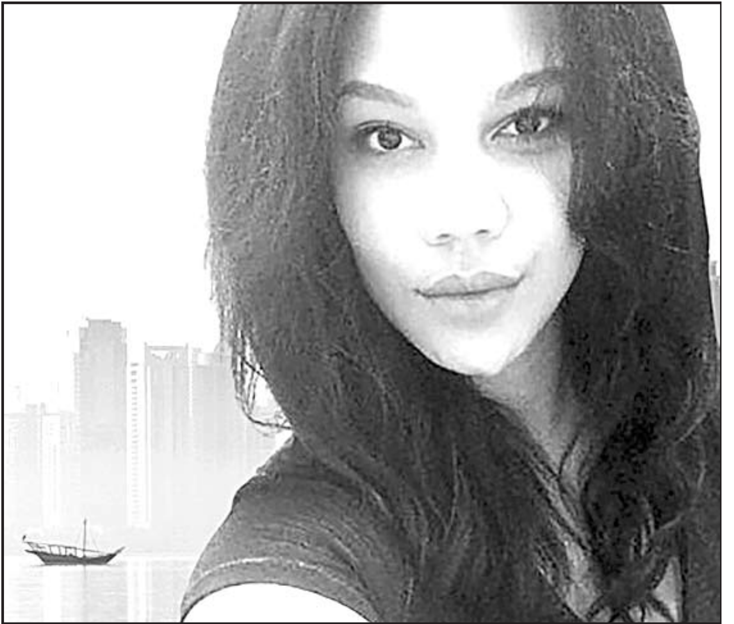
Noticianan for di Hulanda

Gabinete ta bay pone mas placa disponibel pa polis, husticia y defensa



DEN HAAG: Otro aña mas placa ta bay bira disponibel pa polis, husticia y defensa.
Banda di esaki e bahamento di gasto di mey biyon di euro riba casnan di cuido y instancianan pa hendenan handicap no ta bay wordo implementa mas.
Esaki segun secretario di estado Martin van Rijn Dialuna.
E partidonan VVD y PvdA a yega na un acuerdo riba esaki.
E partnernan di coalicion a cera un acuerdo den e puntonan principal di e presupuesto di 2017.
Nan a pone un suma extra di 1,2 biyon euro disponibel.
Ambos partido ta haya 600 miyon pa gasta.
VVD ta scoge pa seguridad.
Pa polis husticia y defensa nan ta haya placa extra.
Door di esaki prisonnan no mester wordo cera mas y ta kita bahamento di gasto pa loke ta Ministerio Publico y hurisprudencia.

Laura ta bay wordo saca for di Qatar



DOHA: E mucha muher hoben di Utrecht Laura B. di 22 aña, kende tabata deteni na Qatar despues di a entrega un denuncia di violacion, ta bay wordo expulsa for di e pais.
"Na momento cu e multa wordo paga, e ta bay wordo libera", segun un vocero.
"Embahada Hulandes tabata presente durante di tratamento di e caso y ta bay atende cu e muher".
Laura de B. tabata riba vakantie cu un amiga y el a indica cu un hende lo a tira algo den su bebida, despues di cual e lo a wordo viola sexualmente.
Ora cu e mucha muher a bay entrega un denuncia cerca polis, pa su sorpresa el a wordo deteni.
Aparentemente e pais ta castiga hende penalmente, si nan tene relacion sexual sin ta casa.
El a wordo haya culpable den corte y el a haya un castigo condicional di 1 aña y un multa.
E homber deteni pa viola e Hulandes, ta bay haya 140 sla cu zweep.
E ta haya 100 door di tene relacion sexual y 40 pa consumi alcohol.

Morto di pareha Hulandes recien casa na Punta Cana ta sigui un misterio



PUNTA CANA: E morto diripiente di e pareha hoben recien casa Jeroen Venema (31) y Michou de Graaf (28) di Voorburg, kendenan atravez di TUI a bay riba honeymoon pa Republica Dominicano, ainda ta un misterio.
Awe quizas e patologo lo trece contesta pa e preguntanan.
E curpanan ta den mannan di autoridadnan na Santo Domingo actualmente.
E pareha tabata hospeda den e area turistico di Punta Cana y Bayahibe, unda cu organizacionnan Hulandes di viahe ta hiba miles di turista Hulandes.
Dialuna famia di e pareha a yega Republica Dominicano.
Segun TUI, e pareha Diasabra ainda a participa na un excursion di dia den un parke di naturaleza, hunto cu 40 otro turista.
Anochi laat e dos Hulandesnan lo a bira malo den nan camber y Diadomingo nan a wordo hiba pa un clinica pa examinacion y medicina y algun ora despues nan a fayece eynan.

Mucha di 5 aña ta kibra auto di tata total loss



GENDRINGEN: Un muchahomber di 5 aña di Gendringen (Gelderland) a kibra auto di su tata totsal loss.
Diadomingo mainta el a logra coi e yabonan di auto di e tata.
El a habri e porta, drenta e auto y cende esaki.
Door cu e auto tabata den 1, e vehiculo mesora a bay dilanti y a dal den un palo cu tabata un meter dilanti di e auto.
E mucha homber afortunadamente no a wordo herida, pero el a spanta si.
E auto a keda den asina mal estado cu e no por wordo uza mas.

Noticia Internacional



Ex presidente di Guatemala Otto Perez Molina a wordo escolta pa polis den Corte di Guatemala. E ex presidente ta enfrenta acusacionnan di labamento di placa y conspiracion. Tres miembro di su gabinete a wordo aresta den fin di siman, acusa di corupcion, y autoridadnan a bisa cu nan ta bay detene dos mas, como parti di caso contra Perez Molina.

Polis di New York den estado di alerta pa matanza di Orlando



NEW YORK: Polis di New York a anuncia cu nan a pone nan unidadnan den estado di alerta pa motibo di matanza cu a tuma lugar na Orlando, na unda 50 persona a perde nan bida.
E matanza a tuma lugar den un club nocturno frecuenta pa homosexualnan, perpetra pa un individuo identifica como Omar Mateen, kende a fayece durante un tiroteo cu polis.
Un comunicado oficial di Polis di New York a informa cu nan ta den contacto cu autoridadnan di Florida y cu FBI y ta siguiendo estrechamente desaroyo di e investigacionnan.
Mientras tanto nan a pone nan unidadnan di patruya y anti-terorismo den alerta, “wardando riba informacionnan cu ta disponibel”.
E ciudad ta conta cu mas di 500 agente dedica exclusivamente na labornan anti-terorista.
Segun canal NBC, e autor di e atake a nace na New York, aunke su residencia tabata na Port St. Lucie, den Estado di Florida, alrededor di 200 kilometer di Orlando.

Republica Dominicana a pronostica pa Juli prome casonan di microcefalia vincula cu zika

SANTO DOMINGO: Expertonan di Republica Dominicana a pronostica cu pa Juli nan lo registra nacimento di prome muchanan cu microcefalia posiblemente relaciona cu zika, malesa transmiti pa sangura Aedes aegypti.
E pais a registra alrededor di 300 caso di muhernan na estado afecta pa zika.
Vice Minister di Salud Colectivo, Nelson Rodriguez Monegro, a informa cu e muhernan aki a wordo controla “cu hopi cuidao durante evolucion di nan embarazo”.
E funcionario a asegura cu autoridadnan sanitario a prepara pa trata e posible casonan.
Rodriguez Monegro a informa esaki durante un conferencia di prensa na unda Organizacion Panamericano di Salud (OPS) a entrega na Ministerio di Salud Publica 4.500 cinta pa midi perimetro di craneo di reciennan naci pa verifica si nan ta sufri di microcefalia.
OPS lo entrega un total 15.000 cinta, segun su representante den e pais, Alma Morales.
Zika no ta, generalmente, un malesa fatal, pero incidencia den muhernan na estado durante prome tres luna di embarazo a wordo vincula cu casonan di microcefalia y otro malformacion.



Campaña pa retiro di huez den caso di violacion den universidad Stanford a haya forza

SAN FRANCISCO: Un campaña pa retiro di huez cu a sentencia un ex landado di Universidad di Stanford cu solamente seis luna di prison pa ataca sexualmente un muher inconsciente, a haya forza despues cu tres prominente asesor politico a uni na esfuerzonan.
Campaña ‘Recall Judge Aaron Persky’ (Destitui huez Aaron Persky) a informa cu consultor di media, Joe Trippi, e estratega di campaña, John Shallman y asesor politico, Paul Maslin a uni den esfuerzonan pa recauda firma y votonan necesario pa retiro di huez di condado Santa Clara pa otro aña.
Trippi a traha pa varios candidato presidencial democrata, mientras cu lista di cliente di Maslin ta inclui Gobernador di California, Jerry Brown y miembronan di Congreso.
Shallman a traha pa presidente di Senado di California, kende a cuminsa e proceso pa aprobacion di un ley cu ta obliga universidadnan y otro institucionnan di educacion superior establece un norma di “si ta nifica si” den casonan di conducta sexual inapropia.
Persky a wordo reelegi den un eleccion sin opositor siman pasa, cinco dia despues di sentencia Brock Turner, di 20 aña, na solamente seis luna di prison y tres aña di libertad condicional. E castigo pa e hoben di Dayton, Ohio, a desata rabia intenso pa wordo considera indulgente.
Fiscal a pidi un condena di seis aña di prison pa Turner pa tres condena di delito grave, cu por a nifica 14 aña den prison.
E huez a bisa den Corte cu el a sigui un recomendacion di departamento di libertad condicional di condado pa fiha e sentencia y a menciona falta di antecedente penal di Turner y efecto cu un condena largo lo tin den su bida.
“Ami mes tin yiunan muher den universidad, y mi ta haya perturbado cu un huez manera Persky por permiti cu un depredador di campus como Turner sali liber cu apenas un sla riba su man”, Shallman a bisa. “Husticia ta ciego, no estupido”.
E escandalo pa agresion sexual di un hoben a bolbe habri e debate riba violacionnan den campus di universidadnan di Merca.
“E caso aki ta simboliza cultura di violacion den nos sociedad”, segun Amy Ziering, productor di e documental riba e ‘The Hunting Ground’.
E asunto a yega hopi mas alto den Gobierno. Vice presidente di Merca, Joe Biden, a skirbi un carta na e victima na unda el a describi’e como un “luchado” y a resalta su “curashi impresionante”.
“Mi ta uni na bo grupo di defensor, pasobra nunca nos tin palabranan pa esnan cu a sobrevivi esaki: mi ta kere bo. No tabata bo fout”, Biden a skirbi. “Bo historia ya a cambia bidanan”.



Noticia Internacional

FDA a aproba vacuna contra colera pa turistanan di Merca



WASHINGTON: Autoridadnan federal di salud a aproba prome vacuna contra colera cu intencion di protege turistanan Mericano di un malesa cu por ta fatal.
Administracion di Alimento y Remedinan (FDA) a aproba e vacuna likido 'Vaxchora' pa adultonan di entre 18 y 64 aña di edad cu ta viaha na paisnan afecta pa colera.
E infeccion bacteriano ta poco comun na Merca, pero ainda ta presente den varios parti di Africa, zuidoost asiatico y Haiti. Casonan severo por causa un diarea y sacamento, loke ta causa deshidratacion. Cerca di un di cada 10 caso ta wordo considera severo, segun Centro di Control y Prevencion di Malesa di Merca.
FDA a aproba e vacuna basa riba cuatro test clinico cu a conta cu participacion di casi 3.800 pacient. E efectonan secundario mas comun ta inclui fatiga, dolor di cabez, dolor di stoma y diarea.
E vacuna ta fabrica pa PaxVax Bermuda, di Hamilton, Bermuda.

Oposicion Dominicano a denuncia na OEA supuesto fraude electoral



SANTO DOMINGO: Oposicion di Republica Dominicana a entrega na Secretario General di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro, "pruebanan" di supuesto fraude cometi den eleccion di 15 di Mei pasa, na unda presidente Danilo Medina a wordo reelegi pa un di dos mandato.
Cinco ex candidato presidencial a reuni durante 30 minut den un hotel situa den e capital, cu Almagro, kende ta na Republica Dominicana cu motibo di celebracion entre 13 y 15 di e luna aki pa di 46 Asamblea General di OEA.
Nan a asegura cu varios iregularidad serio a tuma lugar, specialmente riba nivel legislativo y municipal, pa faborece oficialista Partido di Liberacion Dominicano (PLD), cu a logra mantene control di Congreso Nacional (bicameral).
E denunciantenan, entre nan, Luis Abinader, di Partido Revolucionario Moderno (PRM), kende a keda na di dos lugar den eleccion, a trece dilanti "diferente violacionnan di norma y leynan electoral" di parti di Hunta Central Electoral (JCE) y di Gobierno "prome, durante y despues di eleccion di 15 di Mei".
Segun e ex candidatonan, e campaña electoral, eleccionnan presidencial, di Congreso y Municipal, como tambe cantamento di voto, "a constitui den un retroceso grave di sistema democratico, ya cu no a permiti pueblo Dominicano expresa nan boluntad di manera liber, transparente y soberano den urnanan".
Nan a recorda cu nan a adverti "cu suficiente anticipacion" na e pais y observadornan internacional, specialmente hefe di Mision di Observacion Electoral di OEA, ex presidente Colombiano, Andres Pastrana, cu implementacion di conteo electronico, sin conta cu verificacion manual di votonan, tabata representa un di e peligernan mas grandi pa credibilidad y confianza den resultadonan electoral.

Papa a critica tratamento social di personanan incapacita

VATICANO: Papa Francisco a critica duramente obsesion di cierto persona cu curpa perfecto, bisando cu e tipo di pensamento ta hiba sociedad na sconde esnan incapacita pa evita ofende sensibilidadnan di e "poco privilegia".
Papa Francisco a celebra riba Plaza San Pedro, un misa dedica na personanan cu incapacidadnan y nan esnan cu ta cuida nan. Papa a pasa tempo combersando cu varios di nan, y tambe a bendiciona y braza varios di nan na final di e servicio religioso.



"Hende ta kere cu esnan cu malesa y incapacidad no por ta feliz, pasobra nan no por biba estilo di bida promovi pa cultura di placer y entretenimento", Papa Francisco a bisa den su sermon. "Den un era cu atencion riba curpa a bira un obsesion y un negoshi grandi, cualkier cos imperfecto mester wordo scondi, pasobra esaki ta menaza felicidad y serenidad di e poco privilegia y ta pone den peligro e modelo dominante".
"Mundo no ta bira un lugar mihor pasobra solamente hendenan aparentemente mihor, ni papia di 'fabrica' ta biba aden", Papa a bisa, sino "ora cu solidaridad y aceptacion mutuo y respet ta aumenta".
Papa Francisco a uza su papado pa defende causa di esnan mas pober y incapacita den sociedadnan na unda rikeza y otro logronan financiero ta wordo mas balora cu balor interno.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



Minister di Economia di Brasil, Henrique Meirelles, banda drechi, y recien nombra presidente di Banco Central Ilan Goldfajn a atende ceremonia di inauguracion den auditorium di Banco Central, na Brasilia, Brasil.

Noticia Internacional

Homber deteni cu un arsenal prome cu desfile gay na Los Angeles



Autoridadnan di California a informa cu nan ta purbando di descifra motibonan cu un homber tabata tin un arsenal den su auto y tabata planea atende desfile di Orguyo Gay na Los Angeles.
James Howell, di 20 aña di edad, procedente di Indiana, a wordo aresta na Santa Monica cu arma, municion y materialnan pa fabrica explosivonan. Polis a bisa cu e arsenal a wordo haya den su auto cu tabata tin number di auto di Estado di Indiana.
E detencion a tuma lugar horanan despues di atake contra un club nocturno frecuenta pa homosexualnan na Orlando, Florida, cu a laga 49 morto y 53 herido.
Hefe di Polis di Santa Monica, Jacqueline Seabrooks, a confirma riba Twitter cu Howell a bisa agentenan riba su plan pa "daña e evento di Orguyo Gay" na Hollywood. Sin embargo, mas despues investigadornan a señala cu Howell solamente a bisa polis cu e tabata planeando participa den e desfile y cu e no a haci referencianan na su intencion di causa ningun daño.
Huez a fiha un fianza di 500.000 dolar acusa di posesion di armanan di candela y explosivonan.

Corte Supremo di Merca a rechaza iniciativa di Puerto Rico riba debe



Corte Supremo di Merca a rechaza propuesta di Puerto Rico pa uza un ley local pa restructura nan debe enorme.
E decision di Corte Supremo, normalmente forma pa nuebe huez, a wordo tuma pa un mayoria di cinco huez contra dos, ya cu un a abstene y otro no tabata presente.
Actualmente, e isla tin un debe di 72.000 miyon dolar. Pa enfrenta e situacion, na 2014 e isla a adopta un ley conoci bao nomber "Recovery Act", cu supuestamente lo permiti reestructura un parti di nan debe.
Pero e ley a wordo huzga como invalido pa Cortenan Mericano, cu a indica cu superioridad di ley federal.
Finalmente, Corte Supremo a duna Cortenan razon. E decision tuma riba dialuna ta obliga Puerto Rico warda pa Congreso adopta medidanan special pa ofrece un posible salida.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Merca ta investiga si tin complice den atake na Orlando

ORLANDO: Responsablenan hudicial di Merca ta investigando si un persona a mas a yuda e atacante cu a mata 49 persona den un club nocturno di Orlando den fin di siman, aunke nan a señala cu nan no ta kere cu tin mas hende vincula cu e tiroteo, cu lo implica un riesgo actual pa e poblacion.
FBI y otro agencianan di Gobierno Mericano tabata rastreando pruebanan den y alrededor di club Pulse di Orlando, na unda un hoben di 29 aña cu a manifesta lealtad na Estado Islamico a perpetra e peor matanza den un tiroteo den historia di Merca.
E atacante, Omar Mateen, un ciudadano Mericano naci na New York, yiu di imigrante Afgano y residente di Florida, a muri den mannan di polis, cu a yega na e club nocturno diadomingo madruga cu autonan blinda, despues cu e asesino a tuma rehen den e lugar.
Autoridadnan a bisa diadomingo cu e cifra di morto tabata 50. Dialuna, nan na aclarea cu e cantidad di victima fatal tabata inclui Mateen.
Investigacionnan hudicial tabata buscando pistanan si un of mas persona a traha cu Mateen den e atake, segun Lee Bentley, fiscal di distrito di Florida.
Estado Islamico (ISIS) a reitera su responsabilidad riba e atake: "Un di e soldatnan di califato na Merca a realiza un invasion di seguridad na unda el a logra drenta den un club nocturno pa homosexual na Orlando", e grupo a bisa den su radioemisora, Albayan.
Apesar cu nan a tuma responsabilidad pa e atake, esaki no necesariamente ta implica cu tabata tin un coordinacion entre e atacante y ISIS prome cu e masacre.





Tiroteonan mas mortal na Merca den ultimo 25 aña

Tiroteo diadomingo madruga den un club nocturno di Orlando, na Florida, cu a laga 50 morto, ta esun mas fatal den historia di Merca.
Tiroteonan mas mortal:
- 16 di April di 2007: un studiante di 23 aña di origen Koreano a mata 32 persona prome cu el a tira su mes den campus di Universidad di Virginia Tech na Blacksburg, Estado di Virgina (oost).
- 14 di December di 2012: un hoben a mata 26 persona, entre nan 20 mucha, den school di Sandy Hook na Newtown (Connecticut, noordoost), prome cu el a comete suicidio.
- 16 di October 1991: un homber a mata 22 persona den un restaurant di Killen (Texas, zuid) y a herida otro 20 prome cu el a tira su mes.
- 2 di December 2015: dos islamista radical di origen Pakistani a cuminsa tira pa loco durante un lunch di Pasco na San Bernardino (California, west) lagando 14 morto y 22 herido.
- Otro tiroteonan cu a marca historia -
- COLUMBINE -
Dia 20 di April 1999, na Littleton (Colorado, west), dos studiante a tira pa loco den school di Columbine y a mata 12 studiante, un maestro y a laga 24 persona herida. E dos asesino a comete suicidio den e sitio di e masacre.
- AURORA -
Dia 20 di Juli 2012, un hoben fuertemente arma a drenta den cine di Aurora (Colorado, west) y a tira contra publico durante un funcion pelicula Batman, lagando 12 morto y 70 herido. E autor di e masacre, James Holmes, a wordo condena na Augustus di 2015 cu bida largo den prison sin posibilidad di libertad.
- FORT HOOD -
Dia 5 di November 2009, un psikiatra militar di origen Palestino a desata tiroteo mas grave den un base militar Mericano, matando 13 persona y heridando otro 42 den Fort Hood (Texas, zuid) prome cu el a wordo herida y deteni.

Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacement, Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool . yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA CUMPRA
Segundamano reclyner, set di sala, sofa.
Cel: 600-0055.

CONSTRUCTION
Traha cas, cura, apartment, dak, mosaic, **PLOMERIA.** Trabou grandi y chikito.
Cel: 592-6740 / 593-9522
BON PRIJS.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura, tur size di matrass, box, sofa, stoel, carseat etc.
X-Codemsa Building.
Tel; 585-9855 / 741-7432.

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 / 594-1826.

AUTO+HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa Afl. 35,=. Tambe nos ta recohe wasmachine, stoof, frigidaire. tv etc. pa Afl. 10,= y airco, bateria, microwave pa Afl. 5,=. Yama nos na 561-4297 / 561-5179.

CURA LIMPI
Nos ta haci servicio di haci cura limpi, na bon prijs. Lanta sushi, chapi, harka, spuit veneno, corta mata etc. Calidad na bo alcance. Yama nos 592-5766. Arubiano trahado.

ENVIOS A VENEZUELA
Documentos y todo tipo de mercancia.
Llame ya
594-8465.

REPAIR??
Problema cu frigidaire? Cooler of freezer? Ice-maker? Washmachine? Dryer? Airco? Coriente?
Cansa di yama pa mesun problema y ainda nada?
Cel: 593-0373
CALIDAD Y CONFIANZA SEMPER NA PROME LUGA!!!

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG. 60,-
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m3
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
pa chica pos, habri tuberia pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

NOS TA FURA
Nos ta drecha tur tipo di stoel y ratan, cabana y spuit y fura stoel. Fura bo set di sala y ricibi bo set di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

Stay & drive as from USD 80 p.d.
Mustique Suites Curacao
call or app: +59996936928
www.facebook.com/MustiqueSuitesCuracao

TA FURA
Tur sorto di stoel.
561-2941.

TA BENDE
Chevrolet Aveo 2009, autom., a/c, 4 doors Afl. 8800,=.
For dEscape 2010, autom., a/c, 4 doors Afl. 23.500,=.
Chevrolet Cativa 2009, autom., a/c, Afl. 22.500,=.
Van H1 2008, diesel, autom., 12 p. Afl. 16.500,=.
Info: 594-3050.

W.W. CAR
Airconditioner Repar
Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
Tel; 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car airconditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brakepads, laba injector, diagnostica cu scanner.

We offer 1 bedroom apartment, semi / full furnished.
Incl. water, wifi, cable.
Excl. electra.
Located Noord 36-B.
Tel; 587-5304.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, habri tuberia.
Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
Marline Tel: 563-5497
Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

TECHNICO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di installacion y reparacion di coriente.
Servicio garantiza.
Cel: 600-6506.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

If you are planning to rent a car, we also arrange a rental car for you for 39(usd) a day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un coche , nosotros podemos arreglar un coche de alquiler para usted para 39 (usd) por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/ +59996936928/ +59995122221.

CARPENTRY
All wood working.
Specialist in the kitchen cabinet.
Home & business furniture, doors & windows.
Cel; 745-4735.

VILLA DORADA
APARTMENTS
2 bedrooms,
2 bathrooms.
Apartments for rent.
Call: 593-1878, T.L. 135-G.

FERIA DI FRUTA Y BERDURA
PRIJS BARATA.
Fruteria El Gocho
Tanki Leendert 102-J
Dia 14-15-16 di juli '16.
Cel: 661-3427.

SE REALIZA
Keratina Afl. 120,= incluye el producto.
Aplicacion de tinte, secados a domicilio.
Muy buen precio.
Cel; 740-2162.

CONSTRUCCION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afor. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia como electricidadm basha vloer of tile (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK ORANGE
Nos tin matras den tur tamaño y box.
Fura matras y haye mesun dia.
Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

PROMASTER
Steam Cleaning of:
All Carpets-Sofa's
Rugs - Mattresses
Reclyners - Chairs
Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

APARTAMENTO EN CALI
5 Minutos de la Clinica Valle del Lili.
Por dias, semanas o meses.
Llamar al 662-0638.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

One bedroom apartment with airco, fully furnished for rent, located at Sabana Blanco, Oranjestad.
Rent Afl. 700,= p/month plus 1 month deposit.
Electricity, water, cable and waste tax not included.
Cel: 592-8522.

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito. Ta traha cas, apartment, traha dak, pega blokki, pleister, basha vloer, pega tiles, plafon, verf, lanta cura di cas, cas di coriente, plumbing etc. Trabounan di calidad y puntualidad cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

TA BUSCA TRABOU
Sra. serio y responsabel ta busca trabou pa traha di biaha pa haci cas limpi y wak pa mucha.
Info. 561-9187,
Geraldine Kock.

TRABAJO
Se busca personas con firma libre, pasaporte Holandes o permiso para trabajar en los hoteles como housekeeping o asist. de waiter, pool boys y ayudantes de cocina.
Cel; 593-1936, Alto Vista 75-A.

TA HUUR
2 Studio apt. na Boegoeroei (Noord) Afl. 875,= + Afl. 400,= borg, Inclui: awa, coriente, cable, gas, iternet, stove, frigidaire. No muebla!
Ph: 593-7127 / 587-4020.

DIARIO
Tel: 582-6747

TA HUUR
Apartment di 2 camber, semi muebla.
Tur servicio apart na Noord.
Cel; 749-8380 / 661-8057.

SE HACE LIMPIEZA
a casa por dia, para mayor informacion
740-2832.

LINDE REAL ESTATE
TA BUSCA PA CUMPRA ENTRE TERENO
eigendom di mas of menos
400 m² pa 600 m².
250 m² pa 500 m².
Yama Lorenzo na 594-4431.

TA HUUR
2 apartamento.
Cel: 562-6477.

SE ARRIENDAN
2 Habitaciones en Playa para caballeros.
565-6577 / 561-9396.

TA HUUR
1 Cas na Noord, 2 camber, 2 baño, sala, cocina, no pets, no kids.
Cel: 563-9443.



- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw



CARPINTERIA FINA
Ta traha kitchen cabinet, closets etc., verf bo cas.
Tel: 563-7931

MI TA BUSCA
un trabou di haci cas limpi, laba paña y strika, cushina, wak pa hende bieuw.
Interesadonan por yama ni na 745-8477 / 740-2474.

DAMA TA OFRECE
su servicionan pa laba tayo den oranan di anochi den un restaurant. E tin paspoort Hulandes.
Por yama na tel: 585-0722.

TA BENDE
Dos ceiling fan Westinghouse 52" pa bende pa Afl. 60,= uno na Santa Martha # 12.
Cel: 564-4456.

TA HUUR
Studio aptm. 1 camber, cushina chikito cu baño (cable, internet).
Sector Catiri patras Union Caribe Tanki Leendert Afl. 550,= (all inclusief) no aircondition.
Cel: 563-2495 / 660-6452.

TA HUUR
Studio apartment Warawara 32, Santa Cruz. Coirnete y awa apart. Semi muebla + incl. cable. Afl. 700,= + borg Afl. 500,=. Yama 563-7289 of laga message.

TA BENDE
Nissan Almera 2002. Por wordo drecha of bende completo pa pieza. Cel: 738-0647.

DIRECTV
Bon prijs, yama awo. Kids, mvies, sports & news. HD - All channels. Afl. 100,= pa luna. Cel: 733-5762.

TA HUUR
Studio apartment, muebla, hotel area. Huur ta Afl. 900,= downpayment ta Afl. 300,=. Awa, coriente inclui. Gas exclui. Yama pa cita 564-1030 of 593-0040.

RESIDENTIAL WASTE BUCKET SPECIAL
ecotech aruba
10 yrd Awg. ~~205,-~~ 150,- Tax incl.
15 yrd Awg. ~~225,-~~ 150,- Tax incl.
20 yrd Awg. ~~250,-~~ 150,- Tax incl.
WB 20
TEL: 582-4684
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Find us on facebook.

APT. FOR RENT
URGENT
in Ponton for 2 persons.
Contact: 583-1040 / 641-9368.

SE RENTA
Un camber Madiki, todo incluido para hombre Afl. 450,=.
Cel; 565-3096.

TA HUUR
Apartment na Sabana Blanco full muebla.
Inclui awa, gas, cable tv.
Coriente apart.
Cel: 564-6740.

SE HACE
Manicure, limpio depilacion cejas.
Cel: 742-5097 / 745-4592.

SE RENTA
Aparta studio para persona sola, todo incluido.
Cel: 600-5929.

TA HUUR
Studio apartment. One bedroom apartment.
Cel; 566-3902.

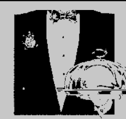
WEBB CONSTRUCTION
Pa tur trabou di traha cas, renobashon, plomeria, hardineria, limpieza di cura, limpieza pa oficina y cas. Yama nos na 563-1449 pa trabounan. GARANTISA.

TA BUSCA
Casnan 3-4 camber pariba di brug pa huur mesora. Cel: 563-1449.

SE BUSCAN
Personas para trabajr en Carwash. Llama al 731-6733. Salario + tips con permiso di trabajo.

SE ALQUILA
Apto. amoblado Afl. 900,= habitacion, amoblado Afl. 500,=. Gastos incluido gastos, luz. Dakota tel; 746-9472 / 600-4242.

SE ALQUILA
habitacion amoblada en Hooiberg. Todos los gastos incluidos (agua - luz). Cel: 560-7353.



Menu Special
14 juni '16

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Chicken Cutsmall,
Steak Basket,
Porkchop ariba grill,
Sopi Mondongo.
Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

TA BUSCA
Hostess Cashier part-time of full-time.
Young people with experience with guest, tourist.
Should speak all language.
Email CV
reservations@sweetpeppers aruba.restaurant

FOR RENT
Beautiful Studio Apartment
at Bubali close to hotels.
Furnished w. kingsize bed.
Dep: 1 month. Occ: couple.
Rent Afl. 985,= excl. w/e.
Call: 568-6508

TA OFRECE
2 Señora ta ofrece pa traha pa cuida mucha of adulto, haci cas limpi, cushina, laba of strika paña.
Uno ta verpleegster.
Cel: 567-6862.

VERF Y DAK
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

DAK
Pa tur trabao di drecha dak, cambia dak, spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736

PARTS/PIESA
Tur marca tur model den stock of bestel cu Fedex of banco.
Tel: 594-4424

AIRCO
"Special" pa servicio di airco, split unit Afl.85,- y inverter Afl.95,-. Servicio liher y garantiza. Techniconan certifica 740-7158 / 741-6210

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Dos persona den pick up a baha horta tas di turista

ORANJESTAD (AAN): Guardia di seguridad a denuncia ladronicia riba beach diadomingo. Ta asina cu a drenta informe via central di polis cu bao di e hut 80 y 84. Patruya Strandpolitie a presenta na La Cabana y na yegada e security manager inicial K. a declara cu un pickup den cual tin dos persona a para banda beach. Un di nan a baha for di e pickup y a cana bay direccion di e hut y a tira man, horta diferente articulo di turistanan. Keho ta entrega y tanto central di polis y comandante riba servicio.

O·O·R
Orange Owl
Restaurant II vba

TA BUSCA
COOK
- Shift leader experience
- Passport Hulandes of
- Werkvergunning valido

PASA PERSONALMENT NA:



Entre 10:00 am – 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0041

TA BENDE
Van Hyundai H1 A/C denboncondicion.
735-2000

TA HUUR
Apartment cu mueble, ta inclui wi-fi, cable, pool. Awg. 1345 pa luna.
588-3909

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha cas, apto, pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, mosaico, pleister, verf, plafon.
Prijs faborabel.
Info: 561-2137.

Del -Mar Trading

Ta participa fayecimento di

CIVILUS JOSE WEVER

Tata di nos colega Tania Wever

Alavez kier a extende palabra di profundo condolencia na Famianan di e fayecido

Staff y Personal.

Invitacion

Ann's Choir di Parokia di Birgen di Fatima Dakota, kier a Invita Henter Pueblo di Aruba , pero muy en especial Pueblo di Dakota pa Asisiti na

E Santo sacrificio di Misa di Dia di "TATA"

June 19, 2016

8:00 Am: ku "Ann's Choir"

Ban Uni pa pidi Bendishon Special pa Nos TATA nan, pa henter Pueblo di Aruba y Mundo Henter.

R RENAISSANCE ARUBA RESORT & CASINO — CRYSTAL Casino & SEAPORT Casino

Gerencia y Personal di Renaissance Aruba Resort & Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nos colega:

Dennis Oscar Tearr
Na bida bartender na Crystal Casino

Alabes nos ta manda nos palabranan di condolencia na Eldon Tearr, Painter cu fayecimento di su ruman.

Cu Dios duna forsa y consolacion na Eldon y demas famia den e momentonan dificil aki.

Cu Dennis sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Rene Herde

Mientras cu AVP a scohe pa renobacion di nos pais, oposicion a scohe pa populismo y negativismo

ORANJESTAD (AAN): Maneha un pais den forma consistente y no haci djis loke ta popular na un of otro momento. Esey ta keda e forma mas responsabel pa maneha un pais. E ta e forma di goberna cu a lo largo ta duna e pais y su pueblo mas beneficio duradero. Populismo al contrario, ta score a corto plazo, pero ta perde su color y balor den solo y biento di realidad di bida. Ta pesey AVP a worde compara mas cu un biaha cu e landado di largo distancia: cosistente, cu metanan cla, cu no ta desvia di su rumbo y no ta laga incidentenan di momento kita su atencion di su meta final: bienestar di pueblo!

DI ELECCION PA GOBERNACION:

Co'i cualkier tema di importancia pa nos pais, wak kico AVP a bisa y wak despues kico AVP a haci den gobernacion. Di eleccion pa gobernacion, AVP a keda consistente. Anto bou condicionnan cada dia mas dificil. Esey no semper tabata facil of a duna AVP mas ganashi politico. Pero e tabata bez tras bes e miho decisionnan pa nos pais. Co'i e temanan mas importante pa nos pais den ultimo 10 aña. Co'i e tema di forsa di compra of seguridad di pensioen pa nos pensionadonan awor y esnan di futuro. Co'i e tema di seguridad di energia limpi y pagabel awor y den futuro. Co'i e tema di cuido di salud awor y den futuro. Co'i e tema di enseñansa pa hobennan awor y esnan di futuro. Riba tur e temanan aki - y hopi mas manera esakinan - AVP a bisa kico e ta bay haci y pueblo ta wak e resultadonan awor!

REFENERIA:

Un bon ehempel ta e refineria. Ora AVP a drenta gobierno na 2008 e refineria tabata sera. AVP a bisa cu lo haci tur cos cu ta posibel pa habri e refineria. Desde cu AVP a drenta gobierno ta habri e refineria pa didos biaha. Den un forma consistente AVP a bisa cu apertura di e refineria lo yuda Aruba pa sali di e crisis y prepara pa un futuro mas sigur pa tur. Awor e refineria ta bay habri atrobe. Awor por sigui mehora condicionnan di bida pa tur awor y pa esnan den futuro.

OPORTUNISMO:

Contrario na e consistencia di AVP nos a wak e oportunismo di oposicion. Ee unico cos cu Bo por ta sigur didje di oposicion, ta cu nan ta cambia segun e oportunidad cu tin pa saca probecho politico. Biaha pasa MEP a demostra esey door di vota CONTRA apertura di e refineria. Ban wak kico oportunismo ta pone nan haci awor.

Oracion pa awe:

Tata Santu, nos ta pidi Bo pordon pa nos actonan inhumano den nos trato cu otro

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi wardador
Mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berdé
E ta pone mi sosega
E ta hibami na awa tranquil
Pa mi bolbe haña forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon,pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento cristian di nos Mama, Wela, Ruman y Tanta Stima

Sra vda Melinda Maria Cortes Spencer
Mihor conoci como Mechi, Tantan, Tanti
Casa di † Ignacio (Bubi) Cortes
* 10 December 1930 † 11 Juni 2016

Na nomber di su yiunan: Julian y Sra Lydia Holmond
Nelson y Sra Maritza Cortes
Miguel Cortes

Nieta y Nietonan:
Shawn Holmond, Jessleen Cortes, Nelson Cortes, Stacey Cortes

Mama di su Nieta: Josefina Rodriquez
Mama di su Nieta; Maveline Vrolijk

Manera nieta y nieto: Sue Anne, Anthony y Yiunan
Gregory, Chantal y Yiunan

Rumannan : Sr Walter Spencer
Sra † Ninita y † Edgar Delannoy y Famia
Sr † Bernard Toppenberg y Famia
Sra † Aura y † Johannes Lake y Famia
Sr † Hubert Spencer y Famia
Sra † Consuelo Spencer y Famia

Cuña y Swanan † Soña Cortes
Nelson Cortes na Uruquay
Yamandu Cortes na Venezuela

Suegro y Suegra: Anselmo y Ofelia Tromp

Su Ihanan: Ruby Rafael, Richard Holmond, Maikel Quant

Su amiganan stima: Lourdes Smouther, Ivonne y Dominico Tromp

Comernan: Ivy Pietersz na Hulanda
Catarina Antonette na Aruba
Luchi Holmond Toppenberg
Comper: Edgar D elannoy

Amiga di cas: Jacky Oduber
Tur su subrina y subrinonan na Aruba, Corsow, Hulanda, y Uruquay prima y primonan na Aruba Corsow y Hulanda, comer y compernan na Aruba y Hulanda, Bisiñanan, Amiganan di Cas Famianan Cortes, Spencer, Toppenberg, Holmond,Tromp, D'aguiar, Rodriquez, Vrolijk, Delannoy, Lake, Cardoze, Escalona, Kock, Henriquez, Tjien A Kwoei, Quant, Pietersz, Picus, Eupfrosina, Boekhoudt na Corsow, Rincones. Croes, y demás Famianan na Aruba, Corsow, Hulanda, y Uruquay
Lo aprecia presencia di famia, bisiña, amiganan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma Lugar Diahuebs 16 Juni 2016 pa 11:00 di mainta Saliendo for di Misa Fatima na Dokota pa santana Katholica na playa.E resto nan mortal lo ta reposa di 9'or di mainta den Misa Fatima na Dokota.
Adres pa condolencia:
Diaranson 15 di Juni 2016 di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia y conocirnan

Homber fastioso den casino a resulta di ta ilegal

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi diadomingo su patruya na Crystal Casino pa un homber fastioso y riba dje bao di su awa. Na yegada polis a papia cu e seguridad cu ta e homber inicial K. di Crystal Casino y e ta declara, cu seguridad di Seaport Market Place ta coriendo tras di un homber.

Tambe el a declara, cu e homber ta bisti cu carson berde cortico cu camisa strepia. Parce a resulta cu na Seaport Market Place e homber en cuestion atrobe a core bay den direccion Lagoen.

Patruya a papia cu e assistant manager di security di Renaissance di inicial C. y e ta declara na polis cu e homber desconoci a wordo saca for di Crystal Casino, debi cu e tabata haci fastioso ademas e ta hopi bebi.

Ora cu e homber ta baha trapi no por a para mas riba su pianan y a lora baha te ora el a yega abao. El a trata pa bolbe drenta casino y aki seguridad a nenga e homber drenta. Despues e homber a cana bay direccion di Seaport Casino y aki tambe el a wordo nenga pa drenta.

Despues seguridad a pone e homber na altura cu nan pone polis na altura. Mesora e homber a reacciona y a laga sa cu e ta biba "ILEGAL" na Aruba y direpiente el a core y altura di Taco Bell el a trompica dal abao el a haya cap riba su wenkbrauw banda robez cual ta core sanger.

Despues e homber a lanta y a bolbe cuminsa core pero e biaha aki direccion Lagoenweg y aki ta na unda personal di seguridad perde for di bista. Patruya a hiba control den vecindario y nan wak e conocido "Bin Laden" ta keda wak altura di e Parada bus na " Doño Clara" ta keda wak. Y eynan patruya a bin topa un homber bentana suela.

Abase di e descripcion suministra a resulta cu e ta mesun persona y ora polis atende, agentenan a wak cu e tin herida grandi riba su wenkbrauw banda robez y e sanger na su cara a seca.

E homber ta papia cu lenga pisa y el a duna di conoce cu ta sin permiso di estadia na Aruba y e no sa ki direccion e ta biba. E homber a duna su nomber cual su inicialnan ta V.G. y patruya a hiba e detenido warda a presente dilanti fiscal auxiliar y cer'e na warda di polis San Nicolas.

Prome a hib'e San Nicolas, personal di ambulans pa atende su herida pero V.G. a nenga pa sigui haya trato medico na Poli di hospital. Su siguiente dia parti mainta e lo wordo pasa den man di Guarda Nos Costa.

Na warda, polis a tuma contacto cue homber inicial C. cu ta Assistant Manager di Seguridad el a laga sa cu tur cos ta graba riba e video di Renaissance.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimiento di:



Sr. Civilis Jose Wever
Mihor conoci como "Chibi"
*26 mei 1932 †11 juni 2016

Na nomber su
Estimada Esposa: Bencha Wever-Villasmil

Yiunan: Giselle
Tania
†Jalitza
†Melisandra

Nieto(a)nan: Maikito & Lientje
Krystelle & Edward
Ixchelle
Curtney
Melissa & Alexander

Bisanieto(a) Makeda Profet
Nate Bremo
Jahson Geerman

Swa & Cuñanan: Armando Villasmil
Alberto Villasmil
Toña Borrow-Villasmil

Suegro: Michel Profet

Prima(o)nan, sobrina(o)nan, ihanan, amigo(a)nan, bisiñanan, ex-coleganan, conocirnan
Demas famianan: Wever, Villasmil, Diaz, Harms, Profet, Arends, Solagnier, Rondon, Pichardo, Dirksz, Irausquin, Castro Maraugo.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 17 juni 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diahuebs 16 juni 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y tambe despensa nos si nos por a lubida un of mas famia den nos tristeza.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel di Aruba Hart Stichting.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai descansa den brasa di Señor:



Sr. Abraham Toribio Otilio Gomez
Mihor conoci como "Tijon"
*16-04-1955 - †13-06-2016

Na nomber di su
Mayornan: † Meinhardt & †Anna Gomez-Hernandez

Rumannan: Casimiro & Jane Gomez-de Cuba
Eddy & Nieves Gomez-Colina
Cosmé & Mirna Gomez-Koolman
Arturo & Maria Gomez-Tromp
†Stella & Hern Heide-Gomez
Beatrix & Rudolfo Bareño
Irma & Hyacintho Everon-Gomez
Alfonso & Ada Gomez-Croes
Vera & Rafael Lacle-Gomez
Reynaldo & Betty Gomez-Fuentes
Lucia Kock y famia
Randolph Bareño & Berlinda Engelhardt

Su Iha: Widalys Gomez

Su amiganan: Patricia & Karina

Sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisiñanan

Demas famia: Gomez, Hernandez, de Cuba, Colina, Koolman, Tromp, Heide, Bareño, Everon, Croes, Lacle, Fuentes, Kock, Engelhardt, Havertong, Boekhoudt.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 15 juni 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Después lo Sali pa Santana Central di Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa cu después di entiero nos no por bishita di condolencia na cas.

A horta den auto y a bay cu diferente articulo

ORANJESTAD (AAN): A presenta diadomingo ultimo na warda di polis e homber inicial J. y e ta declara cu desconocinan a kibra drenta den su auto y tin articulonan a wordo horta.

Ademas J. a declara na polis, prome e tabata marduga na Chesterfield den careda 04:30 te ora el a sera porta. Despues el a move bay cu su auto te Van Slobberstraat y a staciona.

Mainta pa mas o menos 07:00 el a ripara cu e ta sinta falta di credit, un USB stick y un cellular den su auto. Tambe el a pone polis na altura cu lock di banda pasahero no ta sera debido.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Tema pa aña 2016: "Sanger ta conecta nos tur…"

Hulanda: Pais anfitrion di e Dia mundial di Donador di Sanger, awe:

ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci e Asamblea Mundial di Salud, cu ta e Organo maximo di decision, di e Organizacion Mundial di Salud, a designa e fecha 14 di Juni tur aña, como Dia Mundial di e Donador di Sanger, como muestra di reconocimento y gratitud na e donadornan.

E tema di e campaña pa e aña aki ta: "Sanger ta conecta nos tur". E campaña lo enfoca na gradici tur e donadornan pa nan gesto boluntario y destaca e dimension di nan solidaridad y conexion cu ta existi entre e donador y e pacient.

Acerca, a adopta e tema "Comparti e bida, dona sanger" pa asina hala atencion di e donacion boluntario como un via pa fomenta e cuido di nos prohimo y e cohesion comunitario.

E campaña ta gira rond di e testimonionan di hendenan cu a logra scapa nan bida danki na un donador, cu e fin di motiva mas e donador habitual pa sigui dona sanger y alenta e personanan cu ta goza di un bon salud y cu nunca a dona sanger, specialmente e hubentud, pa nan cuminza hacie.

Tambe riba e fecha aki tin e meta di concientiza encuanto e necesidad di dona sanger cu regularidad, pa garantiza e calidad, seguridad y disponibilidad di e sanger y e productonan sanguineo na esnan cu mester di nan.

E transfusionnan di sanger y productonan sanguineo ta contribui na scapa miyones di bida cada aña: ta permiti aumenta e speranza y calidad di bida di pacientnan cu malesanan potencialmente mortal, y tambe ehecuta procedimentonan medico y kirurgico complica.

Tambe e ta desempeña un papel fundamental den e atencion materno-infantil, den calamidadnan natural y desasternan causa pa e ser humano mes, permitiendo scapa bida di hopi hende.

Demanda ta supera e oferta:

Den hopi pais e demanda ta supera e oferta. E servicionan di blood banks hopi biaha ta enfrenta cu hopi dificultad pa e suministro di sanger bira suficiente y garantiza, na mesun momento, su calidad y cu e no ta nocivo.

Unicamente por garantiza un suministro di sanger adecua, mediante donacionnan periodico boluntario kiermen no paga.

E obhetivo di OMS ta cu di awor te aña 2020, tur pais por obtene su suministro di sanger di donador boluntario no remunera. Actualmente, solamente tin 62 pais na mundo unda e suministro nacional ta cuadra casi den su totalidad di donacion boluntario no paga, rekeri, mientras cu 40 pais ta sigui depende di donacionnan procedente di famianan of di donadornan paga.

"Sanger ta conecta nos tur", Obhetivonan:

E obhetivo di e campaña aki ta gradici e donadornan, cu ta permiti scapa bida humano y destaca e tema di e conexion cu donacion di sanger ta crea entre nos tur.

Concientiza e poblacion riba e necesidad di dona sanger cu regularidad y di manera desinteresa, y incita esnan cu nunca a duna, particularmente e hobennan cu ta goza di bon salud pa nan cuminza hacie.

Promove y resalta e necesidad di comparti bida mediante donacion di sanger.

Concentra de e servicionan di sanger como un servicio comunitario mescos cu resalta e importancia di e participacion di comunidad pa por conta cu un suministro di sanger suficiente, sigur y sostenible.

Convence e ministerionan di salud pa nan manifesta nan reconocimento na e donadornan boluntario (no paga) habitual y compromete na logra autosuficiencia den e sanger y productonan di sanger integralmente basa den e donacionnan boluntario.

Hulanda pais anfitrion 2016:

E pais anfitrion di e Dia Mundial di Donante di Sanger 2016 ta Hulanda. Esaki a travez di Sanquin, su organizacion nacional pa e suministro di sanger y e acto mundial lo tuma lugar na Amsterdam awe, diamars 14 di Juni 1016.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai descansa den brasa di Señor:



Franklin Norwin Fernandes Pedra
*10-11-1979 †13-06-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia después.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu duele den nos curason, nos ta participa cu a bay laga nos :



Juan de Jesus Krosendijk
Vdo. di † Maria Teresa Sandoval
y tata di †Don Ramon Krosendijk
*05-02-1929 - † 12-06-2016

Na nomber di :
Su suegra : Maria Lampe
Nietonan : Asdrubal Krosendijk y Ana Garcia
Braulio Krosendijk
Rodrigo Krosendijk y Gianny Geerman
Gabriela Krosendijk y Marco Olazabal
Su bisabietonan: Tessa, Sabrina y Daniel Krosendijk na Hulanda
Leonardo, Alan y Rafael Krosendijk
Justin Krosendijk
Su ruman : Sra. Vda. Fina Bikker- Krosendijk
Su Cuña : Sra. Vda. Nene Krosendijk- Bikker
Sobrinonan : Alfonso Bikker y famia
Ina y Rafael Marin y famia
Rita y Candy Peña y famia
Maria y Teofilo Figaroa y famia
Martina y Salvador Franken y famia
Sra. Irena Maduro
Olga Croes – Krosendijk y famia
Edwina Tromp – Krosendijk y famia
Sixto y Silvia Krosendijk y famia
Ramiro y Rosa Krosendijk y famia
Reina y Alex Geerman y famia
Maritza y Ronnie Hernandez y famia
Vivian y Juancho Jacobs y famia
Miriam y Martin Croes y famia
Nico Vrolijk y famia
Ilario Vrolijk y famia
Amistadnan : Sra. Libia Lampe –Croes y famia
Sra. Teresa Dake y famia

Demas famianan: Krosendijk, Krozendijk, Bikker, Lampe, Garcia Corona, Geerman, Olazabal, marin, Peña, Figaroa, Franken, Jacobs, Croes, Tromp, Vrolijk, Hernandez, Maduro, Schra na Hulanda, Sandoval, Rojas, Nivar, Holguin na Sto.Domingo

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida na Aurora Funeral Home cual lo tuma lugar diabierna 17 di juni 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues pa Santana Central Sabana Basora.

Lo tin un box disponibel pa un bon causa.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

---



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Despues di un lucha largo, a bai sosega den brasa di Senjor:

Jeannette D. Geerman
Mihor conoci como "Jenny"
*May 10, 1948 + June 4, 2016



Na nomber di su mama:
May P Geerman-Henriquez
Vuida di Andries(Dries) Geerman

Juinan
- Giancarlo Scaroni
- Tamara & Chuck di Perri- Scaroni
- Deanna Lampkin & Rodrick Franken

Nietonan: Leonardo y Sophia

Rumannan:
- Glenn & Julie Geerman
- Charlene & Jan Harsveld

Mihor Amiganan di Cas:
Elizabeth Nichols, Jenny Tromp, Mary Lejuez

Tantanan:
Velma(Vecchi) Henriquez, Elmie Laban-Henriquez (na Seattle)
Sobrinanan: Stephanie-Cheri, Monique, Angelin, Janis
Primo y Primanan di famia: Geerman, Henriquez, Del Prado, St Jago, Engelbrecht, Savans, Laban, , Thomas, Ras
Demas Famia: Ridderstap, Briezen, Tearr, Croes

Alaves tur conocirnan
Danki especial na Aruba Kanker Fonds pa tur e ayuda duna
Fecha Iugar di condolencia lo ta na …

Debi cu e no tabata tin coriente

Bisiña tabata usa coriente di su bisiña

ORANJESTAD (AAN): Patruya di Noord a wordo dirigi durante nan ta patruyando diadomingo anochi direccion di un cas situa na Boegoeroei. Parce cu e habitante ora el a yega cas y constata cu tras di su cas tin cabel di coriente hinca den stop contact y e cabel ta core te na cas di bisiña.

E cabel en cuestion ta core via bentana te den cas den cas di e homber bisiña. Pa cual denunciante Z. a yama polis pa reporta e caso mesora.

Polis a bay atende e homber bisiña inicial N.A. y el a declara e ora ey e no tin coriente debi cu pago atrasa y e ta tin mester di coriente den camber pa su baby.

E kier a puntra e bisiña Z. pero a resulta e momento ey e no ta tey. Polisnan a intermedia tanto Z y e homber bisiña N.A. a delibera cu otro.

E homber Z. a mustra comprension pa e situacion presenta, pero e no a haya ta "netjes" manera el a tuma lugar. Ambos tabata tin comprension cu otro.

Homber a wordo maltrata laga for di tino

ORANJESTAD (AAN): Patruya Noord a marduga a wordo dirigi na Lekker bar/ restaurant debi cu tin un homber drumi na suela for di tino. Polis a presenta den un fraccion na e lugar indica y a resulta cu e homber drumi a wordo maltrata na suela pa un bishitante.

A pone a homber na su zij pa e por a haya tene cuenta cu su halamento rosea. E victima no ta reacciona e informe di polis ta menciona pero si e ta hala rosea, mientras tanto ambulans a presenta.

Segun e guardia para na porta, lo a surgi discusion tocante un auto staciona. Aki cos a bira cayente y pa cual e victim a come sla y a cay for di trapi, cu consecuentemente el a haya basta golpi pisa na curpa.

Ambulans a transporta e victim pa Dr. Horacio Oduber Hospital. Locual ta e sospechoso, un rato despues cu ambulans a presenta a presenta e sospechoso na e porta cerca patruya. E mes a declara sin cu polis a puntre algo, cu su persona a dal e victima.

Polis a detene e sospechoso y el a wordo transporta na warda Noord pa e pasa den e procedura, entre otro presente dilanti fiscal auxiliar y pa lo demas interogacion.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Invitacion



Eduardo Rafael Mayora Ponce
"Edu"

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y team di RCA y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa nos yiu Stima diamars14 di juni 2016, na Kapel di Alto Vista pa 5.15 di atardi pa recorda 5 aña di fayecimento di nos querido y unico yiu, tempo por pasa bai pero nos ta sinti bo ausencia tur dia y semper bo ta sigi siendo nos angel wardador.

Di parti mami y papi cu nunka lo por lubida bo.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero nos difunto stima:



Gregoria "Goya" Donato - Vrolijk

Un danki na esnan cu durante enfermedad a brinda nan yudansa na e difunto y na famia:
su dokter di cas dr. E. de Cuba y asistentnan
personal di ambulans y di EHBO
personal riba afdeling piso 3A na hospital Horacio Oduber y na esnan den pastorale zorg cu na ultimo momento a percura pa e haya bunita oracion y e sacramento di Santo Oleo door di pastor Stanislaw
sr. Etty Toppenberg cu a compaña nos cu musica
pastor Toti, Comision di Santana, cooperadornan di Misa Sta. Filomena y Legion di Maria pa oracion na cas.

Nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Sta. Filomena 7.00 anochi:
diamars 14 di juni
diahuebs 16 di juni
diabierna 17 di juni

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento

Na nomber di su ruman Tecla Brete. Na nomber di su tantanan; Maria Caraballo y famia, Marianita Brete, Candida y Alwin Mackintosh, Petra Brete, Chita y Dito Martijn, Deta y Marlon Maduro, Carmen y Silvio Thiel, na nomber di su subrino y subrinanan, primo y primanan.



Thomas Fransisco Brete

Famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustranan atencion na nos sobrino. Un danki na tur su coleganan di auto bus cu nan antencion na nos subrino pasobra boso tawata manera un famia pa nos. Un danki tambe na Royal Funeral Home pa e bon servicio.

Danki un biaha mas.

Invitacion grupo Peregrino Señor de Los milagros

Diamars 14 di Juni



14 di cada luna ta un fecha hopi importante na Buga, Colombia, di unda e debocion su origen ta y tambe unda e Basilica di Señor de Los Milagros ta situa. Nan ta considera e fecha 14 un fecha di sanacion. Triunfo di e Santa Cruz, pues triunfo pa nos tambe. Kere, pone bo fe y confiansa den Señor de Los Milagros y bo tambe lo experencia su grandesa.

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita cordialmente tur debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso , tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria, pueblo di Aruba en general, imigrantenan y bario di Tanki Lender, pa un anochi di oracion di sanacion diamars 14 di Juni na Parokia San Huan Pablo II. 6.15 pm nos ta cuminsa cu e Rosario Biblico di Señor de Los Milagros y despues nos ta sigi cu oracion na Honor di "Señor de Los Milagros". E replika di Señor de Los Milagros ta den misa di San Huan Pablo II.

Hesus ta warda bo bin buska bo milager.

Ganadornan di e Rifa Colegio EPI

ORANJESTAD (AAN): Siguientemente ta informa di e ganadornan di Colegio EPI Sector Hospitality pa loke ta e Rifa di Costa Rica Educational Trip.

Pabien na e ganadornan y un danki masha grandi mes pa e apoyo.

13. Dinner Aruba Wine& Dine- # 01856
12. Brunch Hilton Aruba Resort- #09031
11. Dinner La Vista, Marriott- #07059
10.Dinner Marina Pirata- #09879
9. Dinner Driftwood- #10277
8.Dinner Madame Jeanette- #10035
7. Sunset Sail Jolly Pirates- #08722
6. Dinner Azzurro- # 11464
5. Dinner Daniel's Steak- #03500
4. Dance Course Aruba Salsa- #03486
3. Tablet Sams- #03138
2. TW Steel Watch- #10041
1. Afl.500 CMB - #09087

Si abo ta un di e ganadornan, please pasa na EPI sector Hospitality& Tourism cu bo ticket pa asina bo por reclama bo premio.

Engraving
Nos tin DESCUENTO riba marmer y granite pa e temporada aki pa Dia di Tata
Nos ta graba ariba tur sorto di: crystal, glass, spiel, ceramica, piedra, marble, granite, metal. Tambe nos ta haci photoceramica. Nos ta duna tambe e servicio di fura y drecha graaf den Santana.
R.G.L. Services
Pa mas info Tel: 583-3285
Rooi Afo 38-D, Paradera

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

Diaranzon awor e prome wega di final ta tuma luga Expectativa grandi pa final di "Playoffs 2016"

SV Dakota y SV RCA lo bataya pa e trofeo di campeon!



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi a tuma luga e ultimo wega di "PLAYOFFS 2016" den categoria di semi final di cual SV Britannia a gana SV Dakota cu score di 2-0. "Diaranzon awor nos ta drenta den e buelta final, pa cual e prome di e 3 weganan pa saca campeon di futbol division di honor di Aruba ta tuma luga", asina Richard Dijkhoff, Presidente di Arubaanse Voetbal Bond a indica. E ta anticipa stadion yen, weganan riba nivel halto y specialmente nos deporte di futbol sacando cara!

"Diaranzon awor 15 di juni ta tuma luga e prome wega den buelta final di PLAYOFFS 2016. Nos tin bastante tempo sin mira stadion yen y cu hopi fanaticonan manera nos a experiencia e ultimo simannan aki. Manera tur hende sa, e dos ekipo nan cu a yega final y lo bataya pa e titulo di campeon y sub campeon ta SV Dakota y SV RCA", asina Richard Dijkhoff a duna di conoce.

El a bisa cu DV Dakota sin duda tin un fanaticada grandi pa cual e ta felicita e dirigentenan di SV Dakota pa nan trabou incansable cu e ekipo. Diasabra nan a cuminsa cu benta di carchi pa e wega final y den 2 ora a bende 375 carchi caba, pues ta pronostica cu stadion lo ta chikito pa tur e fanaticonan di ambos ekipo.

Di otro banda SV RCA ta conoci pa tin hopi fanatico tambe, pa cual nan ta sigur cu apoyo lo yega na cantidad grandi. A comprond cu e dos ekipo nan lo percura pa brass-band, pa DJ y sistema di zonido pa anima nan fanaticonan durante e weganan final.

AVB kier adverti cu esunnan cu kier ta den stadion, pa cumpra nan carchi di entrada adelanta sea na SV Dakota of na SV RCA pa garantiza nan stoel. Lo tin algun carchi na porta, pero ta sali for di e punto di bista cu stadion lo ta "uitverkocht" prome cu diaranzon caba. E wega mes ta cuminsa 8:00pm pero lo habri porta di stadion for di 6:00pm caba.

Specialmente pa e wega aki, lo tin representantenan halto for di FIFA y CONCACAF na Aruba, pa cual lo tene e reglanan di wega mas estricto posibel. Tambe lo conta cu presencia di KNVB di Hulanda na Aruba pa e wega aki.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e referee nan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through June 15

*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE

Movie	daily	matinee	late	Rating
NOW YOU SEE ME2	4:30 7:45			NEW SP PG-13
WARCRAFT 3D	5:30 8:30 11:30			NEW SP PG-13
THE CONJURING 2	4:45 8:00			NEW R
TMNT OUT OF THE SHADOWS 3D	6:45 9:15			SP PG-13
ME BEFORE YOU	6:30 9:15			SP PG-13
ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS IN 2D	4:00			SP PG
ANGRY BIRD MOVIE IN 2D	4:00			SP PG
BASTILLE DAY	9:45			R
X-MEN APOCALYPSE IN 2D				SP PG-13
TMNT OUT OF THE SHADOWS 2D	4:45 7:15			SP PG-13

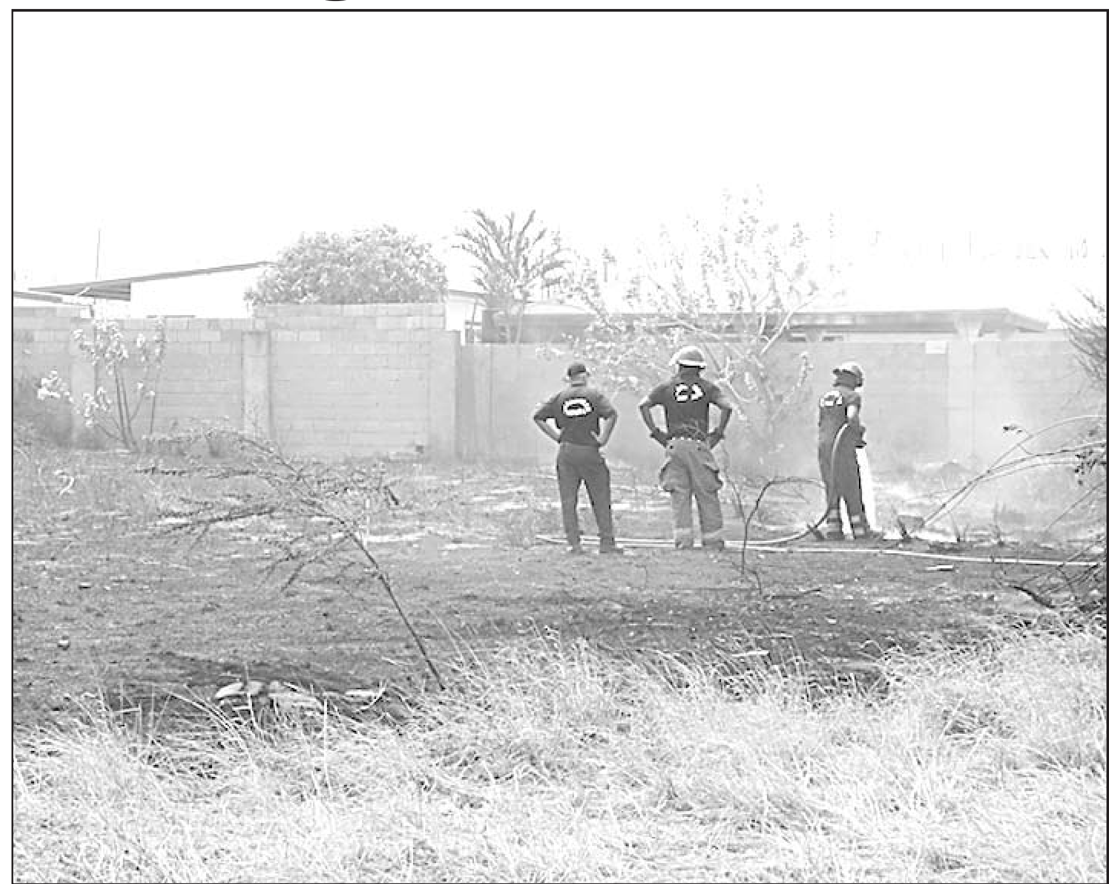
AT PASEO HERENCIA

Movie	daily	matinee	late	Rating
NOW YOU SEE ME2	5:30 8:30			NEW SP PG-13
WARCRAFT 3D	5:45 8:45			NEW SP PG-13
THE CONJURING 2	5:45 9:00			NEW R
TMNT OUT OF THE SHADOWS 3D	5:15			SP PG-13
ME BEFORE YOU	4:45 7:15 9:45			SP PG-13
ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS IN 2D				SP PG
ANGRY BIRD MOVIE IN 2D	4:30 7:00			SP PG
BASTILLE DAY	9:30			R
X-MEN APOCALYPSE IN 2D	8:15			SP PG-13

LATEST RELEASES

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Candela grandi di mondi na Sero Blanco a menaza un cas



ORANJESTAD (AAN): Dialuna den careda di 1:30 atardi habitantenan di Sero Blanco a pidi auxilio na Centro di Alarma 911 pa un candela di mondi basta grandi cu ta menazando un cas.

Di biaha unidad di bombero a presenta y tuma nota cu ta un mondi basta grandi mes ta na candela pega cu e cura di cas, y bomberonan a drenta accion pa paga e candela aki pa evita lo peor.

Telefonnan di **DIARIO**

582 6747 / FAX 582 8551

AHATA su comision di medio ambiente ta anuncia ganadonan di e di 14 Exposicion di Obra y Arte Recicla

















ORANJESTAD (AAN): E di 14 Exposicion di Obra y Arte Recicla organisa pa AHATA su comision di medio ambiente tabata un exito rotundo un biaha mas. AHATA a haci un yamada pa participacion y a haya piesanan sumamente creativo y bunita, produci cu materialnan cu e participantenan a duna un di dos bida y uzo alternativo pa medio di reciclahe. AHATA ta gradici comunidad henter, tanto e participantenan, bishitantenan na e exposicion, sponsornan, prensa y tur colaborador pa nan entusiasmo y sosten pa cu e competencia y e bunita exposicion cu a keda presenta. Ta un placer pa AHATA anuncia e ganadonan den e diferente categorianan:Den categoria di Scol Preparatorio: Kleuter: Agnes Kleuterschool - "Aruba di Antaño" a keda na prome luga. Den categoria di Scol Basico klasnan 1-3: Na prome luga Colegio Santa Famia 1B - First Class Dining Set; E di 2 luga a bay pa Colegio Frere Bonifacius 2A - Zo trots als een pauw; y e di tres luga a bay pa Colegio Ora Ubao 1A - Robot.

Den categoria Scolnan Basico klasnan 4-6: Na prome luga Colegio Frere Bonifacius 6A – Tuintje; den di dos luga a bay pa St. Paulusschool – Roxanna; den di 3 luga Colegio Frere Bonifacius 6A – Doppengordijn. Scol Secundario: 1. San Augustin MAVO 2C – Watapana; 2. SPO Santa Cruz – Dieren; 3. Maria College 2D – Aruba Sign.

Den categoria Individual Amateur: Na prome luga Sharisma Tromp – Tree of Life; den di dos luga Cindy Regales – Blenchi; den di 3 luga Juliana Londoño – Corpnewspaper Creations.

Den categoria Individual Profesional: Na prome luga Agnes Leslie – Joya; di dos luga a bay pa Filomena van de Linden – Divi Divi; di 3 luga Sidney Regales – Aruba Owl.

Den categoria Group Negoshi: Na prome luga Aruba Marriott Stellaris Casino presenta pa Elodia Blankerts; den di dos luga DNA of Expression presenta pa Lucita and Kirah Regales; den di 3 luga Fofoti presenta pa Marouschka Cornelie y Abigail Vanegas. E aña aki atrobe, cu tanto piesa creativo y bunita presenta, e miembronan di hurado tabatin un trabao hopi dificil pa scoge e ganadonan. AHATA ta gradici Karah Bunde, Arnold Solognier di Bucuti & Tara Beach Resorts y Tatiana Becker representando Pop up Clean Up pa nan tempo y sosten.

Por ultimo AHATA ta gradici tur sponsor pa a haci e evento di e aña aki uno hopi special cu nan apoyo y contribucion cu e fabuloso premionan. Masha danki na sponsor principal Tara Eco Supplies, y Biblioteca Nacional Aruba, Divi Phoenix, Manchebo Beach Resort & Spa, De Palm Tours, Burger King, Butterfly Farm, Hyatt Regency Aruba Resort Spa and Casino, Tierra del Sol Resort & Country Club, Santa Rosa, Wendy's, Occidental Grand Aruba, Riu Palace Antilla, Fofoti Tours and Transfers, Parke Nacional Arikok, Setar N.V, Iguana Joe's, La Cabana Beach Resort & Casino, Buccaneer Restaurant, Tropicana Resort & Casino, Aruba Wine & Dine, Renaissance Aruba Hotel, Caribbean Palm Village, The Mill Resort y The Ritz-Carlton, Aruba.

AHATA y tur participante na e workshop pa traha chandelier y joya di boter di plastic ta gradici e instructor boluntario, esta Raquel Bautista, kende ta miembro di e comision di medio ambiente di AHATA y "guest historian manager" na Hyatt Regency Resort.



3x DRIFTWOOD FISHING CHARTER
½ Day Private Charter (4 Pers.)

3x AROUND ARUBA TOURS
Private Safari Tour (4 Pers.)

3x TASTE OF BELGIUM
Beer Tasting Event (4 Pers.)

6x BUSHIRI KARTING SPEEDWAY
Karting Race Special (4 Pers.)

12x HEINEKEN & OLD PARR
Tribute Package

CU CADA COMPRA DI AFL. 25,- BO TA PARTICIPA PA GANA UN DI E TREMENDO PREMIONAN PA PAPI!



Panasonic
Micro System, 1CD, USB Playback, 20W RMS, Black. *SC-HC19PH-K*
AWG. 185,-



Panasonic
Mini System, CD, 400W, Digital Amp, Latin Equalizer, USB, Max Juke App, Aux, DJ Jukebox, Bluetooth, Black.
SC-AKX200PNK
AWG. 299,-



Panasonic
40" LED, Full HD, 1080p, Slim Design, Web Browser, Built-in Wifi, Internet Apps, Voice Guidance, Swipe & Share, My Home Screen, Bluetooth Compatible, 1x USB, 2x HDMI, Silver.
TC-40CS600H
AWG. 1129,-
CREDIT AWG. 91,-





Panasonic
32" LED, Full HD, 720p, Built-in Wifi, Internet Apps, Web Browser, 1x USB, 2x HDMI, My Home Screen, Bluetooth Compatible, Voice Guidance, Home My Cloud, Swipe & Share, Slim Design, Silver.
TC-32AS600L
AWG. 729,-
CREDIT AWG. 59,-

Panasonic



Panasonic
Mini System, CD, 600W RMS, 6 Multicolor Sequence, Woofer, Max Jukebox, Bluetooth Recording, Multicolor Illumination, USB 2.0, 2GB Capacity, Bi-Amplified, DJ Jukebox, Black.
SC-AKX600PNK
AWG. 629,-
CREDIT AWG. 51,-



Panasonic
Mini System, CD, Max Jukebox, Bluetooth Recording, 3 Color Illumination, Woofer, 2x USB, 550 Song Memory, Latin Equalizer, Black.
SC-AKX400PNK
AWG. 429,-

Follow nos riba Facebook

60 Anja 1955-2015

CREDIET TE CU 24 LUNA



Panasonic
Mini System, CD, 1600W RMS, 6 Multicolor Sequence, Woofer, Max Jukebox, Bluetooth Recording, Multicolor Illumination, USB 2.0, 2GB Capacity, Bi-Amplified, DJ Jukebox, Black.
SC-AKX800PNK
AWG. 785,-
CREDIT AWG. 63,-



Panasonic
60" LED, Full HD, 1080p, Smart.
TC-60CX700W
AWG. 3599,-
CREDIT AWG. 289,-

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.

DRIFTWOOD FISHING CHARTER
TASTE OF BELGIUM RESTAURANT
BUSHIRI KARTING SPEEDWAY
Heineken & Old Parr Tribute Package
AroundArubaTours PRIVATE SAFARI TOUR

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com